

Le journal du Centre-Mauricie

# l'hebdo

du SAINT-MAURICE

82<sup>e</sup> ANNÉE, NUMÉRO 30

40 PAGES

21 JUILLET 1996



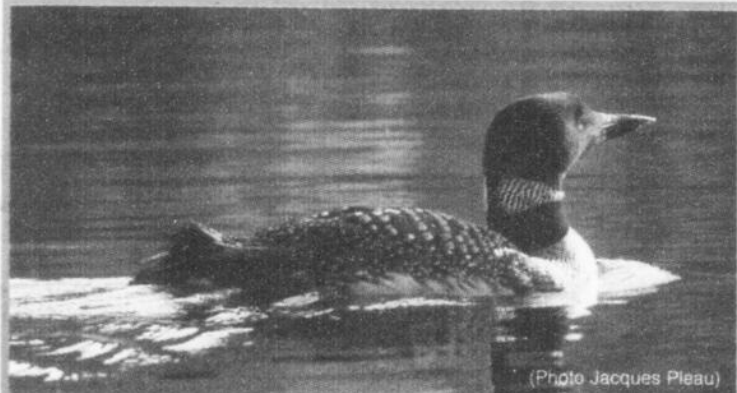
Pour embellir vos alentours

Fraises, framboises,  
bleuets

**MAÏS**  
frais du jour  
**OUVERT 7 JOURS**



200, 94e Rue, Lac-à-la-Tortue (819) 538-4646



(Photo Jacques Pleau)

## LES EUROPÉENS AU PARC

Produit vedette lors de la présentation d'Atelier Canada à Paris en France en novembre dernier, le Parc national de la Mauricie courtise de plus en plus le marché européen. Les touristes du Vieux continent y accourent, souvent précédés par une meute de journalistes...

PAGE 3



## LES POMPIERS EN ALERTE

Le président du 3e Festival des pompiers de Shawinigan, Jean-Guy Laterreur, promet un weekend chaud les 26, 27 et 28 juillet prochain. Vingt équipes de pompiers de la région mesureront leur habileté et leur endurance au cours d'une série d'une dizaine d'épreuves.

PAGE 31 à 34

## BRANLE-BAS À SAINT-MATHIEU

Le nouveau maire de Saint-Mathieu-du-Parc, Michel St-Onge, veut mettre de l'ordre dans sa municipalité. Certaines pratiques administratives sont à corriger affirme un fonctionnaire du ministère des Affaires municipales mais rien qui justifie la mise en tutelle.

PAGE 4



## Dans la paroisse Saint-Sauveur à Shawinigan-Sud

La bonne parole  
sur bande FM

PAGE 5



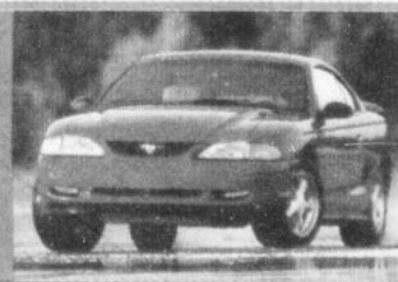
FORD

SHAWINIGAN-SUD  
GRAND'MÈRE  
LA TUQUE

ST.ONGE INC.

Les meilleurs prix  
en Mauricie  
C'EST GARANTI!

Offrez-vous  
une Mustang,  
rien de pareil  
sous le soleil!!



**ÉDITION SPÉCIAL  
POUR L'AUTO**

# LIQUIDATION STEREO *plus* AUDIO+VIDEO D'ENTREPÔT



## LECTEUR LASER AM/FM POUR L'AUTO

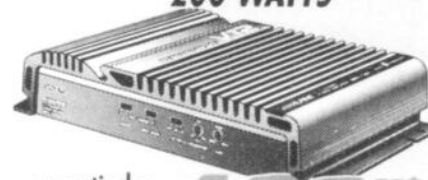
Programmation avec recherche et répétition, façade détachable antivol, puissance de 50 watts, unité remis à neuf.

**RABAIS DE 51\$**

**199<sup>99\$</sup>**

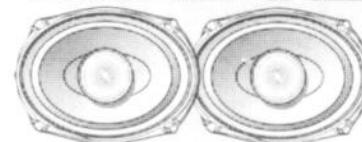
**RABAIS DE 50%**

## AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE "200 WATTS"



a partir de: **199<sup>99\$</sup>**

**ALPINE**

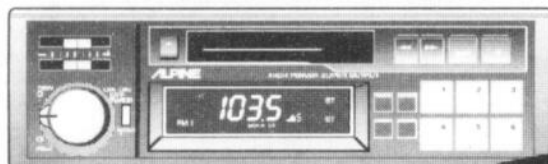


**HAUT-PARLEUR 6"X9"**

**RABAIS DE 23\$**

**97<sup>99\$</sup>**

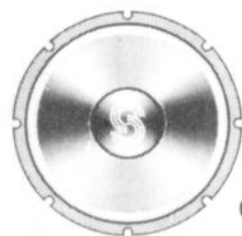
**ALPINE**



## AM/FM/CASSETTE "AUTO-INVERSION"

\*Façade anti-voil, puissance de 2 x 25 watts, 24 stations en mémoire grave et aigue séparés.

**249<sup>99\$</sup>** **RABAIS DE 25%**



**Sherwood**

a partir de:

**RABAIS DE 70%**  
**HAUT-PARLEUR de  
SOUS GRAVE 10 po**  
**39<sup>99\$</sup>**

**ALPINE**



**JEUDI 25 JUILLET  
SEULEMENT**

## VOYEZ LE DEMO CAR **ALPINE** "3400 WATTS" DE PUISSANCE JEUDI LE 25 JUILLET 1996 à Shawinigan seulement

Cette super voiture de démonstration vous en donne plein les oreilles avec ces 8 amplificateurs V12, 20 haut-parleurs dont 8 sous graves et son système de navigation des plus complet. C'est à voir et à entendre....

**STEREO *plus***  
AUDIO+VIDEO

**2393, rue ST-MARC  
SHAWINIGAN 539-6915**



# Le Parc national courtise le marché européen

□ *Le ministère Patrimoine canadien lui procure une vitrine exceptionnelle en France*

SAINT-JEAN-DES-PILES - Comme plusieurs autres intervenants touris-

tiques au Centre-Mauricie, le Parc national de la Mauricie est de plus en plus prisé par la clientèle européenne. «Vendu» comme le produit vedette du Ministère du Patrimoine Canadien lors de la dernière foire Atelier Canada à Paris en France en novembre 1995, les dirigeants du parc espèrent recueillir les premières dividendes de cette vitrine exceptionnelle d'ici deux à trois ans.

**Bernard Lepage**

Chef des services à la clientèle et marketing au Parc national de la Mauricie, Marc Ampleman constate qu'il y a de plus en plus de touristes français et allemands qui viennent faire un tour mais qu'ils sont encore trop peu nombreux pour constituer un pourcentage substantiel. «Plusieurs journalistes de magazines spécialisés nous ont aussi rendu visite cet été» ajoute-t-il.

Lors de la foire Atelier Canada, qui était destinée aux grossistes européens oeuvrant dans les marchés francophones, le Parc national de la Mauricie a eu l'opportunité d'être présent dans deux kiosques. Celui bien entendu du ministère du Patrimoine Canadien et celui du Tourisme Mauricie/Bois-Francs qui a profité du fait que le parc soit à l'avant-plan lors de l'exposition pour le mettre bien en évidence à l'intérieur de son présentoir. Contrairement aux années précédentes, la foire en 1996, l'automne prochain, risque d'être davantage conçue pour être visitée par les particuliers plutôt que par les grossistes.



Les splendeurs naturelles du Parc national de la Mauricie trouvent maintenant écho de l'autre côté de l'Atlantique. Les Européens sont friands des grands espaces et le parc leur donne satisfaction amplement à cet effet. (PHOTO Jacques Pleau)

Déjà, une dizaine d'entre eux ont contacté ce printemps les autorités du parc mais il était trop tard pour la présente saison touristique. C'est donc l'an prochain que les premières retombées pourraient se matérialiser. Dans le passé, le Parc national Forillon en Gaspésie a déjà eu droit à ce traitement de faveur de la part du gouvernement canadien mais Marc Ampleman ignore jusqu'à quel point l'impact s'est fait sentir au niveau de l'affluence d'origine européenne.

### CLIENTÈLE STABLE

Bon an mal an, environ 350 000 visiteurs sont comptabilisés par le Parc national de la Mauricie aux entrées de

Saint-Mathieu-du-Parc et de Saint-Jean-des-Piles. Il en sera de même en 1996 même si la température n'a pas été des plus clémentes. «Soixante pour cent (60%) de notre clientèle cette année n'était jamais venue auparavant» note le chef des services à la clientèle et marketing.

Ce dernier attribue cette bonne performance au nouveau système de réservation par téléphone qui remporte un succès qui va au-delà des espérances. Plus de 4000 transactions ont été enregistrées de cette façon. «Les visiteurs à la journée sont en diminution mais nous continuons à afficher des hausses pour ce qui est des gens qui font du canot-camping»

ajoute Marc Ampleman qui explique que cette tendance dure depuis la fin des années '80.

En ce qui a trait à la clientèle européenne, les Allemands ont l'habitude à venir davantage en famille et à demeurer plus longtemps. Ce qui est tout le contraire de nos cousins français qui se déplacent en groupe pour un court laps de temps. Le chef des services à la clientèle et marketing du parc constate d'ailleurs que le Québec attire de plus en plus les touristes allemands et que cela semble constituer un mouvement qui prend progressivement de l'importance avec les années.

## Sommaire



- Actualités .....pages 3 à 16
- Annonces classées .....pages 23 à 29
- Cataractes .....page 35
- Cinéma .....pages 18 et 30
- Culturel .....pages 17 et 18
- Horoscope .....page 30
- Mots croisés .....page 30
- Sports/Loisirs .....pages 35 à 40
- Voisinage .....page 8

### NOS CHRONIQUEURS:

- Gilles Bourassa .....page 36
- Frank Doré .....page 35
- Roland Leclerc .....page 7
- André Perreault .....page 9



Nutribec Ltée.

**MEUNERIE  
COURCHESNE**

2341 St-Marc  
Shawinigan

539-5776



Cette semaine  
au

Des tonnes et  
des tonnes de  
sable, palmiers,  
huttes, etc..

## SUPER BEACH

**Mercredi**

On débute en lion  
**BAR OUVERT (BUD)**  
9h à 10h30  
Ouverture du Beach Party  
Super Wet T-Shirt  
Hot dogs gratuits  
Adm.: 3\$

**Vendredi**

La folie du vendredi  
**KEN LABELLE**  
À L'ANIMATION  
Arrivez-tôt!  
2 pour 1 jusqu'à minuit  
"Bikini, ballons, etc."  
Nombreux tirages gracieusement de  
St-Marc Délicatessen

## «BUD» PARTY

**Jeudi**

Mesdames on vous paye la traite...  
**BAR OUVERT (BUD)**  
9h à 11h  
Spectacle pour dames  
Mâle Création  
Hot dogs gratuits  
Adm.: 3\$  
Hommes admis après le show

**Samedi**

**Tournoi de volley-ball**  
Début à midi et des  
joutes toute la journée  
En soirée  
**JEAN-CHARLES LAJOIE**  
de la station CJDM  
vous invite au  
grand classique du  
samedi soir

**Dimanche**

**Beaucoup d'action**  
Les finales du tournoi de volley-ball  
Tous les employés du  
Liberty Club ont une équipe  
En plus  
Le duo le plus flyé et sauté, etc.  
**Alain Duhamel**  
**Denis Lajeunesse**  
Musique et folie

**LE SEUL «BEACH BUD PARTY»**  
pour les 21 ans et plus... au Liberty Club

HSM90152

Actualités EXPRESS

Réouverture de la 155

GRANDES-PILES - La route 155 entre Grandes-Piles et Saint-Roch-de-Mékinac a été rouverte à la circulation, vendredi soir en début de soirée. Une réfection temporaire, au coût de 150 000\$ a été effectuée. Le remplacement du ponton emporté par la pluie et des réparations permanentes seront effectuées à compter du mois d'août. Depuis mardi, la circulation était déviée par Saint-Tite.

Assemblée du Groupe Forces

SHAWINIGAN - (BL) Au terme de la meilleure année de son histoire au niveau financier, le Groupe FORCES se définit depuis sa dernière assemblée générale, il y a quelques semaines, comme un «acteur économique plutôt qu'un intervenant».

Même avec un surplus de 209 626\$ et un déficit accumulé en nette régression depuis cinq ans, l'organisme ajustera son tir au cours des prochains exercices afin de contrebalancer l'exode d'une bonne partie de sa clientèle naturelle vers les institutions financières conventionnelles.

Le Groupe FORCES explique la baisse de ses investissements dans le milieu par l'arrivée du Plan Paillé crée par le gouvernement québécois. Président de la Commission d'investissements de l'organisme, Paul Lemire a révélé que les Sociétés d'économie mixte (SEM) pourraient être une avenue à développer au cours des prochaines années.

C'est ainsi que le Groupe FORCES a fourni au 31 mars 1996 une aide technique à 29 entreprises et permis la création de 35 nouvelles entreprises grâce au programme Aide aux travailleurs indépendants (ATI) pour des investissements globaux de près de 1,8 M\$.

En ce qui a trait à l'aide financière accordée aux entreprises, le Groupe FORCES note une baisse tangible avec des investissements de 390 526\$ alors que l'objectif était de 626 000\$. L'organisme présidé par Pierre Vincent continuera à prioriser les entreprises du secteur manufacturier et touristique dans le traitement des requêtes qu'il étudie.

Parallèlement à ses actions économiques, le Groupe FORCES est le maître d'oeuvre de divers projets en cours de réalisation tels le Carrefour Emploi Jeunesse, le Programme d'Accès Communautaire (déjà en opération) destiné à susciter des occasions d'affaires par le biais du réseau Internet, l'Institut national en recherche et développement touristique qui fait présentement l'objet d'une étude de faisabilité ainsi que le Programme d'investissement communautaire du Canada (PICC).

Administration erratique à Saint-Mathieu

□ Tout est rentré dans l'ordre, assure le ministère des Affaires municipales

SAINT-MATHIEU-DU-PARC - Il n'y avait pas fumée sans feu. Si l'administration municipale de Saint-Mathieu-du-Parc avait des pratiques douteuses dans sa gestion, le ministère des Affaires municipales n'a toutefois pas détecté de mauvaise foi.

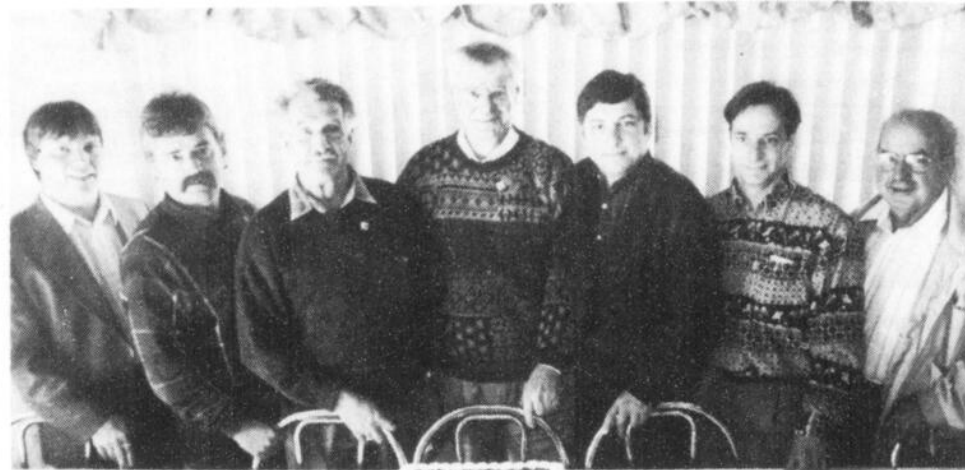
Hugo Lemay

Voilà environ trois mois, trois citoyens ont acheminé des plaintes presque semblables sur certaines pratiques. On reprochait notamment que des chèques comportant une seule signature (ce qui est contraire à la loi) avaient été émis par la secrétaire-trésorière, Mme Hélène Richard. Une autre plainte concernait l'administration du centre communautaire.

«Le maire a notamment demandé à la trésorière de signer un chèque au fils de cette dernière. Ça paraît mal, mais celui-ci avait effectivement travaillé pour le compte de la municipalité», expliquait M. Normand Papineau, de la direction régionale du ministère des Affaires municipales au cours d'une conférence de presse tenue mardi.

«Nous avons vérifié les allégations, rencontré le conseil et les employés

Le ministère des Affaires municipales a rencontré le conseil municipal de Saint-Mathieu afin qu'il rectifie certaines pratiques administratives. Les choses sont en train de rentrer dans l'ordre. (Photo l'HEBDO)



et nous avons demandé que des correctifs soient apportés. Les plaintes arrivaient à point pour que la réorganisation administrative de la municipalité se fasse».

Une conférence de presse en ce sens était prévue pour le début du mois d'août, mais elle a été devancée suite à la publication le même jour d'une lettre ouverte publiée dans Le Nouvelliste par M. Yvan Gélinas, dénonçant justement ces pratiques administratives.

Candidat défait de «Nouvelle

Équipe» aux dernières élections municipales, il déplorait le désintérêt de la presse devant ces pratiques de l'administration St-Onge.

«Les membres du conseil municipal ont été à même de réaliser l'ampleur des déficiences administratives internes», a souligné le maire Michel St-Onge, entouré des principaux officiers de la municipalité.

M. Papineau a en outre expliqué que lors de la réception de plaintes, le ministère ouvrira parfois une enquête et verra à ce que les correctifs soient

apportés, tout simplement. «Il n'est pas question de pendre qui que ce soit haut et court et on est très loin de la mise en tutelle».

TRÉSORIÈRES

La secrétaire-trésorière, Mme Hélène Richard et son adjointe, Mme Claire Matteau, étaient toutes deux en congé de maladie depuis avril et l'administration municipale négocie avec elles des modalités de départ. Une fois l'opération complétée, les postes seront ouverts. M. Louis Gravel assume pour le moment l'intérim.

Mario a hâte de voir l'autre bleu!et!

□ Pierre Mondou lui a dit le plus grand bien de Michel Tremblay, 9e choix du Canadien



SHAWINIGAN-SUD - L'entraîneur-chef du Canadien, Mario Tremblay, a bien hâte de voir comment son homonyme des Cataractes, Michel, se tirera d'affaires lors de l'ouverture du camp des recrues.

Hugo Lemay

«Pierre Mondou (dépisteur-chef de l'organisation du Canadien) m'a toujours parlé en bien de lui» dit Tremblay en parlant de «l'autre» bleu!et.

Mario Tremblay et son ancien comparse de la radio Michel Bergeron, étaient de passage à Shawinigan-Sud jeudi matin en compagnie de leurs épouses pour disputer une ronde de golf au club Le Mémorial.

«Michel Tremblay m'a fait une bonne impression quand je l'ai rencontré avec ses parents lors de la dernière séance de repêchage qui se tenait à St-Louis.»

Michel Bergeron et Mario Tremblay, accompagnés de leurs épouses, sont venus disputer une ronde amicale au club de golf Le Memorial de Shawinigan-Sud. (Photo l'HEBDO)

L'ancien numéro 14 affectionne le genre de joueur qu'est Michel Tremblay, avec du coeur au ventre. «Ce n'est pas parce qu'un joueur est sélectionné en neuvième ronde qu'il n'a pas de chances de jouer dans la ligue nationale.»

Toutefois, l'entraîneur n'a pas l'intention d'accorder un traitement de faveur à son compatriote qui devra suer sang et eau pour mériter un poste.

EXPULSION!

Si Mario Tremblay en était à ses premières armes sur les allées du Mémorial, Michel Bergeron, lui, se souvient très bien d'une visite au début des années 1980.

«Il y avait des rumeurs d'une expulsion qui n'a jamais eu lieu», jure l'ex-pilote des Rangers.

L'histoire raconte que Bergeron s'était vu indiquer la sortie parce qu'il prenait place à bord d'une voiturette avec deux autres golfeurs, alors que les règlements n'en autorisent que deux.

Qu'elle soit fondée ou non, le Bleu!et à tout de même remis au Tigre une copie du livre de règlements du club!

# La messe de Saint-Sauveur sera radiodiffusée

□ La paroisse a logé une demande de licence au CRTC pour une station MF religieuse

SHAWINIGAN-SUD - Combien ça coûte lancer une station de radio MF? 500 000\$ vous répondra Marc De

Hugo Lemay

Montigny. L'abbé Jacques Casaubon, curé de la paroisse Saint-Sauveur de Shawinigan vous répondra 6000\$.

Si le projet de radio profane du pre-

mier échoue, il y a fort à parier que les paroissiens de Saint-Sauveur pourront se rabattre sur celui du second. Le parallèle entre les deux projets se limite toutefois à l'utilisation de la bande modulation de fréquence.

«Nous voulons radiodiffuser nos célébrations à l'échelle de la paroisse», explique l'abbé Casaubon.

L'abbé Jacques Casaubon croit que la radiodiffusion des célébrations sera profitable aux malades qui ne peuvent se rendre à l'église ainsi qu'aux personnes démontrant des signes de surdité. (Photo l'HEBDO)



quotidiennes, dominicales, mariages, funérailles, etc.) dans le confort de leur foyer.

La radiodiffusion des célébrations, selon le pasteur, rendrait également un fier service aux jeunes et à tous ceux qui, pour différentes raisons, hésitent à se rendre à l'église.

«Nous pourrions diffuser tout ce qu'on peut faire à l'église. Dans l'avenir, nous aurons peut-être des émissions à caractère religieux, mais ce n'est pas ce qui nous intéresse pour le moment.»

La station, qui occuperait la fréquence 88,9 MHz ne vendrait ni ne diffuserait de publicité et l'abbé Casaubon ne prévoit pas rencontrer de difficultés pour obtenir une licence du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

«Nous ne nuirions pas à quiconque. Simplement, nous verrons la communauté priante s'élargir.»

Le projet a déjà l'appui de Mgr Laurent Noël, évêque de Trois-Rivières, ainsi que du conseil de pastorale et du conseil des marguilliers de la paroisse.

Si le CRTC acquiesce à la demande, la fabrique n'aura qu'à déboursier 6000\$ pour l'achat d'un émetteur.

Le CRTC étudie présentement deux autres demandes similaires émanant de la région, l'une de Louiseville et l'autre de La Tuque. L'organisme étudiera celle de Saint-Sauveur à compter du 26 août. L'abbé Casaubon ne sait pas encore quand il pourra officiellement débiter la diffusion.

Des essais on déjà été faits, notamment lors de la marche du pardon et les résultats sont prometteurs.

Il souhaite que d'autres communautés du Centre-Mauricie emboîtent le pas pour desservir les fidèles. Éventuellement, il espère qu'une telle initiative servira à ramener les chrétiens à l'église.

## Vallée Pruneau en redémarrage

GRANDES-PILES - Devenue de simples collines depuis sa fermeture en 1984, la station de ski Vallée Pruneau renaîtra de ses cendres dans un avenir rapproché par le biais d'un courageux promoteur., Jocelyn Marchand.

Luc Bellemare

M. Marchand a confirmé les informations qu'avait obtenus l'HEBDO à l'effet que des travaux de défrichage sont amorcés sur le site de la station maintenant endormie depuis 12 ans. Voilà trois mois que les travaux sont commencés.

Pourquoi vouloir reprendre les activités de la station de ski? «Depuis que je suis tout jeune que je pratique le ski. Il y a un besoin certain d'une station de ski ici», souligne Jocelyn Marchand qui est aidé de son père dans cette aventure.

Le promoteur ne s'en cache pas, son projet lui tient très à coeur. «Je suis un fondeur et je tiens à ce que cela se réalise», ajoute-t-il.

Le centre de ski aura une vocation familiale, comportera un chalet des plus chaleureux et sera muni d'une patinoire pour tous et chacun. Durant la période estivale, le site de la Vallée Pruneau prendrait des allures de terrain de camping.

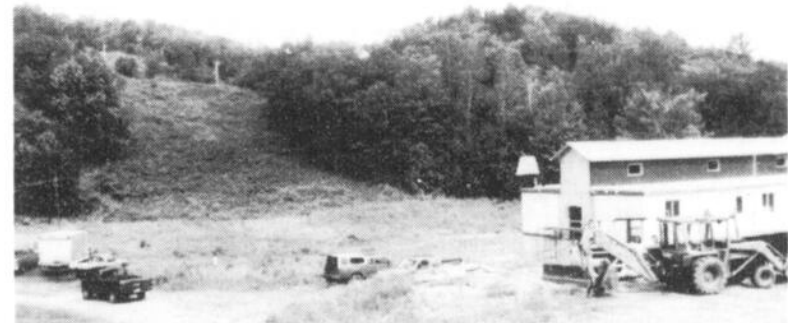
Les adeptes de planche à neige ne seront pas oubliés. Le promoteur désire aménager un «halé pipe» et des accommodations pour ce sport qui ne cesse de croître en popularité.

Malgré la ferveur et l'enthousiasme qui règne, M. Marchand désire y aller étape par étape. «Nous ne partirons pas en fou. La première année nous permettra d'établir les bases et nous allons y aller graduellement», de dire M. Marchand.

Même après une douzaine d'années d'inactivité, le relief de la Vallée Pruneau est demeuré authentique à ce qu'il était auparavant. Des skieurs qui fréquentent d'autres stations avouent que la Vallée Pruneau offrira des pentes aussi performantes sinon plus que les autres centres de ski.

La résurrection de Vallée Pruneau entraînerait des retombées majeures au niveau économique hiver comme été. Des emplois seraient créés et l'affluence à Grandes-Piles augmenterait, ce qui consoliderait encore plus la vocation touristique de la municipalité.

Jocelyn Marchand n'a pas projeté d'échéance quant à l'ouverture de la station mais affirme que les travaux vont bon train. À Grandes-Piles, la nouvelle a fait du chemin et les citoyens sont au courant de la situation.



Le promoteur Jocelyn Marchand entend conférer une vocation familiale à la station Vallée Pruneau, avec une attention particulière aux névriplan-chistes. (Photo l'HEBDO)

En tout premier lieu, le service s'adresse aux malentendants pour qui les haut-parleurs de l'église ne suffisent pas lors des messes. Ils pourront mieux entendre avec l'aide d'un baladeur, communément appelé «walkman».

Les malades, personnes âgées et handicapées ainsi que toute autre personne ne pouvant se rendre à l'église pourront écouter les offices (messes

## Courchesne tient à la production de moulée

□ Le meunier envisage des démarches légales

SHAWINIGAN - Mario Courchesne n'est pas prêt à mettre de côté ses projets de production de moulée dans l'ancienne Meunerie Roméo Gélinas, située avenue Saint-Marc à Shawinigan. Depuis qu'il a rouvert le magasin, voilà six semaines, M. Courchesne se limite à la vente en gros et détail de nourriture animale.

Hugo Lemay

Une fois les vacances d'été passées, il entend entreprendre des démarches sur le plan légal pour contester le changement de zonage du secteur suite à la faillite de M. Gélinas, qui détenait un droit acquis.

«Mon objectif est de créer de dix à quinze emplois avec la fabrication de moulée en deux ans et c'est important pour le secteur», invoque Mario Courchesne.

Les citoyens avoisinant craignent un retour de la production du lait en poudre pour les veaux, et qui génère beaucoup de poussière.

Le nouveau meunier soutient toutefois que ce type de production ne fait pas partie de ses plans. «Un acheteur s'est montré intéressé à acquérir la machine à lait», indique-t-il.

Quant à la fabrication de la moulée, M. Courchesne estime qu'elle «n'est pas plus bruyante que Stéréo Plus».

SITE HISTORIQUE

Afin de contourner les embûches, Mario Courchesne envisage de faire la demande pour un permis d'exploitation historique et touristique, ce qui lui permettrait de produire. «La meunerie a

été construite en 1935 et plusieurs personnes me demandent de leur faire visiter».

Pour la première année, s'il en a bien sûr la permission, il ambitionne produire 150 tonnes.

Mario Courchesne espère créer une douzaine d'emplois dans l'ancienne Meunerie Roméo Gélinas, sur l'avenue Saint-Marc. Pour ce faire, il devra obtenir un changement de zonage qui lui permettra de fabriquer de la moulée. Selon lui, le haut de la ville ne peut pas lever le nez sur la création d'emplois. (Photo l'HEBDO)



# ÉDITORIAL

- par Bernard Lepage



## Tuer la poule aux oeufs d'or

**T**uer la poule aux oeufs d'or! Le Centre-Mauricie n'en est pas encore là mais les nombreuses chicanes de famille et les différends qui ont jusqu'à maintenant parsemé la saison touristique retiennent davantage l'attention de la population, bien souvent au détriment du produit lui-même.

Et il ne sera pas nécessaire de revenir sur l'histoire du Village d'Émilie de Grand-Mère versus la carte touristique de la CDÉ...

À bas la pitoune sur la rivière Saint-Maurice réclamaient depuis des années les navigateurs de plaisance, qui entrevoyaient de grandes possibilités récréotouristiques pour le majestueux cours d'eau! Maintenant que satisfaction leur a été en partie rendue, plusieurs pleurent leur départ.

Il y a les nostalgiques qui leur trouvaient un cachet pittoresque et qui observent aujourd'hui les camions remplis de bois rouler à grande vitesse sur la 155 endommagée. Il y a ceux aussi qui constatent qu'elles menaient moins de bruit...que les hydravions. Des transporteurs qui incidemment utilisent le corridor de la vallée du Saint-Maurice justement à cause de la disparition dudit bois.

Saint-Jean-des-Piles réclame la tranquillité, sinon son produit touristique composé de gîtes d'hébergement et de concerts musicaux en souffrira. Grandes-Piles affirme pour sa part aider la cause de l'industrie en la diversifiant avec un cachet «aventure». Qui a raison?

Le Centre-Mauricie doit absolument se doter d'un grand hôtel! Tellement utilisé ce refrain que les intervenants politiques et socio-économiques de la région le marmonnent aujourd'hui comme une prière maintes fois prononcée, dont on ne sait plus les véritables paroles.

Un grand hôtel et attendez-vous à ce que les propriétaires des principaux établissements de la région, qui ont investi des centaines de milliers de dollars dans la rénovation de leur motel depuis quelques mois, crient au meurtre. L'Auberge Grand-Mère, Le Motel La Rocaille, l'Auberge l'Escapade et le Motel Hémorolys vous diront tous aujourd'hui que la venue d'un grand établissement causera la disparition de quelques joueurs.

Retenir le touriste européen durant quelques jours au Centre-Mauricie avant qu'il ne reparte pour le Lac St-Jean! Ça aussi ça fait partie des vœux qui n'ont

pas encore été exaucés. Tellement entendu de fois qu'on ne compte plus les étoiles filantes qui ont servi à cette cause. Alors que le magnétoscope est fermé cependant, des intervenants touristiques importants dans le milieu vous confieront que c'est peine perdue, que le séjour des Français au Québec est calculé à l'avance et que rien n'y changera. Qui a raison?

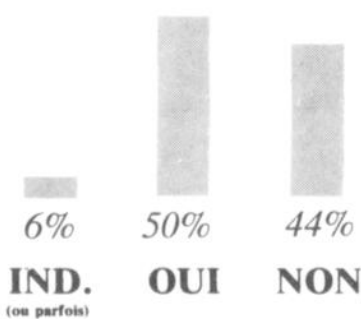
L'industrie touristique au Centre-Mauricie est encore bien jeune, très prometteuse en même temps. On constate toutefois que les intervenants qui y oeuvrent ont bien souvent tendance à ne regarder que chez eux, sans prendre le temps d'avoir une vision globale du phénomène.

Il n'y a pas de place, surtout pas de temps à perdre, pour des castes inférieures ou des parias dans l'industrie touristique centre-mauricienne.

Un comité touristique informel a vu le jour en Mauricie, il y a quelques semaines. L'initiative de réunir en un seul lieu, sans égard au membership, les principaux intervenants de l'industrie afin de mieux se connaître est un pas dans la bonne direction. Donner un cadre un peu plus formel au comité serait peut-être la prochaine à franchir...

### baromètre

Assisterez-vous à une pièce dans un théâtre d'été cette année?



Méthodologie: Ce mini-sondage de l'HEBDO du Saint-Maurice est le reflet d'une enquête effectuée auprès d'une cinquantaine de gens du Centre-de-la-Mauricie. Il ne tient pas compte des composantes démographiques telles que l'âge, le sexe, la provenance et autres. La cinquantaine de répondants hebdomadaires ont été choisis au hasard au comptoir des annonces classées de l'HEBDO du Saint-Maurice.

## OBSERVATION

### Altius, citius, fortius

- par Hugo Lemay



Ne me parlez pas de Munich en 1972. Je ne m'en souviens pas. J'aurais compulsivement dévoré tout ce que les journaux avaient écrit sur les attentats commis par des Palestiniens, n'eût été de mes trois ans à l'époque.

Malgré une curiosité sans borne, j'ignorais encore les subtilités de l'alphabet. Tant pis, aussi, pour Mark Spitz et ses sept médailles d'or.

Montréal, 1976. Ah, si! Il fallait un bien grand événement pour que mon père transporte la lourde Zénith couleur et à lampes au chalet. Ma soeur Marlène, qui n'avait que onze ans, n'en avait que pour Nadia et le chiffre 10.

C'est lors des cérémonies d'ouverture que mon champ lexical, aujourd'hui bien garni, s'est enrichi du vocable «nuvite».

Moscou, 1980? Si je m'en étais bien souvenu. Je pourrais vous nommer l'édition complète des Expos, l'été de mes onze ans. Mais les Olympiques...Ils se résument dans mes réminiscences à un boycott des pays de l'ouest à cause de l'invasion des Russes en Afghanistan...qui ont

décliné les jeux de 1984 à Los Angeles pour quelques autres raisons politiciennes.

C'en est trop, j'ai alors 15 ans, le nombril presque sec et je veux en savoir un peu plus long sur la vie. Qu'importe les quatre médailles d'or de Carl Lewis, ce sont les indicibles charmes de la gymnaste Marie-Lou Retton qui nourriront les fantasmes délirants de votre chroniqueur en devenir.

Cette année-là, je n'aurais pas raté pour une terre les combats des boxeurs canadiens Shawn O'Sullivan, Willie De Witt et Dale Walters. Je buvais chacune des paroles de Jean-Paul Chartrand Sr, commentateur de la boxe olympique. J'ai pourtant raté les finales sous le fallacieux prétexte de sortie avec des filles...qui s'est bien sûr terminée en queue de poisson. Olympiques ou pas, faut bien que jeunesse se passe.

Comme j'avais bien retenu la leçon durement acquise de 1984, je n'allais pas m'embarrasser des filles en 1988. J'avais 19 ans, un magnétoscope et je n'allais pas rater la moindre épreuve de tir au pistolet.

Sauf qu'il était fort difficile de concilier les études (accompagnées des séances de libations à la

Broue Lib, le Cégep, quoi), le boulot et les soirées olympiques qui prenaient fin aux petites heures, magnétoscopie oblige.

J'ai frôlé le «burn out». Rien à côté de celui de Ben Johnson vous me direz, mais ce fut tout de même quelque chose.

Puis vint Barcelone en 1992. J'avais 23 ans. Entre deux olympiades, je m'étais fait une blonde. Laquelle avait accouché de ma fille Flavie, peu avant les Jeux.

Cette nouvelle paternité jumelée au trajet quotidien Sherbrooke-Victoriaville pour le boulot, a sapé mon esprit olympique.

Que me réservent les présentes olympiades? Des déceptions, j'en ai bien l'impression. Paraît que malgré un nombre record de pays participants, l'URSS, la Tchécoslovaquie, la Yougoslavie et l'Allemagne de l'Est (célèbre pour ses nageuses) ne délégueront pas d'athlètes. Où est l'intérêt, je vous le demande.

La vie passe bien rapidement quand on la découpe en lanières de quatre ans. Encore neuf olympiades, et c'est la retraite!

**l'hebdo**  
du SAINT-MAURICE

Une division de Publi-Hebdos

2102 Ave. Champlain, C.P. 10  
Shawinigan, Qué., G9N 6T8  
Tél.: (819) 537-5111  
Télécopieur: (819) 537-5471

Abonnement  
72\$ par année

T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Éditeur-directeur général: Michel Matteau  
- Directeur des ventes: Gilles Guay  
- Directeur de l'information: Bernard Lepage  
- Atelier: Donat Mailloux  
- Contrôleure: Sylvie Lavoie  
- Imprimé aux presses de T.R. Offset

VENTES  
NATIONALES

QUEBECOR  
MÉDIAS



PELH Programme d'évaluation  
CROP de lecture des hebdomadaires

28,900

copies certifiées

ODC OFFICE DE LA  
DISTRIBUTION CER HUI COMME

Toute reproduction du contenu rédactionnel  
ou publicitaire est interdite sans autorisation

# Des airs de Dieu

Si Dieu nous a créés à son image, moi, je me dis que lorsque je viens au monde, cela ne se peut pas que le péché m'ait à ce point défiguré que je ne sois pas reconnaissable: il y a certainement des petits coins où Dieu apparaît. Je dois avoir des «airs de Dieu»! Non, mais c'est vrai! Avant d'être un homme qui arrive dans un monde habité par le péché, je suis une «créature belle et bonne de Dieu». Le péché n'est pas venu avant Dieu. C'est Lui, le Créateur qui est venu le premier et qui a imprégné à sa création, donc à moi, sa forme et son esprit, sa personnalité.



Roland Leclerc

## RÉFLEXION

lui et lui dire: «tu es mon enfant bien-aimé». C'est l'occasion d'une alliance merveilleuse où Dieu signifie que jamais il ne sera question avec lui de séparation définitive. Dieu dit, à la manière du poète de l'Ancien Testament: «une mère pourrait-elle oublier l'enfant qu'elle allaite à son sein, moi, je ne t'oublierai pas».

Ce que Dieu accomplit dans la retrouvaille du baptême, dans l'alliance amoureuse qu'il scelle avec son enfant, c'est la manifestation profonde, la reconnaissance explicite de sa famille.

«Toi, nous dit-il, tu es de ma chair, tu es de ma vie, tu es habité par mon esprit: tu as du prix à mes yeux et je t'aime».

Lorsque, avec des parents, j'ai l'occasion de réfléchir sur le baptême, c'est toujours une révélation très grande que de découvrir le sens de cette création de Dieu. Dans le fond, nous sommes faits à l'image de Dieu et, le baptême, loin de se célébrer entre un Dieu lointain et un enfant qu'il ne connaît pas ou qu'il aime mieux ne pas connaître parce qu'il est habité par le péché, se célèbre plutôt entre un père aimant qui a dans le coeur le désir profond de venir nouer contact avec une de ses créatures que le péché tient éloignée de

Il y a tellement d'enfant qui sont sans amour et qui sont sans véritable famille. Dieu ne veut absolument pas que nous demeurions orphelins: il nous veut avec un nom, avec un esprit, avec une manière d'être qui soit reconnaissable. Dieu veut que si, un jour nous nous demandons d'où nous venons et où nous allons, nous le sachions: c'est «chez-nous!», avec Lui. Et si des écarts de parcours venaient à nous éloigner de la maison, il veut que nous puissions compter sur son pardon sans limite qui nous redonne un «air de famille».

## Neuvaine de l'Assomption

GRAND-MÈRE - Dans le cadre de la neuvaine de l'Assomption de Marie, pour une 10e année, il y aura une «Marche de prières» de Grand-Mère à Cap-de-la-Madeleine, en passant par Shawinigan, Shawinigan-Sud, Mont-Carmel, St-Louis-de-France.

Départ samedi le 10 août 1996 de l'église St-Paul de Grand-Mère à 11 heures. Bienvenue à tous! Informations: Jean-Jacques Rivard 538-5005, Marcel Leboeuf 538-1861.

### Soeurs de la Charité de Saint-Louis

## Une nouvelle vocation

SHAWINIGAN-SUD (BL) - La résidence des Soeurs de la Charité de Saint-Louis à Shawinigan-Sud vient d'être vendue à Jean Ferland. Les deux dernières religieuses de cette congrégation, il y en a déjà eu quatorze, ont quitté récemment leur demeure pour aller habiter un autre endroit moins grand à Shawinigan-Sud. Jean Ferland transformera l'ancien couvent en résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes. En collaboration avec le CHRM, il y aménagera égale-

ment quelques lits pour les personnes en convalescence.

Située au 1455, 110e Rue à Shawinigan-Sud, la nouvelle résidence sera baptisée du nom de Résidence J.-Omer Beaumier du nom d'un pionnier de la région. M. Beaumier est le père de l'épouse de Jean Ferland et il est reconnu comme étant l'un des artisans de la fondation des premières caisses populaires dans le Grand Shawinigan.

## La Jardinière

8723 boul. Des Hêtres  
Shawinigan, 539-3092

### Kiosque de fruits et légumes

Patates  
nouvelles  
10 lb / 1<sup>99</sup>\$

Fèves  
jaunes  
79¢ / lb

Concombre  
anglais  
69¢ / ch

Bananes  
39¢ / lb

HSM90153

## MAINTENANT OUVERT LUNETTERIE R. FARHAT AUX HALLES DE LA MAURICIE

### FARHAT FAIT TOUJOURS PLUS



**OU**  
1 SEULE PAIRE  
**40% DE RABAIS**  
sur monture  
29\$ simple vision  
49\$ foyer visible  
79\$ foyer progressif  
(V2 et Visa)

1. ACHETEZ  
UNE PAIRE  
AU PRIX  
RÉGULIER

2. OBTENEZ  
LA 2<sup>E</sup> PAIRE  
AU PRIX  
RÉGULIER

3. UNE PAIRE  
DE VERRES DE  
CONTACT  
SANS FRAIS ADDITIONNEL  
(claires, souples,  
simple vision, sphérique)

Offre applicable à une ou deux personnes seulement



**F. FARHAT**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES

1702-41e Rue, Shawinigan (Halles de la Mauricie)  
539-5770

HSM90092

15e  
ÉDITION



DU GRAND

**SPLASH BEACH PARTY»**  
débutant jeudi 25 juillet

**LE SABLE ET LA PISCINE**

Ça c'est capotant et super trippant

Jedi: **CONCOURS MISS BEACH  
6 CANDIDATES**  
Vendredi: **PLAISIR TRIPLÉ**  
Samedi: **SOIRÉE DES FILLES**  
Dimanche: **PARTY CONCLUSION**

537-3226  
Réservation



Service de limousine  
pour vos «party»

Nous vous offrons  
toujours nos promotions  
«saveurs» exceptionnelles

**2 pour 1**  
Super brunch du dimanche  
de 10h à 14h  
Super brunch du dimanche  
de 10h à 14h  
7<sup>95</sup>\$ 12 ans et moins  
5<sup>95</sup>\$ adulte  
Gratuit 5 ans et moins  
Pour un temps limité Café non compris  
Non valide jour de fête

**À NE PAS MANQUER!**  
DÉBUTANT LES 7-8-9-10 AOÛT 1996,  
UNE PREMIÈRE EN MAURICIE  
FESTIVAL SWING LA BACAISSE  
SUR 2 SITES. LES MEILLEURS  
CHANSONNIERS, ANIMATEURS DU QUÉBEC

Nous saluons  
l'été...  
Pour un temps limité

LES MERVEILLEUX  
VENDREDIS

rabais de

**66%**

Si vous ne pouvez profiter de  
cette offre... offrez ce coupon à  
quelqu'un que vous aimez.



433 Willow - Shawinigan  
(819) 537-3226

## Pétanque

### Les Mauriciens

**SAINT-GEORGES-DE-CHAMPLAIN** - Le club de pétanque Les Mauriciens de Saint-Georges-de-Champlain organise un tournoi invitation le dimanche 28 juillet, 11h30 à 12h30. Les équipes seront formées de un capitaine et de deux à la pige. Le coût est de 5\$ et la bourse est de 2/3% des mises. Terrains de l'aréna 540 - 107e avenue.

### Lafèche

**GRAND-MÈRE** - Un tournoi de pétanque aura lieu le 27 juillet au terrain Lafèche de Grand-Mère, coin 10<sup>ème</sup> Avenue et 13<sup>ème</sup> Rue. Ce tournoi est organisé par le Club de Pétanque Lafèche de Grand-Mère Inc. Les inscriptions seront prises entre 18h et 19h. Le coût de l'inscription sera de 5\$. Les équipes seront formées d'un capitaine désigné et de deux personnes à la pige. La bourse sera de 3/5 des mises.

En cas de pluie, le tournoi sera annulé.

#### Pour information:

Antonio De Vito, prés. 538-6391  
Henri-Paul Sanschagrin 538-6298  
Émilien St-Louis 538-7610

## Shawinigan

### Chasse au trésor

**SHAWINIGAN** - Le samedi 27 juillet prochain, les résidents de Shawinigan sont invités à participer à une chasse au trésor. Cet événement qui se déroulera au parc St-Marc, est organisé à titre gratuit par le Service des loisirs et de la culture de Shawinigan.

Cette activité regroupera les familles comprenant 2 adultes et 2 enfants. Les inscriptions auront lieu au parc St-Marc à compter de 9h00 jusqu'à 10h00. Par la suite, diverses activités sont prévues au programme dont la chasse au trésor. Les activités se termineront vers 16h00.

Chaque participant devra apporter son dîner et en cas de mauvais temps, l'activité sera reportée à la semaine suivante.

### Émotifs Anonymes

**SHAWINIGAN** - Quand tout est noir autour de toi, que rien ne va plus, allez lève le drapeau blanc, tu n'es pas encore vaincu si tu viens te joindre à nous, Émotifs Anonymes te fera découvrir qu'on peut vivre avec des problèmes non résolus... On t'attend les bras ouverts...

**Pour informations:**  
379-3214 code 3700676  
1-800-567-2943 code 3700676.

22 juillet

**L'Âge d'Or Affilié de Grand-Mère** vous invite à une pratique de danse en ligne avec Louise Normandin le lundi, 22 juillet à 19h30 à la Salle Sérénité 1301 5e Avenue Grand-Mère. Un goûter durant la soirée. Bienvenue à tous. Inf.: 538-7335

26 juillet

**Le Conseil 1209 des Chevaliers de Colomb de Grand-Mère** invite le Club des Membres Élites ainsi que tous les membres de l'Assemblée Lafèche avec leurs conjointes, amies et amis, à assister à la cinquième assemblée du Club, vendredi le 26 juillet 1996 à compter de 21h00. Le président du mois de mai est M. André Veillette et le vice-président est M. André Lesieur. De nombreux prix de présences seront distribués.

27 juillet

«**La Clé de l'Amitié**» (association mixte pour personnes libres de 40 ans

**Spécial de juillet  
ANTIROUILLE  
pour auto  
sur la plupart des modèles**

Nous n'utilisons que de l'huile neuve de 1ère qualité qui ne coule pas

**29<sup>95</sup>\$** A la parafine avec nettoyage du dessous de l'auto  
rég.: 45,00\$ **45<sup>00</sup>\$**  
rég.: 60,00\$

Lavage extérieur GRATUIT à l'achat d'un traitement antirouille, sur présentation de cette annonce

**PERMA-SHINE**  
3433 boul. des Hêtres, Shawinigan  
**539-7890**

### Le Centre-Mauricie c'est nous autres!



À 8 jours seulement, Vicky Charette était la plus jeune comédienne à se retrouver sur le plateau de tournage de la télésérie «Marguerite Volant» qui sera diffusée cet automne à la SRC. Dans les bras de la comédienne Pascale Montpetit qui incarne Jeanne Letellier, la petite Vicky n'a pas l'air à trop s'en plaindre. Dans «Marguerite Volant», Pascale Montpetit est la compagne de Blaise Mélançon incarné par nul autre que Benoit Brière.

### Saint-Charles Garnier fleuri



Les 13 et 14 juin derniers, la Caisse populaire de Saint-Charles-Garnier remettait à ses membres 500 géraniums. Ce geste avait pour but de sensibiliser et d'encourager les gens à transplanter des fleurs afin d'embellir leur environnement. Sur la photo à gauche, Monsieur Robert Lupien, dirigeant de la Caisse populaire et à droite Monsieur Achille Ferron, membre de la Caisse populaire.

### Saint-Élie

#### Neuvaine

Neuvaine à l'Assomption de Marie au pied du Calvaire St-Élie-de-Caxton, du 7 au 15 août 1996. «Je te salue Marie»

#### RESPONSABLES DE L'ANIMATION

Date	Paroisse
Mercredi 7 août	St-Barnabé
Jeudi 8 août	Charette
Vendredi 9 août	St-Mathieu
Samedi 10 août	St-Paulin
Dimanche 11 août	St-Élie
Lundi 12 août	St-Angèle
Mardi 13 août	St-Boniface
Mercredi 14 août	St-Élie
Jeudi 15 août	Comité



Développement des ressources humaines Canada / Human Resources Development Canada

**Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants du Centre-Mauricie** tient à remercier ses différents collaborateurs qui ont contribué au succès de la campagne 1996

Hebdos du St-Maurice et de Normandie

(Michel Matteau, président d'honneur)

Faut fêter ça!

Fleuriste aux mille fleurs

Corporation du Centre de la Culture de Grand-Mère

Village d'Émilie

Office diocésain de Trois-Rivières

CKSM 1220

Sonerco (Roger Virchaux)

Le Nouvelliste

395 avenue Station, Shawinigan (Québec) G9N 7J7  
Téléphone: (819) 537-0898, Télécopieur: (819) 536-7063

et plus) vous invite à vous joindre aux membres en assistant au spectacle du chanteur humoriste Michaël Rancourt (Théâtre des Masques), samedi le 27 juillet. Réservez avant le 12 juillet. Tél.: 691-1538 ou 379-1680.

Corporation «**Un autre pas vers l'espoir**». Invitation spéciale au pique-nique annuel pour les bénévoles et leurs familles. Le 27 juillet de 10h30 au coucher du soleil au Parc des Chutes de Shawinigan. Pour plus d'information, composez le (619) 533-SIDA.

Le Comité des centres de détention interdistricts AA de la Mauricie vous invite au 5e pique-nique familial, le samedi 27 juillet de 13 heures à 21 heures à la base de plein air Ville Joie, 2441 Notre-Dame, Pointe-du-Lac (Route 138).

4 août

Le gagnant du tirage de la loterie Beau-Rivage de Shawinigan du 7 juillet 1996: Monsieur René Lamirande de Shawinigan. Le prochain tirage aura lieu au Centre Georges Pellerin des Loisirs Beau-Rivage le 4 août 1996.

17 août

L'Âge d'Or St-Gérard invite tous ses membres et amis à assister à la parade du soir qui se fera samedi soir à St-Narcisse, dans le cadre des Fêtes de la Solidarité, le 17 août. Le départ sera à 13h00, dans la cour d'école St-Joseph pour revenir après la parade. Il est permis d'apporter vos chaises. Il n'y a qu'un seul autobus. Ceux qui sont intéressés s.v.p. donnez vos noms le plus tôt possible. Pour informations: 539-6892, 539-7984, 593-2768.

### CHRONIQUE DE BIÈRE ET VIN MAISON



**PIERRE BLAIS**  
propriétaire

Parmi les produits de fabrication maison, on pense très souvent au vin et à la bière. Toutefois, il ne faut pas oublier les liqueurs douces. Ce produit, relativement nouveau sur le marché, occupe de plus en plus de place. Le développement de nouveaux procédés de gazéification, saveurs de concentrés, ainsi que de nouvelles lignes de finition contribuent largement au succès grandissant de ces produits. À notre boutique de la rue Trudel, nous avons en inventaire toute la gamme de ces concentrés qui vont de la liqueur traditionnelle au jus de fruits, en passant par les coolers et l'eau à saveur de fruits, comparable à de l'eau minérale. En vous rendant chez nous, vous aurez la possibilité de déguster certains mélanges en plus de recevoir toute l'information désirée.

Bon rafraîchissement!

HSM90109



**VINATOC**

Produits et accessoires pour fabriquer vous-même: vin — bière — liqueur

Tél.: 536-7024



872, rue Trudel, Shawinigan (Québec) G9N 4N2

HMC90040

# Quand l'entraide se donne des ailes

Elles sont deux à mettre leur vie au service d'autrui. Cantonnées au 200, rang Saint-Joseph à Saint-Adelphe, Estelle Frenette et Monique Nadeau, la première, très mauricienne dans ses origines, l'autre tout à fait gaspésienne, vivent dans la simplicité d'un quotidien axé sur la paix, l'harmonie, la sérénité et l'amour inconditionnel de leurs semblables. Estelle et Monique viennent de fonder, le 6 novembre 1995, un Centre d'Éveil de soi-même, un organisme à but non-lucratif visant à faire redécouvrir à chacun et chacune ses propres valeurs les plus profondément enfouies pour que la colombe d'amour qui sommeille dans leur cœur puisse s'envoler. Monique Nadeau, reconnue



André Perreault

## L'ENTREVUE

pour sa clairvoyance et sa médiumnité, présidente du comité organisateur de L'Éveil de la Colombe d'Or, perçoit l'amour inconditionnel, comme la capacité et la volonté de laisser tout être humain pour qui on a de l'affection, être ce qu'il choisit d'être, sans exiger que son comportement nous donne satisfaction. «Voilà l'essentiel de tout ce qui se vit chez nous», de renchérir Estelle Frenette, native de Notre-Dame-de-Montauban..

## SERVICES DU COLOMBIER ALTRUISTE

Les tourterelles Estelle et Monique sont provincialement reconnues pour leur médiumnité mais les services qu'elles offrent sont beaucoup plus variés. Sur les 157 arpents de leur terre

d'épanouissement, se servant de la nature et du monde animal, par des séminaires, des conférences à domicile, des soirées de méditation, elles travaillent à redonner confiance aux êtres qui se sous-estiment, à nous faire découvrir notre intériorité spécifique, à transcender les peurs assaillantes de la vie, à ramener les gens à leur propre source. En somme, une école de vie où la reprise de la confiance en soi règne en grand maître et passe par des outils de simplicité tels que le jardinage, la cuisson de céramique, l'hébergement de recueillement, la zoothérapie, la lecture, le massage énergétique, etc.

## JOURNÉE PORTE OUVERTE

Le 9 novembre prochain, Estelle et Monique procéderont à une journée porte ouverte, sur réservation toutefois, où l'abbé François Doucet bénira L'Éveil de la Colombe d'Or. «C'est dans la simplicité, loin des artifices de sophistication de la modernité, que l'on peut se rapprocher de nos propres valeurs pour devenir les uns envers les autres des êtres, des supports et témoins de vie, par la voie de la relation d'aide tolérante et respectueuse», de conclure Estelle et Monique.

«Nous sommes tous et toutes des condamnés à vie à l'excellence», de proclamer Monique Nadeau pour qui la communication avec les guides spirituels semble aussi facile et naturelle qu'un appel téléphonique interurbain. Une porte ouverte qui porte sur l'ou-

verture du cœur plutôt que sur celle de la raison sera toujours la grande porte de l'humanisme qui s'entrouve pour laisser fleurir la paix, la sagesse, la dignité et la joie profonde de se vivre parmi son entourage.



Estelle Frenette et Monique Nadeau, co-fondatrices de l'Éveil de la Colombe d'Or, vous accueillent, sur rendez-vous seulement, pour tous les services offerts à coût libre.

## REPRISE DE FINANCE

- ☐ Mobilier de chambre moderne blanc et vert
- ☐ 2 causeuses modernes
- ☐ 1 sofa, 1 chaise
- ☐ 1 bibliothèque, 3 sections, blanche et grise
- ☐ 1 mobilier de cuisine moderne, bois chêne pâle, 1 table, 6 chaises
- ☐ 1 cuisinière 30 po., amande, usagée
- ☐ 1 sofa-lit
- ☐ 1 causeuse «Jaymar»

Tous ces morceaux sont comme neufs

**537-5781**

Possibilité de financement

HSM9015

## Une visite extraordinaire!

Le Comité du Sesquicentenaire de Hamilton veut exprimer ses plus chaleureux remerciements à:

Son Honneur, la Mairesse de Shawinigan,  
Madame Lise Landry;  
M. Robert Desjardins, responsable du Comité organisateur de Shawinigan;  
À tous les visiteurs de Shawinigan;

pour leur participation aux célébrations du Week-end du Sesquicentenaire Hamilton-Shawinigan, qui s'est tenu du 29 juin au 1er juillet 1996, et d'en avoir fait un vif succès!

Ryan M. Paquette, c.r. Irène Stayshyn  
Co-Président Co-Président  
Comité du Week-End du Sesquicentenaire Hamilton-Shawinigan

Vicenza Travale Milton J. Lewis, c.r. Carmen D. Rizzotto  
Co-Présidente Co-Présidente Directeur exécutif  
Comité des Célébrations du Sesquicentenaire de Hamilton

et

Donald Tardif

La «Mascotte» du Sesquicentenaire

HSM90103

**NOS SPÉCIALITÉS**

- Rampes
- Auvents d'aluminium
- Escaliers
- Planchers de fibre de verre
- Colonnes

**ESTIMATION GRATUITE DANS TOUT LE QUÉBEC CHOIX ET QUALITÉ**

**Rampes EN ALUMINIUM**

**G. DESCHÊNES & FILS inc.**

FABRICANT DE RAMPES EN ALUMINIUM  
621 St-Laurent Est (sans frais) **1-800-668-2795**  
Louiseville (819) 228-2795 **T.R.: (819) 379-1121**

Avec les bas prix de Lebeau...  
**la vie devient plus supportable!**

Support à vélo Swagman (ST2000B)  
~~129,60\$~~  
Prix de détail suggéré du manufacturier  
**Prix spécial 69,95\$**  
avec tout achat et installation d'une attache-remorque **GREASE**.

Y'a rien de trop  
*Beau*  
pour ton auto

**Lebeau**  
VITRES D'AUTOS

\* Taxes et installation en sus. L'offre se termine le 31 août 1996.

5770, boul. Royal, Shawinigan **Tél.: 539-8331**

# LE CENTRE-MAURICIE

EN IMAGES

## ☐ Sécurité à Vélo



Les élus municipaux et les directeurs de police de la Mauricie tenaient un concours de sécurité à vélo à l'attention des parents, afin que ceux-ci transmettent aux membres de leur famille les règles de sécurité entourant la pratique de la bicyclette. Serge Audet, directeur Sécurité publique Shawinigan-Sud; Lorraine Morin, gagnante d'un casque; Madeleine Trudel, gagnante d'un vélo; Paul Rivard, gagnant d'un casque; Michel Robitaille, directeur général Shawinigan-Sud et Marcel Bouchard, enquêteur et responsable de la semaine conjointement avec le sergent Jean Saucier (absent sur la photo). (Photo L'HEBDO)

## ☐ Pétanque au PLASS



Le tournoi invitation de pétanque organisé par PLASS, lequel avait lieu récemment, réunissait 200 participants aînés. La doyenne Juliette Beaupré, 83 ans, fut chaleureusement félicitée par le maire Marcel Vézina pour sa belle performance. De g. à d.: Maurice Morand, le maire Marcel Vézina, Juliette Beaupré, Patricia Boucher et Denis «Provigo» Bourque.

## ☐ Bibliothèque Saint-Boniface



La bibliothèque municipale de Saint-Boniface s'est dotée d'un nouveau comité en vue de la prochaine année. Il est composé de Hélène Cloutier, secrétaire, Carole Bellemare, conseillère, Chantal Gélinas, présidente, Guylaine Millette, conseillère, Pierrette Giguère, vice-présidente, Gaétane Lemay, conseillère et Georgette Mélançon, trésorière.

## ☐ Âge d'Or Saint-Charles-Garnier



Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Charles-Garnier a élu son comité administratif pour la prochaine année. Assise: Jeanne Vincent présidente, entourée de Gertrude Gélinas directrice, Réjeanne Boutin requérante, Irène Boisvert trésorière, Marguerite Carignan directrice, Françoise Bérard secrétaire, Rita Gaudet vice-présidente.

## ☐ 60 ans de mariage



M. Léo et Mme Ange-Marie Mélançon célébraient récemment leur 60e anniversaire de mariage. Des bons voeux pour les noces de diamants leur ont été transmis de la part de parents et amis, enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Cette photo des deux tourtereaux date de six décennies.

## ☐ Fête des Mères



Comme à chaque année, les auxiliaires bénévoles du CHRM soulignaient la Fête des Mères en remettant un cadeau à chacune des femmes hospitalisées. Madame Albert Vandal de Sainte-Thècle recevait son présent de la présidente auxiliaire Mariette Hardy. (Photo L'HEBDO)

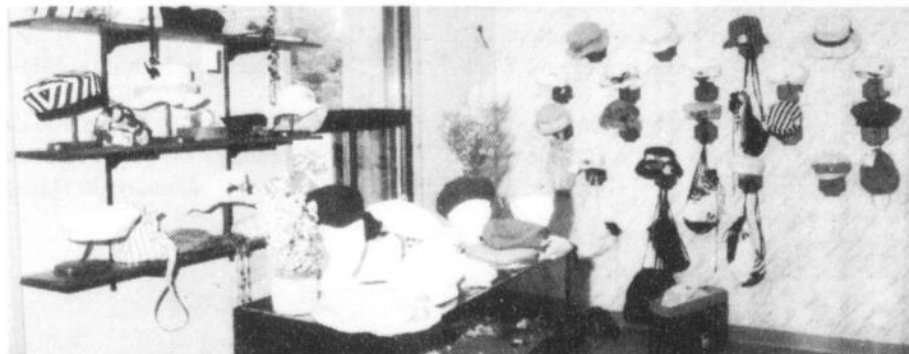
*Christine-Andrée Thibeault*  
CHAPELIÈRE

Créations **CAT**

HEURES D'OUVERTURE  
du lundi au vendredi de 10h à 17h

831-3e Avenue, Grand-Mère  
**533-3319**

**VENTE LIQUIDATION  
PRINTEMPS/ÉTÉ**



actualités  
**Aigles fraternels**

SHAWINIGAN - L'Ordre Fraternel des Aigles Aire 3810 Shawinigan remercie toute la population pour l'appui que vous avez démontré au lave-auto du 15 et 16 juin 96. Merci à tous.

**Fèves à vendre ou à cueillir**

**Ferme du Domaine**

4500 rang St-Michel  
Shawinigan-Sud

**536-5268**

Prop.: Jean-Yves Renel

HSM90661

**AVIS DE NOMINATION**  
Directeur Général



La Caisse Populaire  
de la Ville  
de Shawinigan-Sud



M. Pierre Lavigne, président du conseil d'administration de la Caisse Populaire de la Ville de Shawinigan-Sud est heureux de vous annoncer la nomination de M. Luc Vanasse à titre de Directeur général de la caisse.

M. Vanasse est originaire de Trois-Rivières. Détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires, il oeuvre au sein du Mouvement Desjardins depuis plus de 8 ans. Il a occupé différentes fonctions qui lui permettront de répondre à vos besoins en matière d'épargne et de financement.

La Caisse Populaire de la Ville de Shawinigan-Sud est implantée depuis maintenant 80 ans à Shawinigan-Sud. Elle dessert 6200 membres et gère un actif de 44 millions. Elle est fièrement représentée par ses 13 dirigeants et ses 37 employés.

«Coopérer, c'est réussir autrement»  
HSM90151

**MISSION POSSIBLE!**

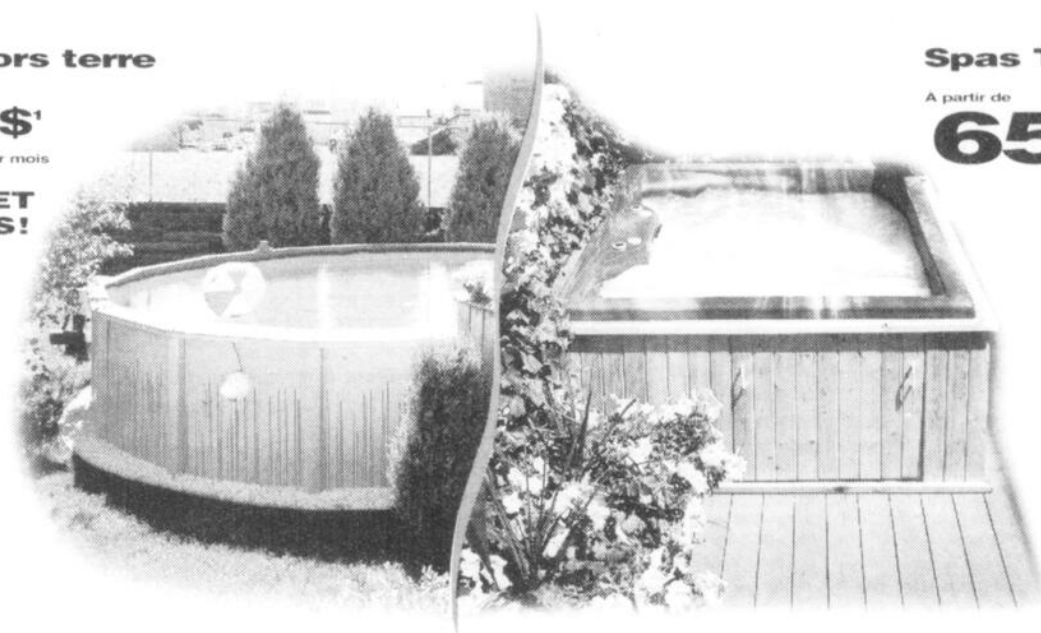
**Trévi installe votre piscine hors terre ou votre spa en 40 heures!\***

Sinon, l'installation ne vous coûtera rien!

**Piscines hors terre**

À partir de  
**46<sup>93</sup>\$<sup>1</sup>**  
par mois

**ÉQUIPÉES ET  
INSTALLÉES!**



**Spas Trévi**

À partir de  
**65<sup>44</sup>\$<sup>2</sup>**  
par mois

**DEUX BEAUX ÉTÉS  
SANS RIEN À PAYER!**

**PREMIER VERSEMENT EN SEPTEMBRE 97!†**

piscines creusées • piscines hors terre  
• spas • solariums • meubles de jardin

**Trévi**  
LE N°1 DE LA PISCINE

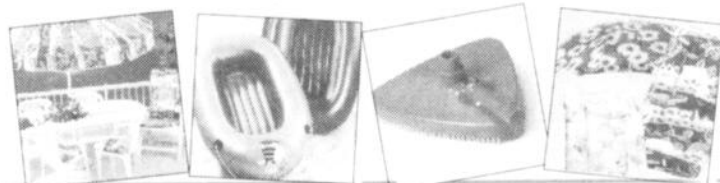
**MEILLEUR PRIX  
GARANTI!**  
Si vous trouvez mieux, Trévi  
vous remboursera une fois  
et demie la différence.

**HEURES D'OUVERTURE**

Lundi au vendredi: 9 h - 21 h  
Samedi: 9 h - 17 h  
Dimanche: 10 h - 17 h

**JUSQU'À 50% DE RABAIS!**

Meubles de jardin • Articles gonflables • Vaisselle •  
Accessoires de piscine • Coussins et parasols



**20% DE RABAIS!**



Tréviclor  
15 kg



Trévitab  
12 kg

**TROIS-RIVIÈRES OUEST**

4445, boul. Royal  
Tél.: 373-5757 ou 1 800 308-7384

Boucherville • Brossard • Châteauguay • Dollard-des-Ormeaux • Fabreville • Laval • Pointe-aux-Trembles • Ottawa

# Au Coeur De Votre été

**Jouez Maintenant.  
Payez plus tard.**

**Aucun paiement  
comptant,  
Aucun intérêt,  
Aucun paiement  
(avant 1997)\*.**

Oui c'est vrai! Jouez maintenant et payez plus tard. Aucun paiement comptant, aucun intérêt et aucun paiement avant janvier 1997\* sur tous les modèles 1995 et 1996 de motomarines Polaris SL700, SL780, SLX, SLT700 et SLT780, achetées entre le 1er et 31 juillet 1996. Peu importe le modèle, les aubaines sont incroyables pendant le mois de juillet seulement. Alors hâtez-vous!



**POLARIS** Croyez - le.

\*Sujet à l'approbation de crédit. Disponible seulement chez les concessionnaires participants. Offre valable du 1er au 31 juillet 1996 et seulement au moment de la vente à la condition que le véhicule soit payé au complet avant la première date d'échéance du premier paiement. Sujet à la disponibilité du modèle dans l'inventaire du concessionnaire. Gilet de sauvetage approuvé par la Garde Côtière du Canada. Offre valable seulement pour les citoyens canadiens.

©1996 Industries Polaris Ltée.

**MONTCALM NEAULT**

5440 boul. Royal, Shawinigan

539-5440

Fauteuil

**25\$**

Causeuse

**50\$**



**Tapis FIBRO-NET**  
ENTRETIEN MÉNAGER  
L'EXPERT EN NETTOYAGE  
RÉSIDENTIEL et COMMERCIAL

Guy Trudel, propriétaire

•TAPIS •FAUTEUIL •AUTO •CAMION  
•BATEAU •ROULOTTE •DÉGÂT D'EAU  
•DÉSODORISATION •GRAND MÉNAGE  
•SINISTRE

Soucieux d'une satisfaction professionnelle, nous n'utilisons que des produits de haute qualité

Sur présentation  
de cette annonce  
**SUPER SPÉCIAL  
SCOTCHGUARD  
GRATUIT**

**SUPER SPÉCIAL  
NETTOYAGE TAPIS**

2 pièces **45\$** (incluant  
traitement  
Scotchguard)

**GRAND MÉNAGE**

avec équipement professionnel.  
Inclus: murs, plafonds, vitres

4 1/2 pces ..... **1 50\$**  
5 1/2 pces ..... **1 70\$**

**819-536-8101**

**TÉLÉPAGE**  
537-4000 code 6403

\*Les prix peuvent varier selon les conditions

Estimation gratuite

## OUVERTURE OFFICIELLE RESTO DES VERRIÈRES QUALITY INN

**2 POUR 1**  
Obtenez le 2ième  
prix inférieur ou moindre  
**SUR PLATS PRINCIPAUX**

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON  
valide 25-26-27 juillet  
Horaire du lundi au samedi inclusivement  
17h30 à 21h30

**Spécialités:**

- Pâtes fraîches
- Pizza mince
- Poissons et fruits de mer
- Viande fumée
- Salade

Cette carte fut élaborée  
à partir de notre cuisine

«LA FOURCHETTE  
D'OR ET  
SON CHEF»

À noter que  
**MENU TABLE  
DU JOUR**  
à partir de

**610\$**

**Resto des Verrières**

1851, 5e Avenue

**538-8683**



## La Fourchette d'Or FESTIVAL DU HOMARD

**12<sup>95</sup>\$**

assiette  
de homard

**TABLE D'HÔTE**

4 services

**12<sup>95</sup>\$**

à partir de

1851-5e Avenue, Grand-Mère

Réservations **538-8683**



# AVIS PUBLIC

AUX FEMMES DE LA MAURICIE

1 SÉANCE D'ESSAI GRATUITE DU CELLOTHERM



**38 LIVRES**  
SUSIE BEAULIEU



**50 LIVRES**  
MARIE-CHRISTINE  
TREMBLAY

Vous suivez nos publicités depuis des mois.

Vous avez reçu nos circulaires.

Et pourtant, vous êtes toujours sceptique.

Nous avons décidé de vous convaincre  
une fois pour toutes

**OBTENEZ 1 SÉANCE D'ESSAI GRATUITE  
DU «CELLOTHERM»**

## Découvrez

le concept de la chaleur profonde

Chaleur profonde de Cellotherm consiste à appliquer des  
ceinturons spéciaux à rayons infrarouges à des endroits  
spécifiques sur votre corps.

Le Centre de santé Minceur peut vous aider à: -Atteindre une  
réduction de volume. -Perdre des centimètres à des endroits  
précis. -Réduire ou éliminer la cellulite. -Améliorer la structure de  
votre peau. -Profitez d'un effet relaxant surtout dans les cas de  
tension musculaire. -Améliorer sa condition générale de santé.

## Appréciez

les résultats immédiats

Dès votre première séance de 60 minutes, vous constaterez la  
différence. Chaleur profonde aura agi sur vous.

## Amincissez

aux bons endroits

Vous désirez améliorer votre silhouette à certaines zones précises  
telles que la taille, les cuisses, les hanches, etc. Vous verrez, le  
concept de chaleur profonde vous apportera de grands résultats.

### SÉANCE D'ESSAI GRATUITE

Obtenez une séance d'essai gratuite\* du Cellotherm  
Il vous convaincra!

Nom:.....Prénom:.....

Adresse:.....

Ville:.....Tél.:.....

Profession:.....

Tél.:..... Tél. au travail:.....

Retournez le coupon au Centre de santé Minceur 2035-5e Avenue,  
Shawinigan-Sud, Québec, G9P 1N6. Nous vous rappellerons pour un rendez-vous

\*Certains règlements s'appliquent.

Centre  
de santé  
Minceur

COMPOSEZ SANS FRAIS

1-888-457-POID

15 SUCCURSALES  
AU QUÉBEC

2035-5E AVENUE SHAWINIGAN-SUD 537-1683

HSM90181

# CASSE-CROÛTE

# St-Marc



**SUPER**

**SPÉCIAL**

**HOT DOG + FRITE  
+ LIQUEUR**

**2<sup>99</sup>\$**

**HAMBURGER + FRITE  
+ LIQUEUR**

**3<sup>49</sup>\$**

**SMOKED MEAT +  
FRITE + LIQUEUR**

**4<sup>99</sup>\$**

**POUTINE  
+ LIQUEUR**

**3<sup>99</sup>\$**

**SOUS-MARINS +  
FRITE + LIQUEUR**

**5<sup>99</sup>\$**

**VENEZ  
DÉGUSTER  
NOS SUPER  
DÉJEUNERS**

*Nous  
apprécions  
votre clientèle*

**537-1769**

**2122 St-Marc, Shawinigan**

HSM90180

# An Coeur De Votre été

## DU-RO



- Réparation et remplacement de pare-brise
- Démarreur à distance
- Clirage d'auto
- Système d'alarme
- Accessoires d'autos et de camions
- Radio d'auto

André Massicotte

4440, 12<sup>e</sup> Avenue  
Shawinigan-Sud (Qué.) G9N 6T5  
Tél.: (819) 536-2567  
Fax: (819) 536-2568

## ATTACHE DE REMORQUE



À partir de **109<sup>95</sup>\$**

## SUPPORT À VÉLO



À partir de

**89<sup>95</sup>\$**

## UN PARE-BRISE

### ÇA SE RÉPARE!

La plupart des compagnies d'assurances assument la totalité du coût de la réparation. Du-Ro possède l'art de bien réparer les pare-brise!



*N'attendez pas que la brisure soit trop importante pour la faire réparer!*

HSM90161



HSM90159

OU L'ON RENCONTRE SES AMIS

Super promo  
Mardi et samedi  
sur la  
**BIÈRE EN FÛT**

## TAVERNE MODERNE

propriétaire Henri Lord

2282 AVE. ST-MARC  
SHAWINIGAN  
Tél.: 537-9947



HSM90160

## SUPER VENTE VACANCES

### LINGERIE

**50%**  
de rabais

- Robe de chambre
- Robe de nuit
- Pyjama

Lot de pantalons  
gilets, blouses

**9<sup>99</sup>\$**  
le morceau

Vêtements de base

**20%**  
de rabais

**Mme Gérard Beaulac Enr.**  
RÉJEANNE DIAMOND, prop.  
LINGERIE FÉMININE — VÊTEMENTS DE CROISIÈRE  
2402 Avenue St-Marc, Shawinigan 539-3543

## PARC JURASSIQUE



**75 DINOSAURES**  
GRANDEUR NATURE

ROBOTISÉS

**NOUVEAUTÉ**  
MINI-ZOO D'ANIMAUX SAUVAGES

UN MONDE  
À DÉCOUVRIR...

UNE EXPOSITION  
UNIQUE DANS  
UN DÉCOR  
PITTORESQUE ET  
BOISÉ EN BORDURE  
DE LA RIVIÈRE  
NICOLET.



UNE EXPOSITION  
AMUSANTE ET  
INSTRUCTIVE POUR  
TOUTE LA FAMILLE

75 DINOSAURES

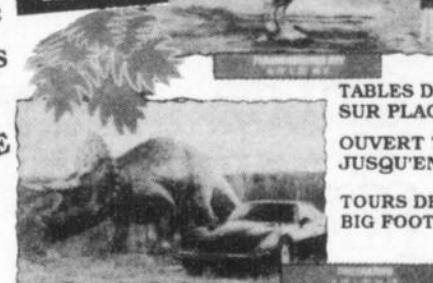


POUR TOUTE  
LA FAMILLE

## RESTAURANT MADRID

SORTIE 202, ROUTE 20  
ST-LÉONARD D'ASTON  
POUR INFORMATIONS:  
(819) 399-DINO (3466)

FORFAIT  
BRUNCH-ET  
VISITE TOUTS LES  
DIMANCHES



VENEZ VIVRE  
UN VOYAGE À  
TRAVERS LA  
PRÉHISTOIRE

SENTIER  
PÉDESTRE  
DANS LA NATURE

TABLES DE PIQUE-NIQUE  
SUR PLACE

OUVERT 7 JOURS SUR 7  
JUSQU'EN OCTOBRE

TOURS DE  
BIG FOOT



PRIX D'ADMISSION  
Enfant **3\$** Adulte **5\$**

HSM90156

Exceptionnel  
**OCCAZIAUTOS**

**ATELIER  
MÉCANIQUE**

**S.C.**  
ENR.

RÉPARATION DE  
MOTONEIGE ET BATEAU

250, 108<sup>e</sup> AVENUE  
ST-GEORGES DE CHAMPLAIN

TÉL. 538-7199

**SERGE (SUISSE)  
CARPENTIER**  
Propriétaire  
25 ans d'expérience HSM90178



Exceptionnel  
**OCCAZIAUTOS**

140 VÉHICULES  
RÉCENTS  
EN INVENTAIRE

Spécial de la semaine  
**DÉCAPOTABLE  
CAVALIER RS 1993**  
6 cyl., 35.000 km,  
tout équipé **14950\$**

**LE PLUS BEAU CHOIX EN MAURICIE**  
300-108<sup>e</sup> Avenue  
St-Georges-de-Champlain  
**538-3375**

**J. CLAUDE GERVAIS AUTO INC.**  
ST - GEORGES DE GRAND'MERE  
**AUTOMOBILE**

- 96 Caravan bien équipé, prix spécial.
- 95 Windstar GL air, 17 950\$.
- 94 Grand Voyageur SE, siège capitaine, tout équipé.
- 94 Villager GS, tout équipé, 15 950\$.
- 94 Villager LX, wagon, aut., bien équipé.
- 93 Colt SE, wagon, auto., 12 450\$.
- 93 Mazda MPV, 7 places, 11 950\$.
- 90 Voyageur SE, 92 000 km. 7 450\$.
- 89 Voyageur SE, 7 places 4 950\$. HSM90179

*Au Coeur De Votre été*

**Chambres individuelles**  
À partir de **650\$**

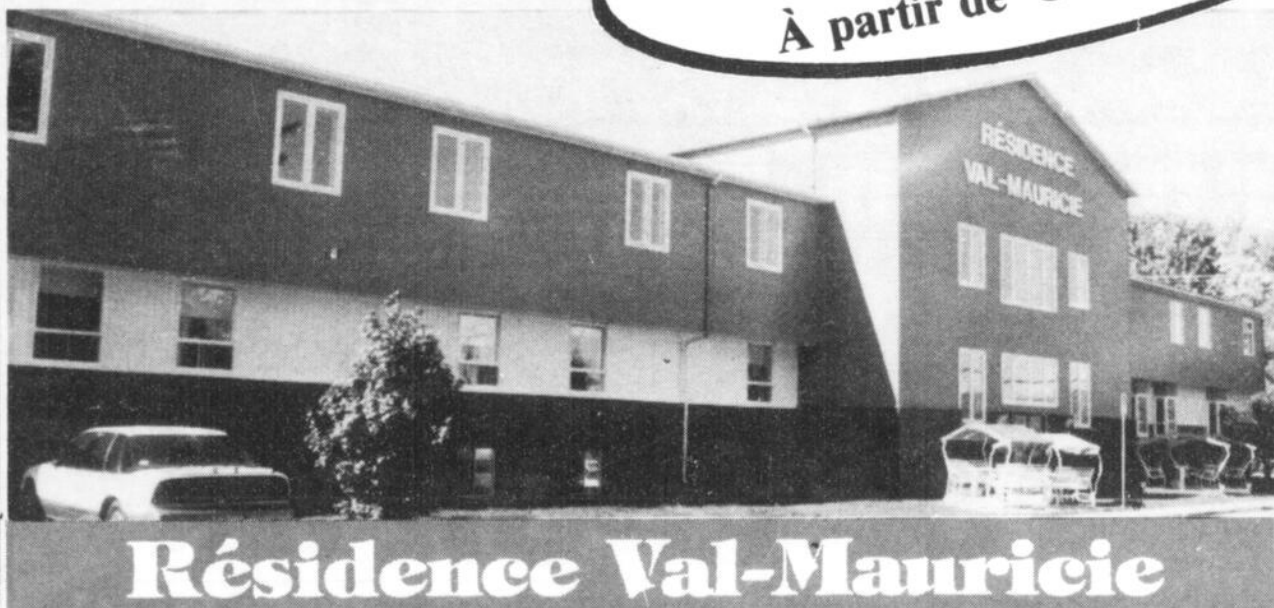
**VIVEZ**

- Liberté
- Confort
- Sécurité

GRÂCE AUX SERVICES OFFERTS  
PAR NOTRE RÉSIDENCE

**VISITE SUR  
RENDEZ-VOUS**

Résidence pour  
personnes retraitées



**Résidence Val-Mauricie**

**PROFITEZ DES SERVICES OFFERTS:**

- Repas servis aux tables
- Choix de menus
- Ascenseur
- Service de garde 24 hres
- Soins infirmiers
- Animation et loisirs
- Service à la carte
- Chambre individuelle
- Chambre suite



Membre du  
Regroupement des  
Résidences pour  
Retraités du  
Québec

Accréditée par  
le Conseil de  
l'Âge d'Or de la  
Mauricie

2550-7<sup>e</sup> Ave., Shawinigan-Sud

**537-6166**

# Exceptionnel OCCAZIAUTOS

## VÉHICULES D'OCCASION GARANTIS

- |  |   |
|--|---|
| 1995 Mazda Protégé<br>13 km, légèrement utilisé<br>12 995\$.           | 1992 Plymouth Sundance<br>4 portes, air climatisé,<br>6492\$. |
| 1994 Chrysler Intrépid<br>V-6, air climatisé, très propre<br>14 995\$. | 1991 Honda Civic Station<br>Wagon<br>4 portes, 7491\$.        |
| 1993 camion Toyota 4x4<br>4-Runner, automatique<br>22 995\$.           | 1990 Toyota Cressida<br>«voiture de luxe» 10 990\$.           |
| 1992 camion Mazda<br>bas kilométrage, 5992\$.                          | 1990 Convertible Mazda<br>Miata 11 990\$.                     |



7750 boul. Des Hêtres  
Shawinigan  
Tél.: 539-5401

FINANCEMENT  
SUR PLACE

HSM90138

# Exceptionnel OCCAZIAUTOS

VENTE DU BOSS

P.Jr. *Automotobus*

ACHAT - VENTE - ECHANGE



Paul Jr  
Beauregard  
propriétaire



Jean-Claude  
Gauthier

TRACKER 1991  
4x4, manuelle

7500\$

FORD FESTIVA  
1989  
automatique

2800\$

Motorisé 1978  
Classe C

24 pi. comme neuf  
12 500\$

541, 106e Rue  
St-Georges-de-Champlain

533-5139

HSM90136

# Exceptionnel OCCAZIAUTOS

- Débosselage
- Peinture
- Retouches
- Véhicules accidentés

SPECIAL  
Pour un temps  
limité

## ANTIROUILLE GRATUIT

D'une valeur de  
60\$ avec toute  
réparation de  
400\$ et plus

## PERMA-SHINE

3433 boul. Des Hêtres, Shawinigan  
539-7890



INVITATION SPÉCIALE  
AUX DÉPOSITAIRES D'AUTO  
USAGÉES PRIX  
TRÈS COMPÉTITIFS

PEINTRE-DÉBOSSÉLÉUR  
28 ans d'expérience

HSM90137

# Exceptionnel OCCAZIAUTOS

Lumina APV 1994  
7 passagers, équipement complet,  
pneus neufs, garantie 13 900\$

Grand Am 95  
4 portes, tout équipé, rouge,  
garantie 2 ans/40,000 km, 14 500\$

Accord EX 92  
4 portes, 5 vitesses, 89 000 km,  
A-1, balance garantie

Escort 94 LX  
4 portes, automatique, mags,  
aileron arrière, 76 000 km,  
garantie, 8950\$  
Escort 94 LX  
4 portes, familial, air climatisé,

5 vitesses, vert aqua, mags,  
garantie, 8350\$

Altima 93  
automatique, 10 850\$

Safari XI 93 SLX (all wheel drive),  
4 roues motrices, allongé, air, V-6,  
4.3 Vortec garantie.

Nissan Axxes 91  
5 vitesses, 7950\$

Blazer 4x4 92  
4 portes, 4.3, automatique  
11 950\$



## CENTRE DE L'AUTO

3980 - 5e Avenue, Shawinigan-Sud  
Ancienne  
maison verte

819-537-3246

HSM90139



ON A LE DESSUS  
SUR LE  
DESSOUS

LE MEILLEUR PRIX

GARANTII



GARANTI  
À VIE\*

# SILENCIEUX



1 SEULE ADRESSE  
Qualité • service • satisfaction



SHAWINIGAN  
4620, boul. Royal  
539-2201

Installation  
comprise

\* Tant et aussi longtemps  
que vous possédez votre voiture.  
S'applique à la plupart  
des voitures et camions légers.  
Ne peut être jumelé à tout autre  
promotion.

29<sup>95</sup>\$\*

TAXES EN SUS

Cette offre prend fin le 27 juillet 1996.

HSM90135

FREINS • SILENCIEUX • AMORTISSEURS • PNEUS • DIRECTION • SUSPENSION • ALIGNEMENT

## «Pieds nus dans le parc»: une pièce rafraîchissante

SHAWINIGAN - La troupe du «Théâtre de la ruelle» s'arrête pour une deuxième année consécutive à Shawinigan, plus précisément à la salle la Crémaillère pour y présenter une comédie d'un des plus grands maîtres américains de la comédie, Neil Simon, avec la pièce «Pieds nus dans le parc».

**Luc Bellemare**

L'histoire se déroule chez de jeunes mariés. Mireille (Marie-Josée Corneau) et Jean-Jacques (Michel Vaugeois). Mireille est ce genre de femme enjouée, cajoleuse, et qui est en amour par dessus la tête. Jean-Jacques est ce jeune avocat plein d'avenir qui aime éperdument sa bien-aimée.

Tout juste déménagé dans un appartement plus que modeste, le couple reçoit la mère de Mireille, Estelle Bélanger (Maryse Chevrier) qui découvre le nid d'amour de sa fille et de son gendre avec les commentaires qui sont de mise.

Là où la rigolade commence, c'est lorsque Mireille et Jean-Jacques font la



Victor Vélasco (Stéphane Carrier) et Estelle Bélanger (Maryse Chevrier) sont les deux personnages que tentent d'unir le couple Tremblay incarné par Michel Vaugeois et Marie-Josée Corneau. (Photo l'HEBDO)

Sud-Shawiniganais d'origine, Michel Vaugeois campe le personnage de Jean-Jacques Tremblay dans la pièce. (Photo l'HEBDO)



connaissance de leur voisin qui demeure dans le grenier au-dessus de leur tête, Victor Vélasco (Stéphane Carrier), un artiste sans le sou mais avec un humour démesuré. Un mélange de Jerry Lewis pour son humour et de Yves Pelletier pour les mimiques. Ajoutez à cela un accent russe! Tordant!

Mireille a maintenant dans l'idée d'organiser un «blind date» pour sa mère et Vélasco via un souper donné chez elle.

C'est avec surprise qu'Estelle apprend que sa fille veut lui trouver un compagnon et sa réaction est soudaine. Après avoir discuté avec Estelle, Vélasco propose un restaurant russe où les deux couples se rendent.

### HUMOUR ET AMOUR

Tout au long de la pièce, le personnage de Victor Vélasco vient décrocher des rires chez les spectateurs présents. Le jeu de Stéphane Carrier est tout simplement remarquable. Estelle est admirablement bien jouée par Maryse Chevrier qui ne se gêne pas pour donner un air épicé à son personnage.

Marie-Josée Corneau et Michel Vaugeois apporte une touche de fraîcheur dans leur interprétation d'un couple un peu naïf qui vivront les affres de la routine post-maritale.

Empreinte d'humour, «Pieds nus dans le parc» reflète bien la réalité des couples d'aujourd'hui malgré le fait que l'action se déroule en 1965. Le metteur en scène, Christian Guay, a bien cerné l'essence de la pièce. «Pieds nus dans

le parc» sait jeter ce regard profond sur les relations humaines et en l'occurrence sur celles des couples».

Mise en scène excellente, éclairage et son parfaits. «Pieds nus dans le parc»

est jouée du jeudi au dimanche aux Réceptions la Crémaillère jusqu'au 17 août. Un forfait souper-théâtre est disponible (en passant la gastronomie est excellente). «Pieds nus dans le parc»: du théâtre d'été rafraîchissant!



## FRAMBOISES

à cueillir vous-mêmes

### ROSAIRE BEAUCHEMIN

520, Rang St-Louis, Mont-Carmel

Tél.: (819) 536-2847

Veillez apporter vos contenants s.v.p.

### LE SITE DE L'ÉTÉ PAR EXCELLENCE

## JOURNÉES THÉMATIQUES

•Week-end de la ferme

31 août, 1er et 2 septembre

ÉGALEMENT AUTRES ACTIVITÉS  
À VENIR

Les mercredis

DE *Laure Laforest*

Ateliers  
d'artisanat

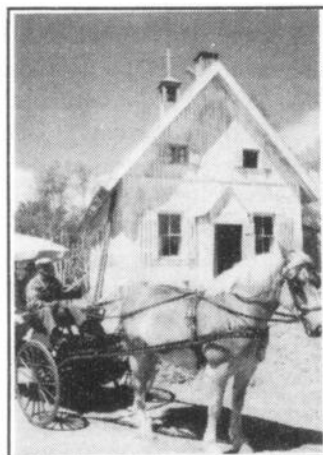
SUR RÉSERVATION NOMBRE DE PLACES LIMITÉ

Aussi sur place

Le bateau pirate de *Matusalem*

### Le rendez-vous des téléseries

## Village d'Émilie



**TARIFICATION**  
TPS ET TVQ INCLUSES  
DANS LES PRIX  
prix régulier (individuel)

Adultes	<b>8,95\$</b>
Enfants (de 4 à 14 ans)	<b>4,50\$</b>
2 adultes, 2 enfants	<b>20\$</b>

## Contes Cornus, LÉGENDES FOURCHUES

Au Théâtre du Village d'Émilie de Grand-Mère  
(Sortie 226 de l'autoroute 55 Nord)

Représentations du jeudi au samedi à 20h30

Souper théâtre disponible sur place

Texte et mise en scène **BRYAN PERRO**

Avec Sylvie Delisle, Marcel Levasseur, Sylvie-Camille Marchand  
Christian Noël, Bryan Perro, musicien: Denis Massé

PRIX POUR GROUPE - FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE DISPONIBLE

## UN TRIOMPHE...!

Réservation tél.: 1-800-667-4136

(819) 538-1716

(Sortie 226, autoroute 55)

HEBDO

## Messes artistiques à la Présentation

SHAWINIGAN-SUD (HL) - À l'instar de la paroisse Saint-Théophile de Lac-à-la-Tortue, l'église Notre-Dame-de-la-Présentation de Shawinigan-Sud présente sa messe animée par des artistes, tous les dimanches à 10h.

Ce dimanche 21 juillet, la flûtiste Nathalie Beaudry, l'organiste Josée Beaudry et le trompettiste François Boisvert seront à l'honneur.

Le 28 juillet, ce sera au tour de

Michel Lefebvre, chanteur-guitariste et Luc Lefebvre, bassiste.

### AOÛT

4 août: Charles Lefrançois, violoniste.

11 août: Louise Matte-Giguère, soprano et Suzanne Elliott, organiste.

18 août: Kavin Thiffault, organiste.

25 août: Francine Dufour, violoniste et un organiste à déterminer.

Le samedi 24 août, il y aura présentation d'un concert-hommage au peintre Ozias Leduc. La flûtiste Marie-Céline Dubé, qui enseigne cet instrument à l'École internationale de Vienne ainsi que l'organiste et claveciniste Raymond Perrin, professeur au Conservatoire de musique de Trois-Rivières seront les artistes-invités.

### À Lac-à-la-Tortue

#### Louise Matte-Giguère

LAC-À-LA-TORTUE - La soprano Louise Matte-Giguère sera l'invitée de la «Messe des Artistes» le dimanche 28 juillet à l'église St-Théophile de Lac-à-la-Tortue.

Après avoir étudié le chant pendant quatre ans avec madame Irène Leblanc, et participé à plusieurs «master class» donné par M. Jacques Lacombe, Louise Matte a poursuivi sa formation à l'école de musique Vincent d'Indy, à Montréal.

On a pu depuis 1992, l'entendre à plusieurs reprises sur les différentes scènes de notre région. Louise Matte-Giguère en sera à sa troisième participation à la «Messe des Artistes». Elle a choisi d'interpréter, entre autres, des oeuvres de Bach, Mozart, Smart, Fauré.

Les artistes et responsables de ces événements culturels et religieux comptent sur votre don de communicatrice pour informer le public régional à chaque semaine, au sujet de cette activité artistique, en présentant les chanteurs et instrumentistes.

Merci de collaborer à nos efforts pour offrir à la population des valeurs culturelles et religieuses.

### À Sainte-Catherine

#### Duo piano et clarinette

GRAND-MÈRE - Les amateurs de musique sont invités tous les dimanches soir, aux soupers-concerts du restaurant Le Ste-Catherine de Grand-Mère. Cette semaine, vous pourrez entendre le duo Sylvie Bourassa et Sébastien DeCarufel (Piano/Clarinet). Sylvie est médaillée du Gouverneur du Canada et Sébastien s'est mérité le premier prix au festival des Harmonies du Québec en soliste.

Le concert sera bien sûr précédé d'un repas gastronomique.

Le Ste-Catherine vous invite donc à un délice pour les sens.

#### Choeur du Rocher

GRAND-MÈRE - Le Choeur du Rocher et l'Association de Promotion Touristique de Grand-Mère reçoivent la chorale française ARIOSO de

Orthez (Pyrénées Atlantiques) qui donnera un concert à l'église Ste-Flore le lundi 22 juillet à 20 heures.

Cordiale invitation à tous. Prix: 5,00\$.

Billet en vente à la Librairie Matteau 538-3748, Tabagie Robichaud 538-4370, Pavillon Touristique 538-4883.

Nous sommes à la recherche de famille d'accueil qui accepteraient des visiteurs adultes de cette chorale pour 2 nuitées (23-24 juillet). Pour le concert et l'hébergement. Informations à 538-3136 ou 538-0613.

### Mariage chez Émilie

GRAND-MÈRE - Une première se

produira au Village d'Émilie ce samedi 20 juillet. En fait, une cérémonie de mariage se déroulera à «l'Église de Grand-Bois» dans le Village de Blanche.

Madame Louise Thibault, native de Saint-Georges, et monsieur Michel Carbonneau de Montréal uniront leurs destinés et ce, dans un site enchanteur.

La cérémonie sera célébrée à trois heures, conjointement par les révérends Francis Kennedy et Georges Auger. Monsieur Jean-Carl Sutton, musicien, agrémentera la cérémonie par une musique appropriée.

Nous invitons cordialement la population à profiter de cet événement unique pour apercevoir les nouveaux mariés et voir ou revoir le Village d'Émilie!

Pour information: 819-538-1716.

**Parce que c'est moins cher!**

## CINEMA

### Cartier

2268 avenue St-Marc Shawinigan 536-7091

**DU VRAI CINEMA SUR ÉCRAN GÉANT MOINS CHER QU'UNE CASSETTE VIDÉO**

**19h00: 2 films pour 2\$**  
**21h: 1 film pour 1\$**

À l'affiche du 26 juillet au 1er août

**JIM CARREY**  
**MATTHEW BRODERICK**



**LE GARS DU CABLE**  
V.F. DE  
**THE CABLE GUY**

**Tous les soirs 21h00**



**Tous les soirs 19h00**



**WHOOPI**  
La nouvelle entraîneuse de la NBA va mettre les KNICKS dans sa poche.



**EDDIE**  
VERSION FRANÇAISE

Présentement à l'affiche jusqu'au 25 juillet

**19h: L'agent secret se découvre**  
**21h: Mission impossible**

HSM90111

## LA REVUE MUSICALE

### D'ELVIS à Céline

UNE PRODUCTION DU STUDIO 9  
1623, Dessaulles, Shawinigan (Qué.) Tél. : 1 (819) 537-1215



De gauche à droite: Jean-Philippe, Danielle Émond, Sylvie Fortin, Manon Bédard, Sonia Ginchereau, Stéphanie Frappier, Patrick Sinotte et Martine Janvier.

## La revue musicale D'Elvis à Céline

Présentée en août 1996 au Studio 9

Il existe, dans la région de la Mauricie, de nombreux jeunes artistes de la chanson qui possèdent beaucoup de talent et qui ne demandent qu'à le faire connaître. Cependant, il y a peu d'occasions et de lieux pour permettre à ces jeunes de se produire devant un public.

Consciente de ce problème, la direction du Studio 9 a décidé de s'impliquer et d'apporter sa contribution au développement des artistes d'ici en structurant un projet rassembleur et formateur. Ce projet, c'est la production d'une Revue musicale intitulée «D'Elvis à Céline».

Sauf dans le cas de Sonia Ginchereau, originaire de la région de Québec, tous les artistes qui font partie de la distribution de la Revue musicale «D'Elvis à Céline» sont de la région de la Mauricie. Ces artistes sont: Manon Bédard, Danielle Émond, Sylvie Fortin, Stéphanie Frappier, Martine Janvier, Patrick Sinotte et Jean-Philippe. Le personnel technique au son, à l'éclairage et à la projection visuelle est aussi de la région de la Mauricie. Il s'agit donc d'un produit local dont il faut être fiers.

Le concept de la Revue musicale «D'Elvis à Céline» est simple. Il s'agit de la présentation d'extraits enchaînés des chansons qui ont connu des succès de palmarès au cours des années 1960 à aujourd'hui, c'est un spectacle moderne qui fait voyager dans le temps. Cette Revue présentera un panorama de la chanson de langue anglaise (américaine et britannique) et de la chanson de langue française (québécoise et européenne).

Lors de la présentation de la Revue musicale «D'Elvis à Céline», le public redécouvrira avec plaisir, les grands succès de la chanson créés par Elvis Presley, Whitney Houston, les Beatles, les Bee Gees, ABBA, George Michael, Félix Leclerc, Robert Charlebois, Céline Dion, Lara Fabian, Beau Dommage, Gerry Boulet et plusieurs autres artistes.

La Revue musicale «D'Elvis à Céline» sera présentée au Studio 9 les samedis 10, 17, 24 et 31 août 1996 à 20h30. Le prix d'entrée est de 5\$ pour assister à ce spectacle.



# FESTIVAL DES POMPIERS DE SHAWINIGAN



Mesdames et messieurs,

La Ville de Shawinigan est fière d'accueillir le Festival des pompiers pour une troisième année consécutive.

Le succès des années précédentes a démontré que les gens de notre région ont apprécié ces compétitions amicales qui mettent en valeur l'exigence de la forme physique que doivent conserver nos valeureux pompiers pour accomplir leur travail.

Félicitations et merci aux organisateurs bénévoles. Nous vous souhaitons le meilleur succès possible.

J'invite la population à ne pas manquer les activités de ce festival et à encourager nos pompiers qui déploient toute leur énergie pour nous divertir.

**Lise Landry,**  
Mairesse de Shawinigan



German "Pat" Mercier  
copropriétaire

## HOMMAGE À NOS VALEUREUX POMPIERS

Le garage  
**COSSETTE**  
Chrysler-Dodge

**1 AU QUÉBEC**  
pour le service après-vente  
Toute catégorie Chrysler  
pourcentage de 97,8%

Avant de louer ou d'acheter, comparez nos prix,  
notre service et nos véhicules.



J.P. Cossette  
copropriétaire



Plusieurs autres modèles  
Dodge et Chrysler non illustrés



**GARAGE F. COSSETTE INC.**

10303 Des Hêtres, Rte Grand-Mère - Shawinigan

539-5457

1-800-567-9334

ST-LOUIS



*La Ville  
de Shawinigan*

*Fière d'accueillir le Festival des Pompiers à Shawinigan,  
je vous invite à venir en grand nombre encourager nos  
valeureux pompiers.*

**LISE LANDRY,** mairesse de Shawinigan

888090122



# FESTIVAL DES POMPIERS DE SHAWINIGAN



## Un festival qui est là pour rester

SHAWINIGAN - Faire d'un désavantage un atout, la Ville de Shawinigan l'a bien compris. Il y a quelques années, la capitale du Centre-Mauricie était davantage reconnue pour les sinistres qui l'accablaient que pour son passé glorieux.

Sauf que, et il y a un bon côté à toute chose, les sapeurs pompiers shawiniganais sont aujourd'hui considérés parmi les meilleurs de leur profession au Québec. Il était donc dans l'ordre des choses que cette ville accueille un jour le «Festival des pompiers».

Il s'agira de la troisième manifestation consécutive de cet événement à Shawinigan. En 1994, la compétition était d'envergure régionale, 12 équipes y avaient pris part. L'année suivante, fort du succès de la première édition, 33 équipes de partout au Québec se retrouvent à Shawinigan pour la Compétition provinciale de pompiers. Cette année, à la demande générale, le Festival des pompiers revient avec 20 équipes au programme.

La prochaine édition n'est pas encore débutée que déjà, la Ville de Shawinigan, le maître d'oeuvre de l'événement, songe à l'an prochain. «Nous nous mettrons à la tâche dès septembre» promet le capitaine aux incendies, Jean-Guy Laterreur, celui qui assume la présidence de cette 3e édition.

### UN FEU ROULANT

En attendant que le prochain comité organisateur mette au point sa programmation, celle qui se déroulera sur la rue Broadway, devant l'aréna Jacques-Plante et au parc Saint-Maurice du 26 au 28 juillet, promet d'être très excitante.

Habilité et endurance sont les deux principales qualités dont les pompiers doivent faire preuve tout au long des compétitions auxquelles ils participent. Toutes les épreuves sont chronométrées et c'est le résultat combiné de tous les temps enregistrés qui détermi-

nent les finalistes qui seront au nombre de trois au terme de la première journée et demie des compétitions.

Les dix-sept autres équipes se disputent les honneurs de la finale consolation. Les deux premières formations, cette poule «B» seront considérées comme ayant terminé au 4e et 5e rangs au classement général, les trois premiers étant bien évidemment les finalistes.

### TROIS MINUTES MAXIMUM

«La plupart des épreuves que nous avons préparées peuvent être complétées en environ une minute et demie» explique le capitaine Jean-Guy Laterreur. Un temps maximum de trois minutes est toutefois alloué, au-delà de cela, les participants sont invités à ren-

dre leurs armes...

Question de mettre un peu de piquant, chacune des vingt équipes a mis sur pied une formation, composée de leur conjointe, qui devra se soumettre à une épreuve bien spéciale. Cette compétition se déroulera en début d'après-midi le dimanche, juste avant la finale consolation et la grande finale.

### FINANCEMENT

Question d'appuyer le comité organisateur et d'aider à la poursuite du festival au cours des années à venir, le Festival des pompiers a mis au point quelques activités de financement. Il y a tout d'abord la vente pour seulement 10\$ de son magnifique T-shirt à l'effigie du festival (un dalmatien tenant un boyau d'arrosage connecté à une

borne-fontaine).

De plus, la section Sauvetage et Désincarcération de la Ville de Shawinigan met au défi la population de lui mettre des bâtons dans les roues... Pour quelques dollars, le public

sera invité à donner des coups de masse sur une voiture afin de donner le plus de difficultés aux sauveteurs qui feront alors une démonstration avec les pinces de désincarcération appelées communément les mâchoires de vie.

## ÉQUIPES PARTICIPANTES

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Centrale nucléaire Gentilly II        | 11. Bobo Saint-Boniface              |
| 2. Dalmatiens Shawinigan I               | 12. Grand-Mère                       |
| 3. Dalmatiens Shawinigan II              | 13. Grand-Mère                       |
| 4. Pit Bull Shawinigan                   | 14. Fanfarons Saint-Étienne-des-Grès |
| 5. Lion de feu I Baie-de-Shawinigan      | 15. Les Pompeux Deschaillons         |
| 6. Lion de feu II Baie-de-Shawinigan     | 16. Les Glorieux Deschaillons        |
| 7. Louiseville                           | 17. Tornade Maskinongé               |
| 8. Pierrafeu I Belgo                     | 18. Norton Team A                    |
| 9. Pierrafeu II Belgo                    | 19. Norton Team B                    |
| 10. Les Taupes de Saint-Étienne des-Grès | 20. Shawinigan-Sud                   |

## CLASSEMENT FINAL

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>1994</b>                      | <b>1995</b>                      |
| 1- Wayagamack (T.-Riv.)          | 1- Grand-Mère                    |
| 2- Centrale Nucléaire (Gentilly) | 2- Shawinigan-Sud                |
| 3- Grand-Mère #1                 | 3- Wayagamack (T.-Riv.)          |
| 4- Kruger (T.-Riv.)              | 4- Shawinigan                    |
| 5- Belgo (Shawinigan)            | 5- Belgo (Shawinigan)            |
| 6- St-Boniface                   | 6- St-Boniface                   |
| 7- Shawinigan                    | 7- Centrale Nucléaire (Gentilly) |
| 8- Shawinigan-Sud                | 8- Canton St-Laurent (La Tuque)  |
| 9- Maskinongé                    | 9- Trois-Rivières-Ouest          |
| 10- Grand-Mère #2                | 10- Kruger (T.-Riv.)             |
| 11- Secal (Shawinigan)           | 11- La Tuque                     |
| 12- St-Georges-de-Champlain      | 12- St-Georges-de-Champlain      |
|                                  | 13- Baie Shawinigan              |
|                                  | 14- Maskinongé                   |
|                                  | 15- Canton Langelier             |
|                                  | 16- Secal (Shawinigan)           |

\*Ce classement inclus seulement les équipes de la région.



Les capitaines Claude Collins et Jean-Guy Laterreur (à l'avant-plan), respectivement président du conseil d'administration et président du comité organisateur du 3e Festival des pompiers de Shawinigan, sont secondés dans leur tâche par Steve Morand (coordonnateur de la publicité et de la commandite), Denis Bellemare (vice-président) et Guy Therrien (vice-président). (Photo L'HEBDO).

Nous sommes heureux de souligner l'excellent travail de nos valeureux pompiers

1936, St-Marc  
Shawinigan, Qc G9N 2J1  
Tél. (819) 537-7227  
SANS FRAIS 1-(800) 567-7889  
Fax. (819) 537-0123

Votre courtier d'assurance comprend

**Dugro, Millotte, Lomay & Associés Inc.**  
Assurances Générales et Vie

1202, 6e Avenue  
Grand-Mère, Qc G9T 2J5  
Tél. (819) 538-1686  
SANS FRAIS 1-(800) 267-1686  
Fax. (819) 538-8824

**"R. BÉLANGER & FILS"**

RADIATEURS  
AUTOMOBILE-INDUSTRIEL  
& AIR CLIMATISÉ

Tél.: (819) 539-5723  
Tél. & Fax: (819) 539-8747

1653, 58e Rue, Shawinigan, Qc G9N 5Y3

**AUTOBUS I.P.R. inc.**

Autocars de luxe de 25 à 48 pass.  
Autobus modifiés 45-16 pass.

Pour réservation  
Tél.: (819) 539-8303  
Fax: (819) 539-8781

10272 Boul. des Hêtres  
Shawinigan (Québec)  
G9N 4Y4

HSM90130

**IGA**

**SUPERMARCHÉ SHAWINIGAN INC.**

1 Plaza de la Mauricie  
Marché Bélisle  
Shawinigan-Sud inc.  
2105, 5e Avenue

HSM90127

**ALARME ST-CYR ENR.**

Vente et rechargement d'extincteurs  
Pierre St-Cyr  
3732, des Hêtres,  
Shawinigan  
(819) 539-3778  
Trois-Rivières  
(819) 373-9773

HSM90132

**CANADIAN TIRE**

1 Plaza de la Mauricie  
Shawinigan  
Garage:  
539-6155

(819) 539-8333

**UNIVERS**

PONTIAC - BUICK - GMC  
5570 boul. Royal,  
Shawinigan

Votre cheminée a-t-elle besoin d'être réparée?  
**Eddy Simoneau**  
Spécialiste en cheminée

Construction et réparation de cheminée  
Remplacement des fuites et des briques

**537-5414**  
1712 ave. Champlain, Shawinigan



# FESTIVAL DES POMPIERS DE SHAWINIGAN



## Décathlon

Date: Samedi matin le 27 juillet 1996

Endroit: Parc St-Maurice, avec départ face à l'aréna

Deux participants d'équipe différente font le départ.

Principes: Il s'agit d'une course à relais dont chaque participant fait trois épreuves.

- 1- Le premier pompier prend un sac au coin 6e Rue et Broadway, se rend dans le parc en passant à l'arrière de Nap Boisvert et dépose le sac à un endroit désigné. Il saute un mur de 4 pieds et un de 6 pieds. Puis il doit traîner un tuyau de 2 1/2 pouces sur une distance de 100 pieds (passe le relais).
- 2- Le deuxième pompier monte dans l'échelle et va sonner la cloche, exécute la passe des pneus; en plaçant le pied gauche dans chaque pneu de gauche et le pied droit dans chaque pneu de droite. Il saute dans la piscine, puis fait une longueur pour ramener un mannequin au début de celle-ci (passe le relais).
- 3- Le troisième pompier effectue 20 push-up, puis transporte sur son épaule un tuyau de 50 pieds, puis termine en frappant 20 coups de hache sur une pitoune (passe le relais).

N.B. La hache doit monter au-dessus des épaules

- 4- Le quatrième pompier se rend sur le toit de la vespasienne, effectue la montée d'équipement un tuyau de 1 1/2 pouce, et il le dépose sur le toit. Ensuite, il redescend pour dérouler en lançant un tuyau sur une ligne blanche. Par la suite, se dirige vers la ligne de départ en rapportant le sac laissé dans l'endroit désigné au départ pour le ramener au coin de la 6e Rue et Broadway.



En plus de faire preuve d'adresse et d'endurance, les pompiers doivent exécuter leurs épreuves le plus rapidement possible. (Photo l'HEBDO)

## Épreuves du samedi après-midi le 27 juillet 1996

### Épreuve 1-

Au signal de départ, revêtement d'habits à la ligne 0. Trois tuyaux plus une lance disposés à la ligne 1. Les participants doivent connecter les tuyaux pour abattre une cible placée à la ligne 10, mais seulement après qu'un pompier ait défoncé un mur placé à la ligne 5, à l'aide d'une hache seulement. Il doit ensuite passer dans l'ouverture sans toucher au bois avec ses mains ou ses pieds.

N.B.: Le tuyau ne doit pas passer dans l'ouverture.

### Épreuve 2-

Au signal de départ, revêtement d'habits à la ligne 0. Trois tuyaux plus une lance disposés à la ligne 1. Les participants doivent connecter les tuyaux pour éteindre un feu à la ligne 9, mais seulement après avoir déplacé une pesée en frappant à l'aide d'une masse, sur une distance fixée sur la lisse.

### Épreuve 3-

Au signal de départ, revêtement d'habits à la ligne 0. Les participants traversent un mur de 4 pieds à la ligne 3 et un de 6 pieds à la ligne 5, se rendent à la ligne 10, placent une victime sur la civière (mannequin) et déposent la civière ligne 1.

N.B.: En revenant, ne pas considérer les murs.

## Épreuves du dimanche matin le 28 juillet 1996

### Épreuve 4-

Au signal de départ, les participants sont déjà en habit à la ligne 0. Trois d'entre eux doivent connecter trois tuyaux de 1 1/2 pouce et une lance qui sont déjà disposés à la ligne 1, mais sans dépasser la ligne 3. Ensuite, ils amènent le tuyau jusqu'à la ligne 9 et laissent la lance près du mur, par la suite ils doivent aller se placer dans le cercle approprié. Le quatrième pompier endosse un appareil placé à la ligne 2, avec partie faciale cachée. Il longe le mur de ciment jusqu'à la ligne 9, prend la lance et abat trois cônes placés à la ligne 10.

Les trois participants placés entre lignes 9 et 10 dirigeront le jet à l'aide de leurs cris à l'intérieur du cercle.

### Épreuve 5-

Au signal du départ, les participants sont déjà en habit à la ligne 0. Épreuve avec le relais. L'un déroule un tuyau de 50 pieds sur la ligne blanche entre les lignes 1 et 3 (passe le relais). Le deuxième pompier va rouler ce même tuyau à partir de la ligne 3 vers la ligne 1 (passe le relais). Le troisième pompier fait la traversée des pneus entre les lignes 4 et 5 (passe le relais). Le quatrième pompier donnera 20 coups de hache sur une pitoune à la ligne 7 et passera la ligne 10.

N.B.: La hache doit monter au-dessus des épaules.



Le festival est l'occasion idéale de voir à l'oeuvre, sans danger, des pompiers dans... le feu de l'action et dans une ambiance... chaleureuse. (Photo l'HEBDO)

Les constructions et pavages  
**Continental**  
Division du groupe Devesco Ltée

3300-65e Rue, C.P. 70  
Shawinigan-Est, Québec  
G9N 6T8

**CHEZ PAPY**  
RESTAURANT BE-BOP - TRAITEUR

4082, boulevard des Hêtres  
Shawinigan  
Tél.: 819-539-0050

HSM90119

**ROBERT FER & MÉTAUX INC.**

Autos  
Camions  
539-7318  
538-7348  
Télécop. 539-7538

Fer et métaux de tous genres  
Achat et vente

3206 Ave Des Buissons  
Shaw.  
Pierre Robert  
rés.: 539-7762

**PRESSE MOBILE**

HSM90162

**NILES PIQUANTES**

453, rue Mercier  
Shawinigan, Qc G9N 1S1  
Tél.: 536-0426

BUFFALO

HSM90134

**REFLECTS**

ÉCLAIRAGE ET SON DE SHAWINIGAN

455, 1ère Rue, Shawinigan  
Paget: 819-372-2071  
Bureau: 819-536-7973  
Jacques Mercier

HSM90134

Nous sommes fiers de nous associer au Festival des Pompiers de Shawinigan et on leur souhaite une très bonne compétition!

RESTAURANT  
**BRAVO**  
PIZZERIA

2220, ave. St-Marc  
Shawinigan

Air climatisé

**537-7253**

HSM90133



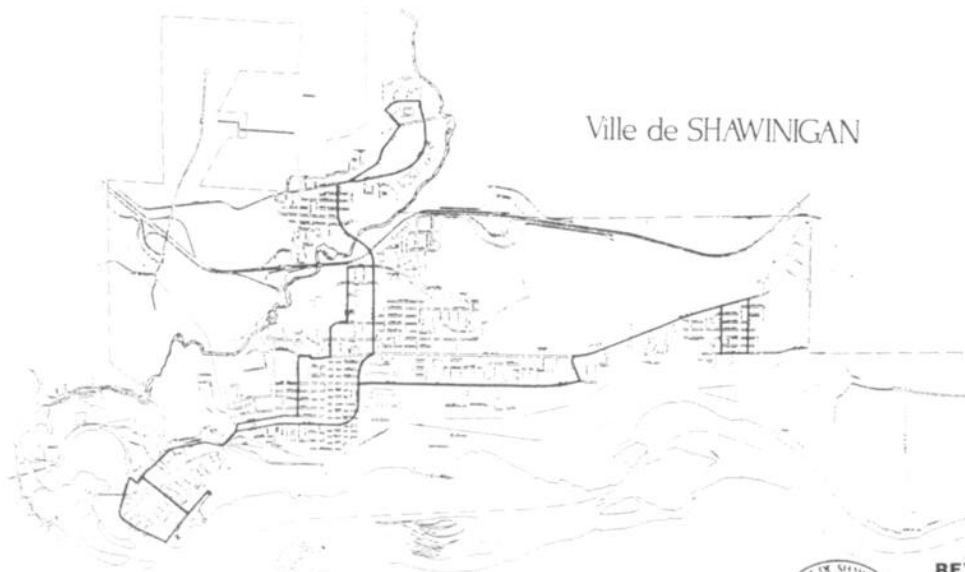
# FESTIVAL DES POMPIERS DE SHAWINIGAN



## HORAIRE DES ACTIVITÉS

<b>Vendredi 26 juillet 1996</b>	Endroit: Rues de la ville	Admission: Gratuite	20h30: Spectacle du «Groupe Pleins Feux» du Collège Shawinigan	Endroit: Aréna Jacques-Plante
19h: Défilé des camions incencies	20h30: Soirée canadienne	<b>Samedi 27 juillet 1996</b>		15h30: Finale (3 équipes)
	Endroit: Parc St-Maurice	9h: Cérémonie d'ouverture	Endroit: Parc St-Maurice	Endroit: Aréna Jacques-Plante
		Endroit: Aréna Jacques-Plante	<b>Dimanche 28 juillet 1996</b>	17h: Souper spaghetti avec remise de trophées et bourses
		9h30: Décathlon en équipe, (12 épreuves)	10h: Épreuves 4 et 5	Endroit: Aréna Jacques-Plante
		Endroit: Rue Broadway et parc St-Maurice	Endroit: Aréna Jacques-Plante	Endroit: Aréna Jacques-Plante
		12h: Dîner	12h: Dîner	Admission: 5\$ par personne
		13h30: Épreuves 1, 2 et 3, en équipe	13h: Épreuves féminines	*Les activités qui se déroulent à l'aréna Jacques-Plante sont à l'extérieur.
		Endroit: Aréna Jacques-Plante	Endroit: Aréna Jacques-Plante	*L'admission aux activités de jour est gratuite.
			14h: Finale Consolation	

Une bonne partie des équipes qui participent aux compétitions du festival auront un camion de pompiers pour les représenter lors du défilé du vendredi soir qui ouvre les festivités. (Photo L'HEBDO)



Ville de SHAWINIGAN



**TRAJET DU DÉFILÉ**  
 Départ 19h: Rue Broadway  
 Promenade du St-Maurice  
 4e Rue  
 rue de la Station  
 Côte St-Marc  
 Boul. St-Sacrement  
 Boul. Royal

Arrêt Place Biermans:  
 pause de 15 minutes  
 Boul. des Hêtres  
 89e Rue  
 18e Avenue  
 93e Rue  
 Boul. des Hêtres  
 Biermans  
 Boul. Royal  
 St-Sacrement  
 Rue Bellevue  
 Rue de la Montagne  
 Beaupré  
 Olier  
 Dusablon  
 De la Montagne  
 Bellevue  
 Masson  
 Lavergne  
 St-Jacques  
 Des Hêtres  
 St-Paul  
 Champlain  
 Summit  
 Côte Station  
 5e Rue  
 Fin Parc St-Maurice

**ÉPREUVE FÉMININE DU DIMANCHE APRÈS-MIDI LE 28 JUILLET 1996**  
 Au signal de départ, revêtement d'habits à la ligne 0.  
 Trois tuyaux plus une lance disposés à la ligne 2.  
 Les participantes doivent connecter ces tuyaux pour ensuite abattre une cible placée à la ligne 10. Mais au préalable, elles devront toutes passer un mur de 4 pieds situé à la ligne 1.

Nos spéciaux sont valides en salle à manger seulement

**SUPER SPÉCIAL DU MOIS DE JUILLET**  
 Tous les lundis, mardis et mercredis  
**BROCHETTES DE SOUVLAKI GRECQUE**  
 Vous n'avez qu'à rajouter  
**1 00\$**  
 ET L'ON VOUS DONNE UNE DEUXIÈME ASSIETTE



**LICENCE COMPLÈTE**  
 2292 St-Marc, Shawinigan  
 Tél.: 537-5118 Fax: 537-9677

**AVEC TOUS NOS REPAS**

de **4 75\$** et plus



Le potage du jour, le thé et le café sont inclus

TARIFS

900\$

20 MOTS

TAXES INCLUSES

25¢ le mot additionnel

INDEX DES RUBRIQUES

MARCHANDISE

- 101-Ameublement à vendre
- 102-Animaux à vendre
- 103-Antiquités à vendre
- 104-Articles de sport à vendre
- 105-Articles ménagers à vendre
- 106-À vendre
- 107-Divers à vendre
- 108-Ventes de garage
- 109-Vêtements à vendre
- 110-Fourrures à vendre
- 111-À échanger
- 112-À vendre ou à échanger
- 113-On demande
- 114-Perdu
- 115-Trouvé
- 116-Ordinateurs
- 117-Achat
- 118-Alimentation

VEHICULES

- 201-Autos à vendre
- 202-Bateaux à vendre
- 203-Camions à vendre
- 204-Motos à vendre
- 205-Motoneiges à vendre
- 206-Roulottes à vendre
- 207-Tente-roulottes à vendre
- 208-Tout-terrain

IMMOBILIER (VENTE-ACHAT)

- 301-Chalets à vendre
- 302-Commerces à vendre
- 303-Maisons à vendre
- 304-Propriétés à revenus à vendre
- 305-Propriétés à vendre
- 306-Terrains à vendre
- 307-Propriétés demandées

IMMOBILIER (LOCATION)

- 401-À louer
- 402-Appartements à louer
- 403-À sous-louer
- 404-Bureaux à louer
- 405-Chalets à louer

- 406-Chambres à louer
- 407-Chambres et pensions
- 408-Entrepôts à louer
- 409-Garages à louer
- 410-Locaux à louer
- 411-Logements à louer
- 412-Logements à partager
- 413-Magasins à louer
- 414-Maisons à louer
- 415-Chambres demandées
- 416-Garages demandés
- 417-Logements demandés

OFFRES D'EMPLOIS

- 501-Recherche emploi
- 502-Emplois divers
- 503-Hommes femmes demandés
- 504-Personnel demande
- 505-Occasions d'affaires

OFFRES SERVICES

- 601-Comptabilité
- 602-Couturiers
- 603-Discotheques mobiles
- 604-Gardiennage
- 605-Menuiserie
- 606-Nettoyage de tapis
- 607-Peinture
- 608-Entretien
- 609-Rapports d'impôts
- 610-Reparations
- 611-Services

DIVERS

- 701-Astrologie
- 702-Cours
- 703-Rencontres
- 704-Remerciements
- 705-Divers

DISTRIBUES DANS  
PRES DE  
**30 000**  
FOYERS

L'HEBDO du Saint-Maurice ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires. Nos engagements se limitent à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Aucun remboursement monétaire en cas d'erreur ou de cancellation de la part du client. Toute reprise d'annonce doit être effectuée dans l'édition suivant la date de l'annonce erronée. De plus, les annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la loi sur la protection du consommateur. Le Journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

annonces classées

Écrire lisiblement votre texte dans cet espace

(maximum 20 mots)

VOTRE NOM: .....

Indiquez votre numéro de rubrique

VOTRE TÉL.: .....

Heure limite pour les annonces classées

À NOS BUREAUX  
VENDREDI 10H

Dans nos dépôts:  
jeudi 18h

Après cette heure  
elles sont reportées à  
la parution suivante.

Rendez-vous à nos bureaux avant  
VENDREDI 10 HEURES

OU Postez votre annonce avec un  
chèque ou un mandat-poste



L'HEBDO DU SAINT MAURICE  
2102 AVENUE CHAMPLAIN  
C.P. 10, SHAWINIGAN G9N 6T8  
TÉL.: (819) 537-5111

UTILISEZ NOTRE  
RÉSEAU DE DÉPÔTS

CES MARCHANDS ACCEPTENT VOS ANNONCES  
CLASSEES JUSQU'AU JEUDI 18H

GRAND-MÈRE  
LIBRAIRIE  
MATTEAU  
424 - 6e Avenue  
Tél.: 538-3748  
DÉPANNEUR  
MATIN SOIR  
1200, 6e Avenue  
Tél.: 533-3777

SHAWINIGAN  
PROVISOR-SHELL  
boul. St-Sacrement  
face à la Plaza  
Tél.: 539-5144  
DÉPANNEUR  
LA RELEVÉ ENR.  
SERGAZ  
313 - 4e Rue  
Tél.: 537-6565  
SERVI-EXPRESS  
2333 de la Montagne  
Tél.: 539-2347

SHAWINIGAN-SUD  
ROMAIN HOGUE  
CHAUSSURES  
1265 - 5e Avenue  
Tél.: 537-0275  
PROVISOR  
MARYSE CARBONNEAU  
5e Avenue  
Tél.: 536-3746

SAVARD ESSO  
Dépanneur Proprio  
1525 - 5e Avenue  
Tél.: 537-8928

101 AMEUBLEMENTS  
À VENDRE

Appareils ménagers remis à neuf et garantis d'un an: laveuses, sècheuses, cuisinières et réfrigérateurs. Livraison gratuite dans un rayon de 35 km. Aussi, nous vendons pièces neuves de toutes marques et appareils neufs Maytag. Service Électroménager SPR Inc., 1420 Trudel Est, St-Boniface, 535-5334.

Secrétaire-bibliothèque en pin, copie de meuble ancien, estimation 285\$. Si intéressé, 536-5080 après 17 hres.

L'ENTRAIDE  
DU  
MEUBLE  
SHAWINIGAN  
ENR.

Récupérations tous genres de meubles et appareils ménagers pour venir en aide aux personnes en difficulté.

VENTE  
ET  
ÉCHANGE  
Service de réparation d'appareils électroménagers, technicien diplômé.  
802 Frigon  
819-539-2008

101 AMEUBLEMENTS  
À VENDRE

À vendre: mobilier cuisine, fauteuil, chaise de bureau, meuble stéréo, livres, chaise haute, commode, secrétaire, mobilier de salon, laveuse, bain, poêle Hibachi, machine à coudre portative et plusieurs autres articles. 537-1652.

AAA Besoin d'appareils ménagers, blanc ou amande, 10 ans et moins. Payons comptant. 535-5034.

102 ANIMAUX

À vendre, magnifiques chiots shih-tzu, nés le 2 mai 96, vaccinés, prix: 250\$. Tél.: 537-4550 après 4h.

Attention, attention. Je suis obéissant et affectueux, shetland (colley miniature). Chiot pur sang vacciné, tatoué avec papier d'enregistrement, aubaine. Claudette (819) 363-2302.

Attention Centre Canin Beauvillage. Nous prenons, vendons, achetons chiens de toutes races. Nous prenons les chats. Labrador blond, dalmatien, lhassapo, basset hound, caniche miniature, boxer. Chats à vendre. Moulée Sola-Rich pour chiens et chats en vrac, naturelle, très bonne qualité, bon prix. Tél.: (819) 538-4042.

102 ANIMAUX  
À VENDRE

Achèterais poney. Tél. au 537-5111 demandez Michel.

Chiots berger allemand, 10 semaines, aussi femelle de 2 ans, 100\$. 539-9306.

Domaine des Animaux. Tonte et toilettage, rabais de 10%. Pension, service de transport. Chiots labrador blond, 1 chiot dalmatien. Michelle à 537-8321.

102 ANIMAUX  
À VENDRE

Cage à chien à vendre, 36"x26"x21", 50\$. Tél.: 537-8955.

Cheval à vendre, croisé Thoroughbred et Quarter Horse Guiding 8 ans, robe chess-nut, dressé pour selle et traîneau, idéal pour cheval de plaisance, 1500\$ ferme. Acheteur sérieux absoluement. Martin 538-5857.

102 ANIMAUX  
À VENDRE

Vous voulez vous défaire de votre animal? Nous prenons, vendons et achetons toutes races. Épagneul, braque de Weimar, beagle, etc. Chatons. (819) 533-5836.

104 ARTICLES DE  
SPORTS  
À VENDRE

Bâtons de golf gaucher «King Cobra» «overside», 1 an d'usure seulement, fers 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, cocheur d'allée et driver, possibilité de set complet avec sac et putter. Pas cher. 539-9848.

105 ARTICLES  
MÉNAGERS  
À VENDRE

À vendre: Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle. Tél.: 536-4564.

Cuisinière Kelvinator, à l'état neuf, 395\$. Lav. séc., 500\$. 538-7676.

Laveuse et sècheuse, poêle et frigo. Inf.: 538-8861.

Ménage à vendre. Réfrigérateur, congélateur, poêle, laveuse, sècheuse, mobilier de cuisine, lit capitaine, bureau, téléviseurs, lampes, vaisselle, etc. 5452 Des Hêtres, Shaw. Face au Séminaire Ste-Marie.

106 À VENDRE

À vendre: 1 table de conférence en chêne, 10'x3' 1/2, très propre. (418) 365-6450, 365-7012.

106 À VENDRE

À vendre belle bassinette blanche, 100\$. Un Joly Jumper 30\$. Un petit siège d'auto pour bébé naissant. 20\$. Vêtements de maternité, grandeur 13-14. Bicyclette d'exercice CCM, 100\$. Le tout très propre. Tél.: 537-1470.

À vendre: «Clock» neuve; 1 châssis thermos; 1 châssis 60x54; 1 châssis 6'6"x6'6"; châssis à battant 2'6"x4'; 2 châssis à guillotine et toile de piscine. 2 tondeuses. Tél.: 533-5634 ou 538-4652.

À vendre, poêle à bois combustion lente Drolet Godendard, avec soufflerie automatique, propre, comme neuf, 350\$. (418) 365-7603.

Bois de chauffage, semi-sec, à vendre, pris sur place à St-Étienne, 255 la corde (rond) ou 30\$ (fendu). Tél.: 538-9962 après 6 hres.

Granules de bois franc, 1ère qualité, en petite ou grande quantité. Tél.: (418) 328-4423.

Guitare électrique de marque Cort, avec ampli, prix 300\$, neuve, couleur noir. Patins de gardien de but, neufs, prix 100\$. Demandez Ginette au 537-5083.

Poêle combustion lente, 200\$ ferme. Appelez après 12 hres au 539-2490.

107 DIVERS  
À VENDRE

À vendre 3 châssis, 2 portes, 2 bay-window, usagés. Idéal pour un camp ou chalet. Dany au 533-5194.

107 DIVERS  
À VENDRE

1 manteau et pantalon cuir pour moto, 1 casque de moto, 1 orgue Lowrey, 1 bureau travail plus chaise, 1 ordinateur Sharp 80 mg plus imprimante, 1 valise d'affaires, petit classeur, 1 cage oiseaux avec pieds, 1 bicyclette d'exercice, 1 carrosse, valiselle de cristal, articles de maison, congélateur. 538-3779.

1 paire de skis alpin pour homme + bottes de ski. 1 habit de motoneige pour homme (gr. large) avec bottes de motoneige (9-10). 1 lit jumeau, commode, bureau, table de nuit, matelas, 2 chaises berçantes, 1 fauteuil style la-z-boy, poêle, réfrigérateur, très bon état. Pas cher. Après 18h au 537-4538.

2 motos Yamaha 4 roues, 1 trail 70 cc. 1 petit tracteur-tondeuse 8 forces. 1 Toyota Corolla 4 portes, automatique, 1990, très propre. (418) 365-5811.

Bassinette, parc, poussette, 2 chaises hautes, linge garçon et fille 0-1 an, ainsi que plusieurs autres articles en très bon état. 539-4882.

Carabine et fusil de chasse. Débarrassez-vous-en en toute sécurité. Avons permis de la Sûreté du Québec. Achat, vente, échange. Tél.: (819) 539-3054, Christian Cloutier.

107 DIVERS  
À VENDRE

À vendre: tracteur à siège Arien, 8 forces. Machine à coudre Pfaff, avec meuble, le tout très propre, à prix d'aubaine. Après 6h p.m. 538-1292.

Abri d'auto Tempo, surélevé, double longeur, 550\$. Chaise Baby Tenda. Selle western Rawhide Winnipeg et équipement pour équitation, 450\$. 2 lustres suspendus. Lingerie pour bassinette. 538-7220.

Abri Tempo 20x11x6', 350\$; laveuse Kelvinator, 5 programmes, 200\$; sècheuse 75\$. Tél.: 221-3604 demandez Lise ou Gaston.

Boler 1982, réfrigérateur gaz-électricité, chauffage, très propre, frigo 2 ans, parfaite condition. 3500\$ pas de TPS. 3 pneus neufs. Tél.: (819) 537-3500.

En réduction, tôle de toutes sortes, polythène en rouleaux. Tél.: (819) 221-5429.

Ensemble complet, chambre de bain jaune or, lavabo, toilette, bain, porte-serviettes, porte douche métal or et verre. Faites une offre. Tél.: 539-2982.

Reproduction: magnifique caniche nain, mâle, tatoué, disponible pour votre femelle. Table de snooker, ardoise 2', vendue aussi avec boules du 8. Tél.: 539-1682.

107 DIVERS  
À VENDRE

Bois de construction à bon prix, taxes incluses. 2x10x14 - 14\$; 2x6x10 - 4,50\$; 2x6x8 - 3,50\$; 2x4x12 - 4,50\$; 2x4x8 - 2,35\$; 4x4x8 - 6,00\$; 4x4x14 - 8,50\$; 6x6x8 traité - 8,50\$; barreaux de galerie et planches brutes. Heure des repas 538-6876.

Cassettes de jeux Genesis 3/29,99\$. Super Nintendo 3/49,99\$. Nintendo 7,99\$. Films 5/35\$. Game Boy, Game Gear. Films rares. Centre Vidéo Jeux, 555 - 7e Rue, Grand-Mère, (819) 538-3297. Merc. au vend. (midi à 20h), sam. (midi à 16h).

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal HEBDO du St-Maurice, nous vous offrons ce service. Communiquez au 2102 Champlain, Shawinigan, G9N 2L4.

Stores verticaux, horizontaux. Rabais entre 40 et 70%. Stores verticaux en aluminium et vinyle, miroir, tissu, dentelle, paysager. Résidentiel et commercial. Toiles solaires pour vitrines, argent ou tangerine, tapisserie, valence, rideaux, draperies, couvre-lits à rabais jusqu'à 50%. N'hésitez plus, exigez vos décorations de fenêtres par des gens responsables, honnêtes et expérimentés et des gens de chez nous. Service à domicile et prise de mesures gratuite. Nos prix sont les meilleurs et notre service après-vente impeccable. Installations sur demande, notre nom est déjà fait. Garantie moins cher qu'ailleurs. Ça vaut le déplacement. Nouveau: peinture Château à prix abordable. 186, Principale, St-Boniface. Tél.: 535-2715. Denise Bellemare, prop.

En réduction, tôle de toutes sortes, polythène en rouleaux. Tél.: (819) 221-5429.

Ensemble complet, chambre de bain jaune or, lavabo, toilette, bain, porte-serviettes, porte douche métal or et verre. Faites une offre. Tél.: 539-2982.

Reproduction: magnifique caniche nain, mâle, tatoué, disponible pour votre femelle. Table de snooker, ardoise 2', vendue aussi avec boules du 8. Tél.: 539-1682.

**ÉDUCATION CANINE CENTRE MAURICIE**

**Marie-Josée Nobert**  
Esthéticienne canine  
Maintenant dans ses propres locaux situés au

**280-12E RUE, GRAND-MÈRE**  
Tonte et toilettage  
Service de pension  
**SPECIAL D'OUVERTURE**  
10% sur nourriture en magasin  
(sur présentation de ce coupon)  
**533-4400**

**L'été à deux c'est bien mieux**

**M**

107

DIVERS  
À VENDRE

Tous genres de matériaux. Bois de construction, plywood, ripe pressée, blocs de béton, clous, barils de plâtras très propres, revêtement extérieur, portes d'acier, dormants de chemin de fer. Tuyaux de ponçage, etc. Tél.: 221-5437.

Scie à chaîne (Jonsered), trailer pour 4 roues, veste de cuir noire pour moto (34-36), divan et causeuse, 4 tables de salon, lampes, exerciceur, portes extérieures (bois ou métal) 32"x79", plinthe électrique portable, chalet, Scooter. 539-4696.

Scie radiale 10" électronique de marque Craftsman avec le meuble, 750\$. Trailer avec freins hydraulique, 250\$. Tél.: 539-4936.

Marché aux puces, table 100. Spécial articles de sexe, lingerie et films pour adultes. Beaucoup d'articles neufs et usagés. Bienvenue.

108

VENTES  
DE GARAGE

Nous ramassons les vêtements déjà portés, si vous désirez les donner, vous pouvez nous les apporter au 1962 rue St-Marc ou téléphonez au 537-8116, il nous fera plaisir d'aller les chercher. René et Claire Marchand.

Les 30-31 juillet, au 1650 ave Tour du Lac, Lac-à-la-Tortue. Linge d'enfant 25¢, jouets, cassettes, Super Nintendo, Genesis, etc. Jeux Virtual Boy + 4 cassettes. Tél.: 538-4713.

Vendredi 19 au dimanche 21 juillet: outillage, artisanat, camping, chasse, pêche, bicyclette d'exercice, bicyclette pour femme 26" pas de vitesse, plusieurs carabines et fusils de chasse. Permis obligatoire. 2071 Bellevue, Shawinigan, près Plaza, (819) 539-3054.

113

ON  
DEMANDE

Covoiturage Shawinigan/Trois-Rivières, 5 jrs/semaine, du lundi au vendredi. Pour inf.: 539-7422, répondeur, demandez Odette.

116 ORDINATEURS

Ordinateur à vendre 486 DX2 50, 8 meg, disque dur 350, Windows 95, Excel Word, autocad, 13, bon prix 1200\$. Également trotinette. 533-4259.

117 ACHAT

Acheterais table ronde avec deux côtés pliants, 4 chaises, de couleur blanc. 536-3309.

**Achetons jeux et machines**

-NES

-SNES

-SONY

-3 DO

-SATURN

-SEGA

536-7960

Opération «Minoune» Achetons vos vieux véhicules pour ferraille: autos ou camions. Payons bon prix. Demandez Guy au 536-0825.

118 ALIMENTATION

Framboises à cueillir vous-même. Veuillez apporter vos contenants s.v.p. Rosaire Beauchemin, 520 rang St-Louis, Mont-Carmel, (819) 536-2847.

201 AUTOS  
À VENDRE

Achetons véhicules récents, payons meilleur prix. J.C. Gervais Auto, 538-3375.

201

AUTOS  
À VENDRE

Ford Tempo GL 1993, 68,000 km, super propre, manuelle, 4 portes, a/c, avec mags. Faut voir! 7800\$ nég. 538-7944.

GMC Tracker 1990, 4x4, un vrai bijou, mécanique A-1, prix raisonnable pour vente rapide. Tél.: 538-7390.

Honda Civic DX, 1990, rouge, 100,000 km, 5 vitesses, 2 portes, très propre, prix 5800\$. Tél.: 538-7378.

Hyundai Pony 1986, manuelle 5 vit., 55,000 milles. Volkswagen Fox 1988, manuelle, 4 portes, très propre. Dodge Aries 1985, automatique, familial, très propre. Volkswagen Jetta 1983, manuelle, très propre. 538-7659.

Mercedes Benz 1984, 190E, 2.3, automatique, A-1, 158 000 km, 7900\$ nég. 1-819-532-2196.

Ford Tempo GL, 1988, automatique, 4 portes, 105,000 km, tout équipé, très bonne condition, prix discutable. Chevrolet Celebrity 1986, automatique, 4 cyl., bonne condition. 538-0790.

Chevrolet Beretta GT, 1989, 160,000 km, automatique, V-6, toit ouvrant, régulateur de vitesse, très propre, 4000\$. (418) 365-5772.

Crédit refusé: Location dans le but d'en devenir propriétaire. Région de Montréal (514) 446-2800. Région de Québec (418) 834-2276.

Pontiac Grand Am LE 1988, très propre, en très bonne condition. 539-2086.

Volkswagen Jetta 1992, 4 portes, 8800\$, 71,000 km, en bon état, négociable. Tél.: 538-5857.

202 BATEAUX  
À VENDRE

Bateau St-Maurice 15 pi. blanc et bleu, bancs neufs, radio am-fm cassette, très propre, peut accueillir un moteur de 40 à 65 hp, le tout vendu avec remorque-dompeur, 2100\$. Soir 533-5567 ou 539-3741 (819).

202

BATEAUX  
À VENDRE

Catamaran Trac 16 + remorque, très bon état, 3000\$. 537-3870 (répondeur).

Chaloupe en aluminium Lund, 12 pieds, + trailer + Mercury 6, jamais servis (tirage). Valeur 3500\$, laisserais à 2500\$ ferme. 533-5305.

Grand-Mère, canot de fibre de verre 12 pi., 36' de large, avec avirons. Prix 150\$ demandé. Tél.: 533-3414.

Sea-Doo GTS 3 places, 1995, avec remorque et 2 vestes, 20 heures d'usage, valeur 8800\$, laisserais à 6500\$. Tél. à Sylvain au 538-0611.

203 CAMIONS  
À VENDRE

Camion GMC S-15 Sierra, 1985, V-6, automatique, boîte longue, moteur neuf et transmission neuve, bon prix. Camion Nissan 1984, automatique, 4 cyl., boîte en fibre, très propre. 538-0790.

Camion Nissan king-cab, 1985, en bonne condition, prix 1200\$ nég. Tél.: 533-4436 après 5h p.m. ou laissez message.

Chevrolet Pick-Up S-10, 1985, moteur V-6, mécanique A-1, 5 vitesses, 5 mags d'été + 4 roues d'hiver, boîte 8 pi., 154,000 km, prix 1500\$. Tél.: (418) 289-2914 demandez Guy.

Scout 4x4, 1980, mécanique AA-1, plancher recouvert de fibre, véhicule solide, idéal pour chasse, etc. Pneus 31x10.5, trans. automatique, 1500\$. (819) 372-9615.

204 MOTOS  
À VENDRE

Scooter Honda Elite LX, 1988, refait à neuf, très propre, 550\$. Tél.: 539-5491.

206 ROULOTTES  
À VENDRE

Houlotte Apalache 1979 à vendre, 24 pi., très propre, très bien entretenue, beaucoup de rangement, auvent compris, beaucoup d'inclus. Prix: 7200\$. Tél.: (819) 375-0869 ou 532-3498.

206

ROULOTTES  
À VENDRE

A louer: Tente-roulotte, 6 places, très propre, 150\$ par semaine, 75\$ par fin de semaine. 533-3490.

Achète et répare: réfrigérateur au gaz propane, défectueux ou pas bon. Laissez message au (819) 538-1185.

Roulotte Bonair BA 1690, 16 pieds, 1990, bonne condition, équipée, 7500\$. 536-3026.

Roulotte Bowler 1978, poêle au gaz, réfrigérateur électrique neuf. Légère. 13 pieds de long. Visible au 800, des Érables, St-Gérard-des-Laurentides. 3300\$ négociable. (819) 539-3633.

207 TENTE-ROULOTTES  
À VENDRE

Tente-roulotte Cobra, modèle Flagstaff 6185, 1984, très peu servi, comme neuve, toute équipée, 5000\$ négociable. Tél.: 533-3217.

208 TOUT-TERRAIN  
À VENDRE

3 roues Honda 200, 1983, low-hi, comme neuf, set de chaînes, 3 casques, siège d'appoint, 1000\$ nég. 538-2346 ou 538-2239.

Honda Fourtrak 1987, 125 cc, tout équipé, propre, 1600\$ ferme. Tél.: 538-0637 ou 533-4228.

IT 490 cc, 1983, plusieurs morceaux neufs, prix 750\$. Bottes, casque, lunettes, ceinture, gants de motocross, le tout pour 250\$. 538-8785.

301 CHALETS  
À VENDRE

St-Mathieu, endroit paisible, disponible au 27 juillet, paysage unique en montagne, avec cascade et lac, chalet moderne, chaloupe fournie, semaine ou mois. Réservation: 537-0448.

Chalet à vendre, Lac des Huit, St-Mathieu du Parc, 2 étages, mezzanine, remise, grand terrain. Pour inf.: 537-6722.

301

CHALETS  
À VENDRE

Chalet bien meublé à vendre au Lac Chrétien à Ste-Flore, terrain no. 69, 4e Ave, intéressé seulement. Tél.: 1-514-587-2527

303 MAISONS  
À VENDRE

Construction 1990, ext. cèdre, terrain aménagé 33,000 pi. ca., accès à la rivière St-Maurice, 5 min. de Shawinigan, 58 500\$. Tél.: 535-1719.

Maison québécoise, Lac-à-la-Tortue: Armoires et planchers en chêne, bois franc, s. bain en céramique, salon, cuisine, 2 c.c., 4 pièces au sous-sol, 2560 Tour du Lac. Vendue presque toute meublée, 55 000\$. Tél.: 538-2363.

Grand-Mère, 8 logements de 4 1/2 pces, très propre, récent, en bas de l'évaluation. 538-6833.

Grand-Mère, maison tout brique, garage, 3 c.c., 2 s.b., armoires chêne, plancher bois, s-sol fini, combustion lente, grand terrain, secteur tranquille, près d'une école. Tél.: 533-5501.

Maison à vendre, façade en brique châssis neufs, etc. etc., bien située, 1522 rue Lambert, Shawinigan. 539-2993.

Maison à vendre, grand 3 1/2 avec carport, possibilité de faire une chambre, refait à neuf, au 211 - 246e Rue, à vendre par le propriétaire. Tél.: 533-2039.

Maison neuve, 2 ou 3 chambres, avec ou sans garage, grand terrain, Domaine Robitaille. Shawinigan-Sud, 85 000\$ et plus. 536-4747.

St-Tite, à proximité du boul. St-Joseph, rue Ste-Geneviève, 2 terrains 80'x161' (services inclus: eau, égout pluvial, asphalté) et 5 terrains de 80'x161' prêts à accueillir les services. Tél.: 1-819-533-4318.

303

MAISONS  
À VENDRE

Maison à vendre 2 étages, 6 1/2 pces, entrée d'auto double, terrain 50x95, 1526-9e Ave, Gr.-Mère. 538-6304.

Notre-Dame-de-Montauban, sur rivière Batiscan, 56 arpents, chalet hiver-été, garage, antenne parabolique, vente cause maladie. (418) 336-2161.

Shawinigan-Sud, rue Déziel, jumelé neuf à louer ou acheter pour septembre, 6 1/2 pces, 585\$/mois. 537-5463.

St-Étienne, 40'x25', 4 1/2 pces, grand terrain, 100'x150', paysager, près autoroute, facile d'accès. 49 000\$. Tél.: 535-2367.

St-Gérard-des-Laurentides, par le propriétaire, maison à vendre, 4 c.c., sous-sol fini, garage, coin de rue. Sur rendez-vous de 12h à 13h, 539-9508.

Ste-Flore. Maison à vendre, terrain 45'x210', 3 ch., à coucher, 2 s. de bains, remise, garage, 56 000\$. 3500 - 33e Rue, Grand-Mère, 538-2764.

À VENDRE PAR APPEL D'OFFRES



Immeuble situé au 4025 - 36e Avenue à Grand-Mère

Visite des lieux: le 30 juillet 1996 entre 14h et 19h ou sur rendez-vous.

Renseignements et documentation: Société immobilière du Québec MM Hugues Proulx ou Jean Leclerc (418) 646-1766, poste 3449

Clôture des soumissions: le 22 août 1996 à 15h

HSM90075

À VENDRE  
SHAWINIGAN-SUD

Bungalow entièrement rénové, 4 c.c., 2 salles bain, salle de lavage, s-sol superbe, foyer, plancher bois franc, piscine chauffée, «deck» multiples niveaux, entrée 2 autos et patio en pavé uni, foyer extérieur unique, aménagement paysager professionnel, système d'arrosage, etc., etc.

Absolument rien à faire.

C'est un «clef» en main.

Prendre rendez-vous pour visite.



GINETTE  
SOUCY  
537-5000



**PRENEZ SOIN DE VOS CIRCULAIRES**

**VOTRE DISTRIBUTION AVEC**

**l'hebdo**  
du SAINT-MAURICE

**PARCE QUE...**

☑ L'HEBDO possède la meilleure offre QUALITÉ/PRIX

☑ L'HEBDO vous offre la «crédibilité» d'accompagner un journal

☑ Le réseau de distribution de l'HEBDO est «certifié» par l'O.D.C. (Office de la Distribution Certifiée)

☑ Un sondage Crop révèle que la population consulte à un taux de 89.2% les circulaires qui accompagnent l'HEBDO.

☑ L'HEBDO possède un système de surveillance efficace de son réseau.



Ginette Tremblay  
Conseillère en distribution

**VOS CIRCULAIRES AVEC**

**l'hebdo**  
du SAINT-MAURICE

**537-4161**

Un choix

**LOGIQUE!**

**Pour rencontrer des gars...des filles de la région!**



À LIRE AILLEURS  
DANS CETTE ÉDITION



**305 PROPRIÉTÉS  
À VENDRE**

À St-Maurice, rang St-Félix, à vendre ou à louer avec option d'achat, magnifique domaine maison 9 pces avec sous-sol, 2 s.b., terrain façade 400 pi. et longueur 1 mille, terrain cultivable et la forêt avec lac et chalet, possibilité de garder 6 chevaux. Prix: 105 000\$ ou option d'achat location 1 an 850\$/mois, déductible du prix d'achat à 100%. Tél.: (819) 372-1385 et répondre.

Vastes terrains boisés, vue et accès à la rivière St-Maurice, 5 min. de Shawinigan, à partir de 7800\$. Tél.: 535-1719.

**306 TERRAINS  
À VENDRE**

St-Boniface, choix de 22 beaux terrains de 88'x185', prêts à construire, service d'eau, à proximité de l'autoroute 55, résidentiel seulement, endroit tranquille, sans voisin arrière. Tél.: 535-2541.

**DOMAINE DU HAVRE**

Comme vous le savez déjà le Domaine du Havre est un développement résidentiel qui par sa localisation, son site et son environnement permet aux gens désireux de devenir propriétaires et ce, avec le souci d'un bon investissement et d'une qualité de vie supérieure pour toute la famille. Le Domaine du Havre lors de l'ouverture de sa 4<sup>ème</sup> phase en juillet inaugurerait son 100<sup>ème</sup> terrain. Pour cette occasion nous vous offrons un rabais jamais vu de 20% sur tous les terrains (limite: les 5 premiers terrains) Personne ressource dimanche de 13:00 à 17:00  
Tél.: 536-2631 code 2901

**306 TERRAINS  
À VENDRE**

Lac Veillette (1 km du Lac-aux-Sables) grand terrain de 140'x280', au bord de l'eau. Inf.: (819) 533-4679.

Shawinigan, terrain au Domaine du Havre, lot 75, grandeur 115'x135', prix 7500\$. Services rendus. Tél.: 539-4660.

**401 À LOUER**

1-4 1/2 à louer, bois franc, Grand-Mère, bien situé. 1-4 1/2 à Shawinigan. Tél.: 538-4652.

**SHAWINIGAN**

3 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près de tous les services. Concierge résidant. 285\$ par mois.

**537-8403****401 À LOUER****SHAWINIGAN  
GRAND-MÈRE**

Secteur tranquille  
3 1/2 - 4 1/2  
5 1/2  
LOGEMENTS  
REFAITS  
À NEUF  
Stationnement  
Conciergerie  
**538-6422**



Les Habitants  
Populaires  
Desjardins  
du Centre du  
Québec

LOGEMENTS  
SUBVENTIONNÉS  
SEMI-MEUBLÉS  
2 1/2 - 3 1/2

Lac-à-la-Tortue:  
Chauffés, éclairés, eau  
chaude fournie. En-  
droit paisible pour  
personne seule.  
Personnes retraitées  
ou semi-retraitées

**538-6422****402 APPARTEMENTS  
À LOUER**

À louer, Shawinigan-Nord, grand 2 1/2 pièces, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. (laveuse, sècheuse), libre immédiatement. 295\$/mois. Tél.: 539-4038.

**402 APPARTEMENTS  
À LOUER**

Appartement à louer 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, grande cour, 1<sup>er</sup> étage, libre le 1<sup>er</sup> août, 310\$. 2344 ave Defond. Tél.: 539-8317.

Shawinigan: 1 mois gratuit, 4 1/2 chauffé, éclairé, piscine, près Cégep et Plaza. Négociable. Tél.: 535-2612.

Shawinigan-Nord, 2 1/2 pces, chauffé, éclairé, lav.-séc., meublé ou non, stationnement, libre immédiatement, 315\$-325\$/mois, idéal pour personnes seules ou couple. Tél.: 539-3483 ou 539-6032.

Shawinigan-Sud, grand 5 1/2, près de l'hôpital, tapis neufs, 2 rangements, 407\$/mois, libre en août ou septembre. Tél.: 536-4548.

Près Plaza, Shawinigan, 4 1/2 pces, 350\$/mois, 2483 St-Marc. Tél.: 539-4222.

**POSSIBILITÉ  
AU MOIS  
ET MEUBLÉ**

Shawinigan:  
1 1/2 et 3 1/2  
chauffé, éclairé,  
piscine, chute à  
déchets, intercom.  
Endroit tranquille,  
conciergerie sur  
place.

3600 Place  
Masson  
app. 11  
539-3838

**402 APPARTEMENTS  
À LOUER**

Shawinigan-Sud, sous-sol 3 1/2 pces, meublé, 235\$/mois. 537-9415, 537-0038.

Shawinigan. 2 min. à pied de la Plaza. 4 1/2 n.c., n.é., 285\$/mois. Stationnement, entrée laveuse-sècheuse, très près de tous les services. 539-7600.

4 1/2. Design moderne, bain podium, douche, rangement, stationnement, tranquille, près du centre-ville Shawinigan, 435\$ par mois. Appartement neuf. Tél.: 537-1249 ou 537-6142.

Logements à louer 3 1/2 et 4 1/2 pces, 350\$/mois, 2483 St-Marc. Tél.: 539-4222.

Grand 5 1/2, secteur Plaza, Ste-Croix, 3<sup>e</sup> étage, très bonne condition, très propre. Libre immédiatement. Jean-Pierre 539-8444, jour 539-9907.

Face au Manège militaire: 1854 Royal, 2<sup>e</sup> étage, Shawinigan. 4 1/2 pces, pour seule ou 2 personnes, couvre-planchers fournis, peinture faite à neuf. Stationnement si nécessaire (déneigé), taxes municipales incluses (eau, vidanges). Tél.: 537-6989 (répondeur) heures des repas.

**402 APPARTEMENTS  
À LOUER**

À louer, Shawinigan 1 1/2, 3 1/2 pces, meublés ou non, chauffés, éclairés, piscine, buanderie, chute à déchets, près Cégep et Plaza. Faut voir! Pour inf.: 3600 Place Masson # 11. Tél.: 539-3838.

Grand-Mère. 4 1/2, libre immédiatement, endroit très tranquille, idéal pour couple ou personne seule, 1501 - 15<sup>e</sup> Ave, 538-6833.

**403 À SOUS-LOUER**

Shawinigan. 4 1/2 chauffé, éclairé, libre immédiatement. Possibilité poêle/frigo inclus. Très propre, frais peint. 1 mois gratuit. 3600 Place Masson, app. #1. Tél.: 539-3838.

Shawinigan, boul. Royal, 3<sup>e</sup> étage, 5 1/2 avec salon double, 272\$. chauffé, éclairé, avec stationnement. 537-4070.

**405 CHALET  
À LOUER**

Lac des Érables: 10 min. de Shaw.-Nord, chalet meublé, luxueux tout fourni, 280\$/semaine. Possibilité annuel. (819) 532-3266.

St-Mathieu, bord de la rivière Petite Shawinigan, tout fourni, grand terrain, aire à feu, paisible, couche 2 adultes et 2 enfants, 250\$/sem. Tél.: 532-2274.

**406 CHAMBRES  
À LOUER**

Chambre à louer à Shawinigan-Sud, travailleur ou étudiant, cuisine et salon communautaires, endroit tranquille. 536-4818 ou 537-0865.

Chambre à louer avec cuisine et salle de bains communautaire, laveuse-sècheuse. Tél.: 539-9921.

Chambre à louer. Endroit tranquille. Près du centre-ville à Grand-Mère. Tél.: 533-5432, 538-5480. Ingrid ou Louis.

Chambres situées près de la polyvalente Des Chutes, chauffées, éclairées, meublées, pour étudiants, travailleurs, libres immédiatement. 539-3463.

**407 CHAMBRES  
ET PENSIONS****HÉBERGEMENT**

POUR PERSONNES SEULES OU EN COUPLE (travailleurs, retraités, touristes, étudiants, etc...)  
À LA NUIT, SEMAINE, MOIS OU ANNÉE.  
TOUS LES SERVICES SONT OFFERTS.

Omer Pruneau  
(819) 538-2505  
AUBERGE  
LE ST-EXUPÉRY INC.  
3520, 50<sup>e</sup> Avenue  
Grand-Mère (Québec)

HSM90042

**407 CHAMBRES  
ET PENSIONS**

Résidence de L'Espérance à Shawinigan-Sud, sur les bords du St-Maurice, grande chambre, infirmière sur place, nourriture équilibrée, aussi service pour convalescence ou répit dépannage. Inf.: 537-3916.

Résidence Denis et Danielle Cossette. Confort exceptionnel, ascenseur, surveillance 24 hres/24, activités: bingo, sanctuaire, etc. Nourriture équilibrée. Denis et Danielle s'occupent eux-mêmes des résidents sur place. Réservation: 538-9312.

**407 CHAMBRES  
ET PENSIONS**

Les Résidences du Coin à Shawinigan-Sud. Appartements 1 1/2 personne autonome. La responsabilité des repas aux soins des résidents. Près du CHRM. Entretien ménager, service de conciergerie, électricité comprise, déneigement, système de sécurité, prix abordable. Sur rendez-vous: 536-4082.

**407 CHAMBRES  
ET PENSIONS**

Chambres et pension pour personnes autonomes, excellente nourriture, bel endroit chaleureux. Près de tous les services. 537-9532.

Hébergement chaleureux pour personnes autonomes des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> âges. Endroit paisible à Shawinigan, beau terrain, bonne table, activités, chapelle. Sécurité 24h. L'Arche d'Alliance, 862 Hemlock. 537-6619.

**Les Jardins Richard**

16<sup>e</sup> Avenue, 50<sup>e</sup> Rue, 51<sup>e</sup> Rue  
Entre la Plaza et  
Place Biermans, Shawinigan

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2  
À LOUER**

Administration locale, plusieurs sur planchers de béton, piscine, intercom, conciergerie, système de prévention d'incendie, etc..

Direction et bureau  
de location:  
1553 - 47<sup>e</sup> Rue, Shawinigan.

**539-8775****339\$** par moisLocation de 24 mois  
TRANSPORT INCLUS

Avec mise de fonds de 2 955\$. Première mensualité et dépôt de sécurité de 400\$ exigés. Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. Des frais de 0,08\$ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

Offerte avec le groupe  
d'équipements préférés  
357A:

- ◆ Moteur V6 de 3,8 litres, 200 chevaux
- ◆ Freins assistés avec ABS aux 4 roues
- ◆ Climatiseur
- ◆ Vitres électriques et verrouillage électrique des portes
- ◆ 4 fauteuils Capitaine
- ◆ Radio AM/FM stéréo cassette
- ◆ 7 passagers
- ◆ Volant inclinable
- ◆ Régulateur de vitesse

**Windstar GL 96**Aussi disponible avec le groupe  
d'équipements préférés 351A.À partir de **21 495\$**

Immatriculation, transport (875 \$) et taxes applicables en sus. Remise de 1 000 \$ du fabricant incluse. TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.



Commanditaire  
officiel des  
Expos de Montréal

**Viva la famille!**

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Obtenez un rabais supplémentaire de 750\$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury





# Rencontrez des gens de la région

grâce à



## 1-819-976-5457

1.98 \$/la minute, frais d'interurbain inclus

18 ans et plus  
(Ligne Touch Tone)

\$5

# INSCRIVEZ-VOUS

gratuitement

CONTACTEZ NOS  
PRÉPOSÉES AU

## 1-800-461-5030

### HOMME CHERCHE FEMME

**40 ANS**, 5'10", 130 lb, yeux bleus, aime sorties en amoureux. Cherche femme 39-40 ans, honnête, sérieuse. But: amitié et plus. 6087

**48 ANS**, 5'6", sérieux, fiable, propre. Aimerais femme 50-58 ans, distinguée, féminine, bien mise, simple, but amitié. 6084

**ACTIF**, belle apparence. Recherche femme, 30-40 ans, occupée, non-fumeur. Pour rencontres et activités occasionnelles. 6085

**AFFECTUEUX**, 34 ans, 5'8", simple, aimant sports, plein-air. Cherche femme affectueuse, 20-35 ans, avec ou sans enfant. But: amitié ou plus. 6090

**AFFECTUEUX**, 5'7", tranquille, aimant nature, cinéma. Recherche femme 20-35 ans, ayant mêmes affinités. 6091

**BEAU**, et grand jeune homme, dans la vingtaine, région Grand-Mère, affectueux, aime sorties.

### HOMME CHERCHE FEMME

Recherche demoiselle, 19-25 ans pour relation sérieuse. 6080

**JEUNE HOMME**, 22 ans, dynamique, mature, simple, aimant balades en auto, sorties, théâtre. Désire jeune femme, mêmes affinités. Amitié ou plus. 6088

**RÉGION**, Grand-Mère, vierge, 35 ans, chauffeur de camion, sérieux, honnête, affectueux. Aimant nature, cinéma, bicyclette. Recherche copine 30-40 ans, mêmes affinités. 6089

**SHAWINIGAN**, homme 39 ans, belle apparence. Recherche femme mince, affectueuse, possédant une auto. Pour relation stable. 6086

### FEMME CHERCHE HOMME

**22 ANS**, 5'5", 140 lb, cheveux châtain, yeux bleus, avec enfants, sérieuse, honnête, aime

### FEMME CHERCHE HOMME

restos, cinéma. Recherche homme, 22-28 ans, possédant mêmes affinités. 5447

**46 ANS**, blonde, yeux pers, 5'2", douce, belle apparence, cherche copain, grand, corpulent, avec emploi, beau cheminement intérieur. Profiteur et alcoolique s'abstenir. 5445

**DIVORCÉE**, 40 ans, 5'6", mince, jolie, distinguée, sens l'humour, taquine. Recherche professionnel bilingue, 35-44 ans, grand, proportionné. 5449

**FÉMININE**, sincère, simple, 5'2", 115 lb, aimant balades, restos, marche, musique. Recherche homme, 55-65 ans, honnête, franc, intelligent, soigné. But: à voir. 5448

**SOIXANTAINE**, avancée, aimant restos occasionnellement, marche, cartes. Cherche bon copain, 65-70 ans, non-fumeur, autonome. Pour rencontres occasionnelles. 5446

### AUTRES

**COUPLE AMOUREUX**, 38-48 ans, elle: belle, lui: grand. Recherchons femme bi-sexuelle ou couple pour plaisirs, tendresses. Pour non-fumeur de tous âges. 8353

**COUPLE**, 20-30 ans, recherche femme bi-sexuelle pour amitié et plus, discrétion assurée, but: première expérience. 8356

**ÉTUDIANT**, 37 ans, 5'7", 175 lb, ouvert à des nouvelles expériences, peut donner massage érotique gratuitement. 8354

**FEMME MARIÉE**, 35 ans, 5'8", belle apparence, aimant tranquillité. Désire femme 20-30 ans, propre, belle apparence. Obèses, s'abstenir. But: combler moments de solitude. 8355

**JOLI COUPLE**, vingtaine, hétéro, aimant restos, nature, plaisirs intimes. Cherche femme quarantaine pour relations divertissantes. 8352

### 409 GARAGES À LOUER

Garages à louer, situé sur la 4e Avenue à Grand-Mère, parallèle à Stone Consol, prise de courant + éclairage. Tél.: 538-7072 (Jean-François)

### 410 LOCAUX À LOUER

Local commercial à Grand-Mère, 25'x45' (2 planchers), tablettes et comptoirs fournis, idéal pour PME, très propre. Coin 11e Rue, 2e Ave., stationnement, 450\$/mois, libre immédiatement. 538-6052.

Local. Excellent pour cours de conduite, maison de coupon, 400 pi. ca. et plus. 537-0528.

Shawinigan, local à louer, 350\$/mois, très bien situé. Appelez la semaine après 6h au 379-3364 et la fin de semaine ou le jour au 693-6502. Demandez Johanne.

### À LOUER

Local commercial  
Rez-de-chaussée, 868 pi.ca., s.-sol inclus, excellent pour casse-croûte, magasin de coupon, etc., ou

2353 St-Marc  
Shawinigan

Mario  
539-5776

### 410 LOCAUX À LOUER

Local commercial situé rue Frigon, pas loin de la Plaza, surface de 2736 pi.ca. (48'x57') ou divisible en 2. Bail disponible selon les besoins du locataire, libre immédiatement. Visible sur rendez-vous. Tél.: 539-4952.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

1 mois gratuit, logement 4 1/2 semi-meublé, 225\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, 3e étage, près Plaza et parc St-Marc. 535-1461.

3 1/2 pces, 2273 boul. Royal, 325\$; 3 1/2, 214-7e Rue, 325\$; 4 1/2, tout compris, 450\$; 4 1/2 à Grand-Mère, 1185-1ère Ave, sous-sol, 300\$, 533-3752 ou 538-1481.

3 1/2 pces, 2275 boul. Royal, chauffé, éclairé, 275\$; 5 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, 400\$; 3 1/2, 214-7e Rue, chauffé, éclairé, 275\$; 4 1/2, 2e étage, chauffé, éclairé, 400\$. 533-3752 ou 538-1481.

À Shawinigan-Sud, 5 1/2 pces, très propre, stationnement. À Shawinigan, grand 5 1/2 pces, rénové à neuf, près du parc, stationnement. 4 1/2 pces rénové à neuf, stationnement, situé sur la rue Boisvert, libre immédiatement. Tél.: 537-7931.

Au centre-ville de Grand-Mère, 3 1/2 meublé, bien éclairé, endroit tranquille. S'adresser au 598-7e Ave, Grand-Mère. 538-3379.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

**Piscine Chute à déchets Intercom Excellent concierge**

Shawinigan, 4 1/2 et 5 1/2 pces., chauffés, éclairés. Endroit paisible et paysager.

3600 Place Masson app.11  
539-3838

Donnerais un mois gratuit pour location immédiate ou en juillet à Shawinigan ou Grand-Mère. 538-8893 ext. 8516.

À qui la chance, Shawinigan, 622-3e Rue, 1-3 1/2 à 240\$ et 4 1/2 à 230\$ par mois, endroit tranquille, frais peint. 537-4055.

Dans St-Marc, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces., planchers bois franc, s. de bains neuves en céramique blanche, chauffés ou non, certains avec bain tourbillon, 285\$, 310\$, 325\$ et 355\$. Aussi 4 1/2 meublé, demi s.-sol, très propre. Tél.: 537-4000 ext. 6141 ou 537-5665.

À louer, Shawinigan. 5 1/2 semi-meublé ou non, chauffé, eau chaude fournie. Plancher bois franc, tranquille. Libre 1er août. 335\$ par mois. 537-7783.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

À louer à Shawinigan, grand 4 1/2, chauffé, arm. mélamine, planchers bois franc, très propre, situé boul. Royal, face au parc St-Marc. Inf.: 539-8194 ou 539-2086.

Centre-ville Grand-Mère, 555-6e Ave., 2 1/2 pces, 270\$/mois. Libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tranquille, visite sur rendez-vous. Tél.: 537-2065.

Grand-Mère, 2 1/2, 3 1/2 pces, semi-meublé, 245\$ - 290\$, 855-1ère Avenue, 4 1/2 pces non meublé, 888-2e Avenue, 1er étage, 350\$/mois. Tél.: Réjean 538-0797.

Grand 3 1/2 à louer, centre-ville Grand-Mère, libre actuellement, grand cour, espace de rangement. Services à proximité. Tél.: 538-1883.

Grand-Mère, Domaine Laffèche, beau 4 1/2 pces dans immeuble récent pour personnes tranquilles, espaces de rangement, intercom, porte patio, remise extérieure, fenestration 3 côtés, 2 stationnements avec prise. (819) 373-2869.

### LOGEMENTS À LOUER SHAWINIGAN

3 1/2  
2032 St-Marc, Shaw.  
chauffé, éclairé **315\$**  
**537-7679**

### 411 LOGEMENTS À LOUER

Grand 4 1/2, 1er étage, 3155 Beaudry-Leman, ménage refait à neuf, libre 1er août. 325\$/mois. 539-4804.

Grand-Mère, 1 mois gratuit, 21e Ave, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 397\$/mois; 4 1/2 pces, 347\$/mois. 533-5677 ou 537-5463.

Grand-Mère, centre-ville, 2 1/2 pces, meublé, chauffé, eau chaude comprise, non éclairé. 538-3653.

Grand-Mère centre-ville, 3 1/2 pces refait à neuf, moderne, entrée lav.-séc., rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.: 538-1878 ou 538-9561.

Grand-Mère. 235\$/ms. Petit 4 1/2, cour arrière, "locker", stationnement. 31-10e Ave. Prop. 533-5233, loc. 538-6416.

Grand-Mère, 3 1/2 meublé, eau chaude fournie, n.c. n.é., 1270-15e Rue, 285\$-290\$; Shawinigan, 4 1/2 semi-meublé, n.c. n.é., au 1834-1836 rg St-Jacques, 295\$; Shawinigan, 2 1/2 meublé, eau chaude fournie, n.c. n.é., 755-4e Rue, 210\$/mois, gratuit divisé en deux. 538-0243, 538-8893 ext. 1054 ou 539-4505.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

Garneau, 2 1/2 rénové, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 250\$/mois. 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 175\$/mois, stationnement, en haut du Bar Central. 538-8133 ou 538-6894.

**LOGEMENTS À LOUER PLACE CHAMPLAIN 4 1/2 285\$**

Réfait à neuf Avec stationnement Non-chauffé Non-éclairé Libre immédiatement  
**3 1/2 300\$**

Meublé Chauffé Éclairé  
**536-3782**

Grand-Mère, 4 1/2 pces, 2e étage, très propre, ménage fait, grandes galeries avant et arrière. 285\$/mois. 539-8402.

Grand-Mère, 7e Ave., 4 1/2 pces non-chauffé, non-éclairé, stationnement et petite remise comprise, 2e étage, près de tous les services, prix modiques. 533-7110.

Grand-Mère, beau 3 1/2, adjacent au parc du Rocher, paisible, 200\$/mois, 102-5e Ave., 533-5405.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

Grand-Mère, logement 4 1/2 pces, au 2e étage, centre-ville, 224-5e Ave., libre immédiatement. Tél.: 538-8423.

Grand-Mère, logement à louer 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, frais peinturé, entrée lav.-séc., stationnement déneigé compris. Libre immédiatement. Tél. 538-7870.

Juliet gratuit. Shawinigan, 703 - 2e rue. Grand 3 1/2, ménage et peinture refaits. Endroit paisible, construction récente. 536-7955 ou 536-3092.

Lac-à-la-Tortue, 500-132e Rue, brigue, 2 chambres à coucher, plancher bois franc, vente prix évaluation municipale. Tél.: 538-0598.

Grand-Mère, centre-ville, 5 1/2, 2e étage, frais peint, couvre-plancher nouveau, stationnement, libre 1er août. Tél.: 538-2220 ou 538-4521.

Grand-Mère, centre-ville. Deux 3 1/2, idéaux pour pers. âgées, 1er étage, chauffés, éclairés. Un avant, grand balcon 4x12, 360\$. Un arrière, meublé, 320\$. 533-3788.

Loyer très recherché 4 1/2 et 5 1/2 avec garage, cour entretenue 1er et 3e étage, situé 8e Rue, Shaw, chauffé individuellement, plancher bois franc, peinture neuve, escalier intérieure. 538-7855.

Mont-Carmel, grand 2 1/2 pces + salle laveuse-sècheuse, très propre, 225\$/mois. Tél.: 376-4016.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

Grand-Mère, 3 1/2 non-meublé, chauffé, éclairé, entrée lav.-séc., libre immédiatement. 538-1721.

Grand-Mère, 3e étage, grand 4 1/2 pces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, remise au sous-sol. Francis 533-7141.

Grand-Mère, 4 1/2 pces, 1er étage, immeuble tranquille, idéal pour couple ou personne seule, entrée asphaltée, libre immédiatement, 340\$/mois, 2020-10e Rue. Inf.: 538-9819 (conclierge), (418) 362-2245 (fr. vir. acc.)

Logement à louer, 350\$/mois, 5 1/2, Shawinigan-Sud, libre immédiatement, plancher bois franc, bien situé. 536-0217.

Logement à louer, Grand-Mère, 4 1/2 à louer, libre immédiatement, meublé ou non, 2e étage. Jour: 538-0706, soir ou fin de semaine: 538-9645.

Logement à louer, Shawinigan, 4 1/2 avec garage, 260\$, 2e étage, boul. des Hêtres, entre la Plaza et les Halles. 539-3143 ou 538-9547.

Loyer à louer, centre-ville Grand-Mère, 4 1/2, 2e étage, vaste stationnement, 290\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 538-6052.

Loyer à louer, grand 4 1/2, très éclairé, foyer, 2 salles bains, 460\$/mois, chauffé. Tél.: après 2 hres 536-4564.

Loyer meublé à louer, 4 1/2 bien situé dans St-Marc, 320\$ par mois. 537-1668.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

Nouveau. Const. à Shawinigan. Luxueuse 5 1/2, près Plaza, premier arrivé, premier servi. 2735 Coutu. À partir de 400\$. Tél.: 539-6188 ou 536-2631, ext. 21.

Shawinigan, 1154 rue Hemlock, 4 1/2, 2e étage, chauffage électrique, stationnement, remise au sous-sol. Francis 533-7141.

Shawinigan, 1958 St-Marc, grand 6 1/2, 3e étage, ménage refait à neuf, planchers bois franc, libre immédiatement, cause transfert, 330\$/mois. Faut voir. Stationnement inclus. Tél.: 537-6046, 539-3439.

Shawinigan, 4 1/2, n.c., n.é., chauffage au gaz, 3e étage, près Métro et Plaza, autobus, cégep, 1856 Lavergne, 210\$/mois, avec stationnement. 539-5892.

Shawinigan. À louer 1x5 1/2, rue Cloutier, 3e étage, 180\$/mois. 1x4 1/2, rue Frigon, 2e étage, 250\$/mois. Tél.: 539-7304.

Shawinigan. Avenue Dollard, 4 1/2, près de la Plaza, entrée laveuse-sècheuse. Disponible immédiatement. 539-9666 ou 538-7985.

Shawinigan, faut voir! Très grand 4 1/2 frais peint, chauffé, éclairé, site paysager. Idéal pour personnes âgées ou seules. Pour visiter: 3600 Place Masson, app.11, 539-3838.

Shawinigan, grand 5 1/2, 1er étage, planchers bois franc + sous-sol, stationnement, endroit tranquille. 536-3887 a.m. ou soirée.

### 411 LOGEMENTS À LOUER

Près de la Plaza, 4 1/2 pces, chauffés, eau chaude fournie, semi-meublé ou pas. Tél.: 539-3814.

Shaw., 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, conciergerie, propre, sécuritaire, tranquille, 3 min. Plaza. 537-9520, 539-3994.

Shaw.: 4 1/2 pces rue Lasalle, coin Lavergne, près de tous les services, 290\$/mois, eau chaude fournie, sans stationnement, libre 1er août. Tél.: 539-6574, 533-7102.

Shaw.-Sud: 4 1/2, idéal pour personne seule ou 1 couple. Rénové il y a 2 ans et fraîchement repeint. 2 grands balcons, 2 stationnements pour autos et grand terrain, près de l'arena et polyvalente, 300\$. 537-4951.

**LE LOCATEUR**  
la Mauricie

LOGEMENTS À LOUER SHAWINIGAN GRAND-MÈRE

DIFFÉRENTS GRANDEURS DIFFÉRENTS SECTEURS  
**4 1/2, Domaine Laffèche Grand-Mère semi-meublé ou non 1er, 2e, 3e étage**

Ainsi que locaux commerciaux  
**538-7870**

**411 LOGEMENTS À LOUER**

**Shawinigan.** 2 1/2 ou 3 1/2 meublés ou non, tranquillité assurée, bois franc, escalier int., beaucoup de rangement, près boul. St-Maurice, chauffé, garage disponible. Aussi grand 5 1/2. 539-3545, 539-2496.

**Shawinigan.** 3 1/2 chauffé, 300\$, très grand, frais peint, bois franc, entrée laveuse-sécheuse, très éclairé, 2 balcons. 537-8189 ou 536-6324.

**Shawinigan:** 354, 7e Rue, 2e étage, grand 5 1/2, très propre, 308\$ par mois, planchers bois franc, stationnement, libre au 1er septembre. 537-7679, 537-3820, 536-8076.

**Shawinigan,** près de la Plaza, grand 4 1/2 pces, très propre, stationnement avec prise, libre 1er juillet. Tél.: 539-2989.

**SHAWINIGAN-SUD GRAND 3 1/2**

**Avec beaucoup de rangement. Libre pour le mois de juillet, pour le mois d'août ou pour le mois de septembre, à votre goût. Immeuble paisible. Idéal pour personne seule ou couple.**

Tél.: 537-1387

**411 LOGEMENTS À LOUER**

**Shawinigan,** très beau 4 1/2, bien situé, 2e étage, chauffé, 300\$. 539-4433 après 6hres.

**Shawinigan-Sud:** 1 1/2 semi-meublé (220\$); 3 1/2 (305\$); 4 1/2 (368\$); 5 1/2 (385\$), très bien situés, eau chaude fournie, conciergerie, stationnement, case de rangement, chute à déchets, salle de lavage. Tél.: 536-2368 ou 537-3857.

**Shawinigan-Sud.** 3 1/2 et 2 1/2 meublés au complet, près de tous les services, au 463 - 122e Rue, 275\$ et 250\$ par mois. Shawinigan, au 1712 Frigon, 4 1/2 très propre, 325\$, premier étage. Tél.: 537-5120.

**Shawinigan-Sud.** 3 1/2 meublé, dans quartier résidentiel, stationnement, cour. 275\$/mois. Pierre 537-6726, 373-2915.

**Shawinigan.** Libres 3 1/2, 4 1/2 très propres, tranquille, site super, tous les services compris, bon prix. Faut voir! Tél.: 539-1991.

**Shawinigan-Sud,** à loueroyer 3 1/2, très propre, grande terrasse, vue panoramique, 5e Ave, Shawinigan-Sud. Tél.: 537-8964.

**Shawinigan-Sud,** beau 3 1/2, beaucoup d'espaces de rangement, stationnement, non-chauffé, non-éclairé, 325\$/mois, libre immédiatement. Contactez Geneviève au 537-6998.

**Shawinigan-Sud,** beau 5 1/2 pces, rénové, bien situé, 325\$/mois, cause: achat de maison, références demandées. 536-0116 ou 537-8468.

**411 LOGEMENTS À LOUER**

**Shawinigan-Sud.** 3 1/2 pces, non-chauffé, non-éclairé, peinture et couvre-planchers neufs, 1 mois gratuit, libre immédiatement. Tél.: 536-5903.

**Shawinigan-Sud:** 4 1/2 pces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, intercom, 1 mois gratuit pour le 4 1/2 pces au s.-sol, conciergerie, stationnement déneigé, près de tous les services. Tél.: 370-3466 ou 537-6793.

**LOGEMENT À LOUER**

**Prix modique:**  
5 1/2,  
bois franc,  
3e étage,  
près de tout,  
653 Montcalm  
335\$/mois  
chauffé  
Pierre Pagé  
536-2631  
ext.10

**Shawinigan-Sud.** Grand 3 1/2, tranquille, bien éclairé, entrée laveuse-sécheuse, tapis, porte patio, stationnement déneigé, 310\$/mois au 3205 - 5e Ave. Tél.: (418) 365-6206.

**Shawinigan-Sud.** Grand 5 1/2, 113e Rue, bas de duplex avec s.-sol, près de tous les services. 420\$/ms, non-chauffé, non-éclairé. 537-9675, après 17h.

**411 LOGEMENTS À LOUER**

**Shawinigan-Sud.** Loyer 3 1/2 rénové et repeint. Idéal pour personne seule. 382 - 117e Rue, 225\$/mois. Entrée lav.-séc., possibilité d'un stationnement. Pour renseignements: 537-0565.

**St-Boniface,** 1 mois gratuit, 3 1/2 à louer immédiatement, très propre, entrée lav.-séc., 2e étage, 190\$, 1360 ch. de la Station. 535-5810.

**St-Boniface,** grand 4 1/2 refait, grande cour, 1 mois gratuit. Tél.: 535-5034.

**St-Georges,** 590, 101e Rue, grand 4 1/2, propre, entrée laveuse, sècheuse, escaliers intérieurs, stationnement double déneigé, pour gens tranquilles. Tél.: 538-3185, 538-1338.

**Shawinigan-Sud.** Bungalow 5 1/2, stationnement, cour, quartier résidentiel, 465\$/mois. Pierre 537-6726, 373-2915.

**Shawinigan.** Broadway, 4 1/2 pces, non-chauffé, ménage fait à neuf, lave-vaisselle, endroit paisible. Idéal pour couple ou personne seule. 536-5768, 537-0965.

**Shawinigan,** 5 1/2, 964 Giguère, refait, stationnement déneigé, 2e étage, 300\$. 4 1/2, 1945 Gignac, repeint, tapis, préart, stationnement déneigé, 265\$. 4 1/2, 956 Giguère, refait, stationnement déneigé, 290\$. 533-3558.

**GRAND-MÈRE DOMAINE LAFLECHE À QUI LA CHANCE?**

Grand 4 1/2 refait à neuf dans un immeuble, propre, paisible avec tous les services.  
**537-1387**

**411 LOGEMENTS À LOUER**

**St-Georges-de-Champlain,** grand 3 1/2 pces, semi-meublé, frais peint, stores fournis, seulement 260\$/mois. Tél.: 533-2086.

**St-Georges, Lac-à-la-Tortue,** 250 - 7e Rue, beaux 4 1/2, 285\$ par mois, meublés 350\$ par mois. Stationnement déneigé, conciergerie, grand terrain. Tél.: 533-4483.

**Shawinigan,** 4 1/2, meublé, 2546 boul. Royal, très propre, stationnement, 285\$. 4 1/2, meublé, 1931 Gignac, repeint, stationnement déneigé, 1er étage, 285\$. 4 1/2, meublé, 721-3e Rue, refait, stationnement, 285\$. 533-3558.

**Shawinigan-Sud,** grand 3 1/2 moderne, à louer, bien éclairé, chauffage électrique, 2e étage sur 5e Avenue, très propre. 536-9236 ou 536-9134.

**Shawinigan-Sud,** grand 3 1/2 moderne, à louer, bien éclairé, chauffage électrique, 2e étage sur 5e Avenue, très propre. 536-9236 ou 536-9134.

**Shawinigan,** 5 1/2, 964 Giguère, refait, stationnement déneigé, 2e étage, 300\$. 4 1/2, 1945 Gignac, repeint, tapis, préart, stationnement déneigé, 265\$. 4 1/2, 956 Giguère, refait, stationnement déneigé, 290\$. 533-3558.

**411 LOGEMENTS À LOUER**

**Shawinigan,** près de la Plaza, 1 mois gratuit, 1297 Notre-Dame, 3e étage, grand 6 1/2, 3 chambres, (salon double bois vernis), 275\$/mois. 538-2757, 538-9513.

**St-Marc.** 3 1/2, 3e étage, 4 1/2, 2e étage, meublés, stores fournis, Frigon, 4 1/2, 1er étage, très grand, 5 1/2, 3e étage, Grand-Mère, 6e Ave, 3 1/2, 3e étage, chauffé. 372-2913 ou 538-0771.

**St-Georges-de-Champlain,** maison semi-détachée avec cour arrière, 5 1/2, avec 3 c.c., 430\$. 533-3558.

**Très beaux loyers.** Bas de la ville, 4 1/2 pces, très grand, 275\$. 3 1/2 à 250\$, log. neuf. Aussi 2 1/2 à 225\$ semi-meublé ou non. Tél.: 539-2241 ou 536-2327.

**Shawinigan-Sud,** grand 3 1/2 moderne, à louer, bien éclairé, chauffage électrique, 2e étage sur 5e Avenue, très propre. 536-9236 ou 536-9134.

**Shawinigan,** 5 1/2, 964 Giguère, refait, stationnement déneigé, 2e étage, 300\$. 4 1/2, 1945 Gignac, repeint, tapis, préart, stationnement déneigé, 265\$. 4 1/2, 956 Giguère, refait, stationnement déneigé, 290\$. 533-3558.

**414 MAISONS À LOUER**

**À sous-louer maison** 8 1/2 pces, grand terrain, 425\$/mois, libre 1er septembre, située à St-Gérard. Heure des repas: 539-5429.

**Maison à louer,** 540, 70e Rue, Lac-à-la-Tortue, 28x52, 3 c.c., grand terrain, pas de voisin arrière, entièrement rénové 1994, possibilité de louer avec option d'achat. 536-2631, ext. 83, Richard.

**Shawinigan-Sud,** grand 10 pces, 5 c.c., 2 s.b., 2 cuisinettes, 2 s. à manger/salon, 1 salle de lavage, garage, grand terrain. Après dimanche 5 hres au 537-3701.

**Shawinigan-Sud,** grand 10 pces, 5 c.c., 2 s.b., 2 cuisinettes, 2 s. à manger/salon, 1 salle de lavage, garage, grand terrain. Après dimanche 5 hres au 537-3701.

**Shawinigan-Sud,** grand 10 pces, 5 c.c., 2 s.b., 2 cuisinettes, 2 s. à manger/salon, 1 salle de lavage, garage, grand terrain. Après dimanche 5 hres au 537-3701.

**Shawinigan-Sud,** grand 10 pces, 5 c.c., 2 s.b., 2 cuisinettes, 2 s. à manger/salon, 1 salle de lavage, garage, grand terrain. Après dimanche 5 hres au 537-3701.

**Shawinigan-Sud,** grand 10 pces, 5 c.c., 2 s.b., 2 cuisinettes, 2 s. à manger/salon, 1 salle de lavage, garage, grand terrain. Après dimanche 5 hres au 537-3701.

**502 EMPLOIS DIVERS**

**SSS Attention chocolat** \$\$\$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

**Nous offrons une très belle opportunité** aux étudiants(es) intéressés(es) à la vente de chocolat. Excellent profit de 1.20\$ par produit vendu plus prime si méritée. Campagne de financement disponible. Pour inf.: 535-9811.

**Nous offrons une très belle opportunité** aux étudiants(es) intéressés(es) à la vente de chocolat. Excellent profit de 1.20\$ par produit vendu plus prime si méritée. Campagne de financement disponible. Pour inf.: 535-9811.

**Nous offrons une très belle opportunité** aux étudiants(es) intéressés(es) à la vente de chocolat. Excellent profit de 1.20\$ par produit vendu plus prime si méritée. Campagne de financement disponible. Pour inf.: 535-9811.

**Nous offrons une très belle opportunité** aux étudiants(es) intéressés(es) à la vente de chocolat. Excellent profit de 1.20\$ par produit vendu plus prime si méritée. Campagne de financement disponible. Pour inf.: 535-9811.

**502 EMPLOIS DIVERS**

**Recherche gardienne,** à la maison, Shawinigan-Sud, près de l'hôpital, de 15h à 22h environ, du lundi au vendredi. Tél.: 537-6846.

**Travail à temps partiel.** Idéal pour étudiants, étudiantes de 18 ans et plus et aussi pour maman à la maison. Dès aujourd'hui. Contactez Thérèse au (819) 475-5761.

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383, ext. 6.

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383, ext. 6.

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383, ext. 6.

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383, ext. 6.

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 1-800-567-2383, ext. 6.

**505 OCCASIONS D'AFFAIRES**

**\$\$\$ Postes disponibles** dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900\$ et + par semaine. Investissement discutabile. 25 ans et plus. 1-800-561-1518, (514) 449-4011.

**602 COUTURIÈRES**  
Couturière à domicile demandée, possédant plain et overlock industrielle, avec expérience. Tél.: 538-7119.

**604 GARDIENNE**  
Maman de 2 enfants d'âge scolaire, non-fumeuse, garderais vos enfants chez-moi du lundi au vendredi ou à la journée ou le matin, l'après-midi ou le soir. Sylvie 538-4397.

**Nouvelle franchise à Shawinigan en août '96**

**Nautilus Cardio** 29 centres au Québec Le plus grand réseau

*Moniteurs(trices) en conditionnement physique  
Instructeurs en danse aérobique et step*

**CONCEPT NAUTILUS CARDIO**

*TEMPS PLEIN & TEMPS PARTIEL*

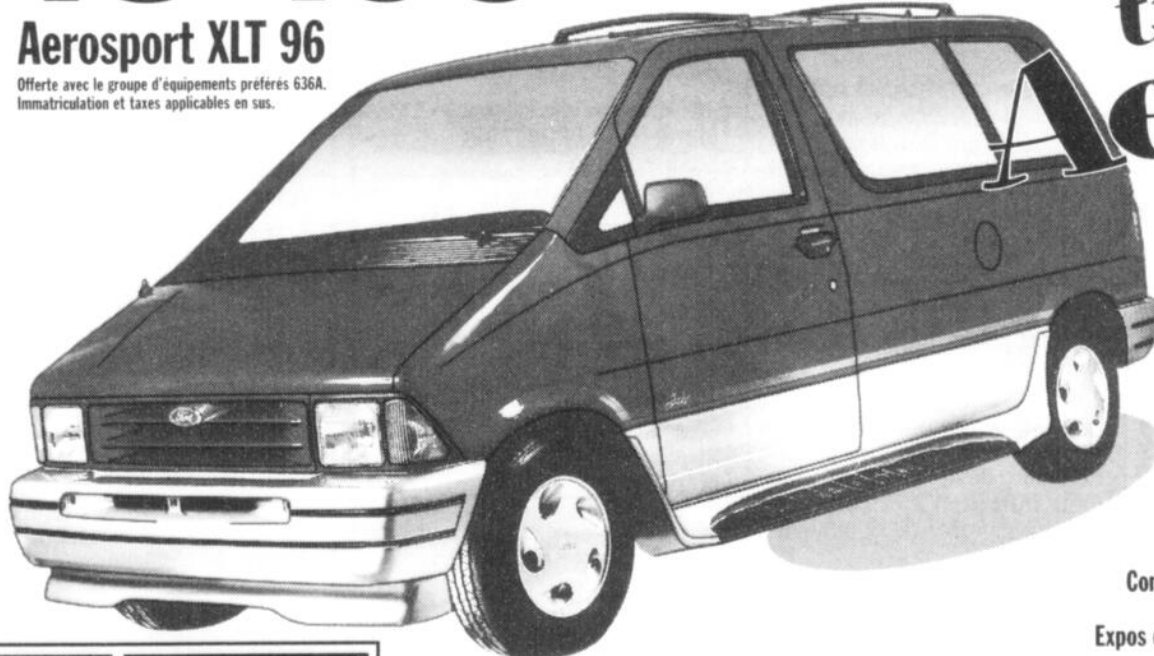
*-bacc. en éducation physique ou avec expérience  
-R.C.R. requis pour l'ouverture*

**Téléphonez au siège social 1-514-979-3613  
Judith Fleurant**

**18 495 \$**

**Aerosport XLT 96**

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 636A. Immatriculation et taxes applicables en sus.



Remise de 1500 \$ du fabricant incluse. Transport en sus (875 \$). TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.

**Ménagez vos transports en Aerosport!**

- ◆ Moteur V6 de 3 litres
- ◆ Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée
- ◆ Direction assistée
- ◆ Freins assistés avec ABS aux roues arrière
- ◆ Climatiseur
- ◆ Radio AM/FM stéréo cassette
- ◆ 7 passagers
- ◆ Groupe décor sport incluant: marchepieds et peinture deux tons
- ◆ Porte-bagages
- ◆ Lave-glace/essuie-glace et dégivreur de lunette arrière



Commanditaire officiel des Expos de Montréal

PROGRAMME POUR DIPLOMÉS: Obtenez un rabais supplémentaire de 750 \$. Voyez votre concessionnaire pour les détails.



Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury



**605 MENUISERIE**

Artisan menuisier. Construction et rénovation générale. Chalet, garage, cabanon, toiture, galerie, patio, trottoir de ciment, finition int/ext. Estimation gratuite. Tél.: 538-2802, pagette sans frais 1-(514) 533-5384, André.

Artisan menuisier. Construction et rénovation générale. Chalet, garage, cabanon, toiture, galerie, patio, trottoir de ciment, finition int/ext. Estimation gratuite. Tél.: 538-2802, pagette sans frais 1-(514) 533-5384, André.

Pour tous genres de travaux de rénovation. Résidentiel, peinture intérieure, extérieure, finition de sous-sol, pose de gyproc + finition couverture, bardeaux. Bon prix. Estimation gratuite. Tél. Serge 537-0386, Michel 539-9888.

Rénovation générale. Int., ext., finition de s-sol, plomberie, couverture, chambre de bains, bardeau, tireur de joints, soudure générale. Bon prix. Estimation gratuite. Tél. René 536-2961, pagette 372-8797.

**606 NETTOYAGE DE TAPIS**

Faites nettoyer 2 tapis, 39\$ (passage en prime). Spéciaux: divan, fauteuil. Meilleur prix, meilleur service. Travail garanti. 377-5000.

**607 PEINTURE**

Peinture int. Travail de qualité, propre et consciencieux, bon prix, équipement fourni. Après 18h, 537-0205.

Expert tireur de joints sans sablage, pose de gyproc, céramique, peinture. Pour inf.: Mario 539-1982 ou 539-5712.

**608 ENTRETIEN 608 ENTRETIEN**

**Service de location pour lavage de maison**  
René Naud, propriétaire  
Vente et location pour résidentiel

• Blocages • Leviers hydrauliques  
• Poutres en acier et en bois • Petite rétrograveuse  
1100, Chemin des Erables,  
St-Gérard-des-Laurentides (Qué.) G9N 6T6  
**(819) 539-7306**

Votre cheminée a-t-elle besoin d'être réparée?  
**Eddy Simoneau**  
Spécialiste en cheminée

Construction et réparation de cheminée  
Remplacement des fuites et des briques  
**537-5414**

Nous sommes présentement dans votre localité, profitez de nos services. Ouvrage garanti, estimation gratuite.  
**1712 ave. Champlain, Shawinigan**

Ferai entretien de plaques tombales et/ou repeindrais lettres de monuments ou plaques dans les cimetières. Inf.: Jean 538-7625.

Homme à tout faire, tous genres de travaux extérieur et intérieur. Peinture, gazon, lavage de fenêtres, grand ménage. Lucien, tél.: (819) 536-5276 ou laissez message sur répondeur.

**610 RÉPARATIONS**

Aspirateur OBR Ltée. Réparation de toutes marques, dépositaire de Tiger-Vac, au 5500, 100e Rue, Ste-Flore, Qc, G9T 5K5, direction Vallée du Parc, Oscar Thiffault. Rés.: (819) 539-4990. Fax: (819) 539-4990.

Du trouble avec votre réfrigérateur? Appelez le 539-3258.

Réparation de chaises tressées ou cannées. Canne (rotin), corde, babiche, raquettes de neige. Possibilité de cueillette et livraison. Tél.: (819) 533-3833.

Service d'appareils ménagers Denis Cloutier. Réparation réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, congélateur, lave-vaisselle de toutes marques. Réparation garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre. Tél.: 533-4997.

**611 SERVICES 611 SERVICES**

**DIANCHÉDS**  
MOTIFS DE TOUS GENRES  
INSTALLATION  
SABLAGE  
ESTIMATION GRATUITE

*Évo's Décorations*  
(sans frais de Shawinigan)  
**221-3030**

**AVIS de recherche**

L'organisation des Cataractes est déjà à préparer la saison 96-97

-Vous avez une petite place à votre demeure?  
-Vous voulez suivre les exploits d'un joueur de hockey?  
-Vous aimeriez avoir un sentiment d'appartenance à l'organisation des Cataractes?

Nous sommes à la recherche de pensions pour le camp d'entraînement du mois d'août 1996.

Vous êtes donc la personne qui pourrait avoir le privilège de vivre une expérience extraordinaire.

Pour plus d'informations rendez-vous au bureau des Cataractes, ou communiquez au 537-6327 ou avec Jocelyne Lambert au 539-2875.

**Le Centre d'hébergement et de soins de longue durée Lafèche**

1650, 6<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère (Québec) G9T 2K4  
Téléphone: (819) 533-2500

**AVIS PUBLIC**

Le Centre hospitalier Lafèche de Grand-Mère désire aviser la population que les aires de stationnement et de circulation du Centre Lafèche sont assujetties à une nouvelle signalisation et le contrôle de l'observance de cette signalisation relève dorénavant du Service de la police de la Ville de Grand-Mère.

Nous vous prions donc de vous conformer aux aires de stationnement désignées puisque toute infraction à la signalisation est passible de contravention.

Merci de votre collaboration.

La Direction du Centre hospitalier Lafèche



**REPRISES**  
(Reprises des épreuves uniques «M.E.Q.»)

**CLIENTÈLE VISÉE**

• Les élèves qui ont échoué à une épreuve du M.E.Q.

**COÛT**

• Aucun, pour les élèves déjà inscrits à un cours d'appoint de la session d'août 1996.  
• 15,00\$ par épreuve pour les élèves de la C.S.C.M..  
• 20,00\$ par épreuve pour les élèves des autres institutions. Le paiement se fait en argent, lors de l'inscription.

**INSCRIPTION**

Où: École Secondaire Des Chutes  
5285, avenue Albert-Tessier (Entrée des élèves)  
Shawinigan  
Quand: Lundi le 29 juillet 1996 De 09h00 à 12h00

• Aucune inscription par téléphone.  
• Pour les élèves qui doivent reprendre la production écrite en français de 5e secondaire (132-560), l'inscription peut se faire le matin même de l'épreuve le 30 juillet 1996 à compter de 8h15.  
• Documents obligatoires pour l'inscription:  
-Une carte d'identité avec photo.  
-Copie originale du dernier relevé de notes du Ministère.  
• Lors de chacune des reprises, l'élève doit se présenter avec sa carte d'identité avec photo.

**HORAIRE**

(Reprises épreuves uniques «M.E.Q.»)  
**Mardi le 30 juillet 1996**  
8h45 à 11h45  
Français production écrite 132-560  
**Lundi le 5 août 1996**  
13h00 à 16h00  
Mathématique 064-436  
**Mardi le 6 août 1996**  
13h00 à 15h00  
Sciences physiques 056-416  
13h00 à 15h30  
Sciences physiques 056-436  
Physique 534 054-570  
**Mercredi le 7 août 1996**  
8h45 à 11h30  
Anglais production écrite 136-570  
Anglais C.E./P.E./C.O. 136-580  
**Jedi le 8 août 1996**  
8h45 à 10h45  
Histoire 085-414  
13h00 à 15h30  
Chimie 534 051-534



**COMMISSION SCOLAIRE DU CENTRE-DE-LA MAURICIE**

**COURS D'APPOINT**  
(Matières à épreuves uniques «M.E.Q.»)

**CLIENTÈLE VISÉE**

• Les élèves qui ont échoué à une épreuve unique du M.E.Q.

**ADMISSIBILITÉ**

• L'élève doit avoir maintenu un minimum de 50% au sommaire de l'année sur son bulletin.  
• L'élève ne peut s'inscrire qu'à un cours.

**COURS OFFERTS**

051-534	Chimie	5e secondaire
054-534	Physique	5e secondaire
056-416	Sciences physiques	4e secondaire
056-436	Sciences physiques	4e secondaire
064-436	Mathématique	4e secondaire
132-586	Français	5e secondaire
136-584	Anglais	5e secondaire
085-414	Histoire	4e secondaire

**INSCRIPTION**

• École secondaire Des Chutes 5285, avenue Albert-Tessier (entrée des élèves) Shawinigan  
• Lundi le 29 juillet 1996 de 09h00 à 12h00  
• L'élève doit se présenter avec son relevé de notes du M.E.Q.

**COÛT**

100,00\$ pour les élèves de la C.S.C.M.  
150,00\$ pour les autres institutions.

Le paiement se fait en argent, lors de l'inscription

• Ce montant inclut le coût de la reprise dans la matière où le cours a été suivi.

**SESSION DE COURS**

Du 30 juillet au 2 août 1996  
De 09h00 à 12h00  
De 13h00 à 15h00  
ET  
Le 5 août 1996  
De 09h00 à 12h00

Les épreuves de reprises auront lieu du 5 au 8 août 1996, sauf pour le français 132-560 qui se tiendra le 30 juillet 96 à 8h45.

Pour la session de cours, des groupes/matières seront mis sur pied si le nombre d'inscriptions le permet.

**MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-ÉLIE**  
La Maison du Citoyen  
22 Chemin des Loisirs, C.P. 39, St-Élie (Québec) G0X 2N0  
Téléphone: (819) 221-2839 - Télécopieur: (819) 221-4039

**AVIS PUBLIC DÉROGATION MINEURE**

Conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme, Est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la Municipalité de St-Élie que:

Les membres du Conseil, lors d'une séance ordinaire qui sera tenue le lundi 5 août 1996 à 20h00 au 22 - Chemin des Loisirs, Saint-Élie, statueront sur la demande de dérogation mineure suivante:

**Nature et effets de la demande:**

Cette dérogation mineure est pour permettre la construction d'une remise de 12' (3.66m) x 16' (4.88m) dans la marge de recul avant soit un empiètement de 12' (3.66m) dans la marge de recul avant prescrite de 20'0" (6.0m). La marge de recul avant serait de 8' (2.44m). Cette disposition affecte la grille de spécifications #2a du règlement de zonage 159-90.

**Désignation de l'immeuble**  
150 - Grand Lac Long, St-Élie

Toute personne ou organisme intéressé pourra se faire entendre sur cette dérogation lors de l'assemblée prévue à cette fin le 5 août 1996 à 20h00.

Fait et donné à Saint-Élie-de-Caxton ce dix-huitième jour de juillet 1996.

La Secrétaire-trésorière,  
Stéphane Bergeron  
pour Micheline Allard

HSM90165

**Le Centre d'hébergement et de soins de longue durée Lafèche**

1650, 6<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère (Québec) G9T 2K4  
Téléphone: (819) 533-2500

**AVIS PUBLIC**

Le Centre hospitalier Lafèche de Grand-Mère désire aviser la population que les aires de stationnement et de circulation du Centre Lafèche sont assujetties à une nouvelle signalisation et le contrôle de l'observance de cette signalisation relève dorénavant du Service de la police de la Ville de Grand-Mère.

Nous vous prions donc de vous conformer aux aires de stationnement désignées puisque toute infraction à la signalisation est passible de contravention.

Merci de votre collaboration.

La Direction du Centre hospitalier Lafèche

HSM90110

**Le Centre d'hébergement et de soins de longue durée Lafèche**

1650, 6<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère (Québec) G9T 2K4  
Téléphone: (819) 533-2500

**AVIS PUBLIC**

Le Centre hospitalier Lafèche de Grand-Mère désire aviser la population que les aires de stationnement et de circulation du Centre Lafèche sont assujetties à une nouvelle signalisation et le contrôle de l'observance de cette signalisation relève dorénavant du Service de la police de la Ville de Grand-Mère.

Nous vous prions donc de vous conformer aux aires de stationnement désignées puisque toute infraction à la signalisation est passible de contravention.

Merci de votre collaboration.

La Direction du Centre hospitalier Lafèche

HSM90027

**Le Centre d'hébergement et de soins de longue durée Lafèche**

1650, 6<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère (Québec) G9T 2K4  
Téléphone: (819) 533-2500

**AVIS PUBLIC**

Le Centre hospitalier Lafèche de Grand-Mère désire aviser la population que les aires de stationnement et de circulation du Centre Lafèche sont assujetties à une nouvelle signalisation et le contrôle de l'observance de cette signalisation relève dorénavant du Service de la police de la Ville de Grand-Mère.

Nous vous prions donc de vous conformer aux aires de stationnement désignées puisque toute infraction à la signalisation est passible de contravention.

Merci de votre collaboration.

La Direction du Centre hospitalier Lafèche

HSM90026

**611 SERVICES**

**Comment trouver la paix du coeur, un message vrai, un message d'amour et d'espoir (message enregistré).** 539-8697.

**611 SERVICES**

**Corde à linge, poteaux, vente et installation sentinelles, clôtures, etc.** Tél.: 378-0801, 539-7930.

**René Massicotte.** Réparation à domicile d'appareils électroménagers de toutes marques. Technicien de 18 ans d'expérience. Satisfaction garantie. Tél.: 538-4894.

**Problème d'eau,** service de réparation à domicile. Installation de pompes à eau, pointe, plomberie, service de sourcier, etc., achetons pompe à eau. Service rapide, prix compétitif. Tél.: (819) 533-3921.

**LES PLANCHERS**  
**JOCELYN MILETTE**

- Pose • Réparation
- Sablage • Teinture
- Finition cristal
- Vernis à l'eau

14 ans d'expérience à votre service  
**SHAWINIGAN-SUD**  
Tél.: (819) 536-4436

Estimation gratuite

**611 SERVICES**

**Allons chercher tout ce que vous avez à donner, nous vidons de la cave au grenier mais en bonne condition. Merci.** Demandez Paul, tél.: 537-1652.

**René Perron Enr.** Spécialités: Émondage et abattage d'arbres. Tailles d'arbres fruitiers et de haies, défrichage de terrain et déboisement. Estimation gratuite, assurance incluse. (819) 532-2510, prix compétitifs.

**Poteau S.D. Enr.** Corde à linge, sentinelle, basketball, clôture, etc... Vente, installation. Estimation gratuite ouvrage garanti. Service rapide. Serge Durocher, tél.: (819) 539-9481.

**611 SERVICES**

**Constructions Gervais & Fils enr.**

Construction rénovation Résidentielles et commerciales Unités résidentielles disponibles

**Michel Gervais**  
Chantier : (819) 536-2920

3843 rue Dumas, Shawinigan-Sud (Québec) G9P 5E1

**LES CENTRALES INDUSTRIELLES**

2100, 5e Ave Shawinigan-Sud

**537-7297**

PIÈCES LAVEUSE, SÈCHEUSE, CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR, LAVE-VAISSELLE, HOTTE DE CUISINIÈRE, ASPIRATEUR, APPAREIL ÉLECTRIQUE

**611 SERVICES**

**Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance.** Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'École de rédaction, 436 - 38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

**Tireur de joints** pour tous genres de construction neuve ou rénovation. Tél.: 533-3212.

**701 ASTROLOGIE**

**Rencontre personnalisée.** Je peux te présenter un(e) ami(e) avec photo pour enrichir ta vie. Inscription gratuite du 14 juillet au 11 août 1996. Invitation spéciale aux dames. J'ai tout un choix pour vous. Rencontre 20\$. Hélène 537-4692.

**701 ASTROLOGIE**

**Des questions vous préoccupent?** Amour, santé, travail, avenir. Consultez Carolise, cartomancienne, 28 ans d'expérience. Tél.: 539-2306 sur rendez-vous seulement.

**702 COURS**

**Cours privés, 1ère à 5e secondaire, français, mathématiques, aussi histoire et biologie.** 533-4845.

**702 COURS**

**Cours de rattrapage en anglais, pour étudiants qui aimeraient s'améliorer.** Donnés par un étudiant parfaitement bilingue et compétent. Demandez Jason 539-2982.

**704 REMERCIEMENTS**

**Remerciements au Sacré-Coeur, pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.** M.G.

**REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT**

**Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.** R.D. (21Jt-11At)

**704 REMERCIEMENTS**

**Dites 9 fois «Je vous salue Marie, 9 jours consécutifs, avec promesse de faire publier.** Merci mon Dieu, pour souhaits exaucés. L.F.

**Remerciements à St-Jude, pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier.** L.L.

**705 DIVERS**

**Climatiseur Danby 6000 BTU, neuf, servi seulement 1 heure.** 300\$. 533-7034.

**arouche**  
ARBRES SERVICE INC.

**TAILLAGE - ABATTAGE**  
**DÉCHIQUEUSE DE BRANCHES**

ENLEVONS SOUCHES PAR UN PROCÉDÉ DE DÉCHIQUEUSE QUI N'ABÎME PAS VOTRE TERRAIN.

Personnel expérimenté • Assurance Responsabilité  
**SHAWINIGAN 537-4524**

ESTIMATION GRATUITE

**Hydro Québec**

**Appel d'offres**

**pour 14 h, heure de Montréal**

**H.P.M. 63065.A**

le mardi 6 août 1996

Poste Nicolet

**Travaux de drainage et d'asphaltage du chemin d'accès**

Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec et une place d'affaires à la région Mauricie/Bois-Francs

Garantie de soumission: 10% du montant total

Ordre de grandeur: \$ 205 000

Prix: 25 \$

**Pour renseignements techniques:** Télécopieur: (514) 840-3490

Le prix des documents comprend les taxes, est NON REMBOURSABLE et doit être payé par chèque ou mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

Les documents peuvent être consultés ou obtenus du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à:

**Hydro-Québec**  
Direction Acquisition  
800, boul. de Maisonneuve est  
2e étage, bureau 2-007  
Montréal (Québec) H2L 4M8

Pour renseignements relatifs à la vente des documents: Téléphone (514) 840-4903 (Région de Montréal) 1-800-324-1759 (De l'extérieur)

**Note:**

Une séance d'information et une visite organisée des lieux seront tenues:

Date: 96 07 25  
Heure: 14 h 00  
Endroit: Barrière du chemin d'accès  
Poste Nicolet à Sainte-Eulalie

**CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR**

Prenez avis que Line Lacerte, en sa qualité de mère domiciliée à 280 Chemin des Érables, St-Gérard-des-Laurentides, G9N 6T9, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer le nom de Vanessa Sirois en celui de Vanessa Sirois-Lacerte.

Shawinigan, le 4 juillet 1996.

Line Lacerte

**CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR**

Prenez avis que Renée Arvais, en sa qualité de mère domiciliée au 200, 1ère Rue, Lac Montclair, St-Gérard-des-Laurentides, G9N 6T6, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer le nom de Sophie Bouffard en celui de Sophie Arvais Bouffard.

Shawinigan, le 5 juillet 1996.

Renée Arvais

Province de Québec  
Ville de Shawinigan-Sud

**AVIS PUBLIC**

Ville de Shawinigan-Sud



Est par les présentes donné par le soussigné, greffier, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière du conseil le 5 août 1996 à 19h30 à la salle des délibérations du conseil sise au 1550 - 118e Rue à Shawinigan-Sud.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets: une partie de la marge latérale de la maison est de 1,70 m au lieu de 2,0 m.

Identification du site concerné: 475, 477, 107e Rue à Shawinigan-Sud, lots 2576 et 3250 du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Shawinigan-Sud ce 18e jour de juillet 1996.

Le greffier de la ville,  
Me Yves Vincent

HSM90107

**APPEL D'OFFRES LOCATION DE MACHINERIE POUR DÉNEIGEMENT DES RUES**

Ville de Shawinigan-Sud



La Ville de Shawinigan-Sud recevra des soumissions pour la location de machinerie pour le déneigement des rues.

Les documents de soumission seront disponibles à l'hôtel de ville de la Ville de Shawinigan-Sud, 1550, 118e Rue, en s'adressant au bureau de Mme Hélène Soucy et ce, à compter du lundi 22 juillet 1996.

Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, Me Yves Vincent, jusqu'au jeudi 1er août 1996 à 11h. Les soumissions seront ouvertes ce même jour à 11h dans la salle des délibérations publiques de la Ville de Shawinigan-Sud.

La Ville de Shawinigan-Sud ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Pierre Godin, ing.  
Directeur des travaux publics

HSM90105

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE SHAWINIGAN-SUD

**AVIS PUBLIC**

Ville de Shawinigan-Sud



Est par les présentes donné par le soussigné, greffier, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière du conseil le 5 août 1996 à 19h30 à la salle des délibérations du conseil sise au 1550 - 118e Rue à Shawinigan-Sud.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets: l'abri d'auto est à 0,34 m et le règlement en vigueur lors de la construction était de 0,45 m.

Identification du site concerné: 232, 128e Rue à Shawinigan-Sud, lots 899-318 du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Shawinigan-Sud ce 18e jour de juillet 1996.

Le greffier de la ville,  
Me Yves Vincent

HSM90106

**AVIS PUBLIC**

Ville de Shawinigan-Sud



Est par les présentes donné par le soussigné, greffier, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière du conseil le 5 août 1996 à 19h30 à la salle des délibérations du conseil sise au 1550 - 118e Rue à Shawinigan-Sud.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets: la marge latérale du garage est de 0,53 m et la réglementation lors de l'implantation du bâtiment exigeait 0,75 m.

Identification du site concerné: 4540, Joseph-Beaumier à Shawinigan-Sud, lot 710-18 du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Shawinigan-Sud, ce 18e jour de juillet 1996.

Le greffier de la ville,  
Me Yves Vincent

HSM90108



## Vocation musicale pour l'ex-domaine du Vieux Lion

□ L'unioniste Maurice Bellemare n'y est plus mais les nouveaux propriétaires ont plein de projets

SAINT-JEAN-DES-PILES - Ancienne résidence de l'unioniste Maurice Bellemare, celui que ses adversaires surnommaient le Vieux Lion, le Domaine Saint-Jean-des-Piles est appelé au cours des prochaines années à devenir un lieu de ressourcement et de perfectionnement pour les musiciens de la région.

Propriété depuis juin 1993 de Claude Parenteau et Ghislaine Lajoie-

Parenteau, tous deux professeurs de musique au Cégep de Trois-Rivières, le Domaine Saint-Jean-des-Piles est le théâtre depuis deux étés, incluant celle

### Bernard Lepage

qui a cours, de concerts et de récitals de musique classique et semi-classique. «Nous voulons développer un centre culturel voué aux arts et au

théâtre» projette Claude Parenteau, lui-même pianiste à ses heures.

Les spectacles ont tous lieu dans le salon Le Mauricien de la résidence principale du domaine qui est situé à quelques kilomètres du Parc national de la Mauricie. Très spacieux (il mesure environ 40 pieds de long) et aménagé sur un plancher de bois franc, ce qui procure une excellente sonorité, le grand salon sera en mesure d'accueillir aisément près de 75 personnes lorsqu'il sera en place.

L'été prochain espèrent les propriétaires, qui craignent toutefois le bruit causé par la possible venue d'une base d'hydravion sur la rivière Saint-Maurice à la hauteur de Pointe-à-la-Mine du côté de Grandes-Piles. En attendant que le litige se règle, quelques productions seront tout de même présentées cet été comme le concert de la soprano Louise Matte-Giguère le 10 août et la pièce de théâtre «Requiem en lumière» le 17 août.

Marié mais sans enfants, c'est donc la succession de Maurice Bellemare qui a eu à gérer la vente du domaine. Il aura fallu finalement environ deux ans avant qu'un acheteur fasse une offre raisonnable. (Photo l'HEBDO).

Il y a cinq petits chalets comme celui-ci sur le Domaine Saint-Jean-des-Piles. Tandis que Maurice Bellemare s'en servait pour héberger les politiciens, ce sont des musiciens qui en feront maintenant les honneurs. (Photo l'HEBDO)



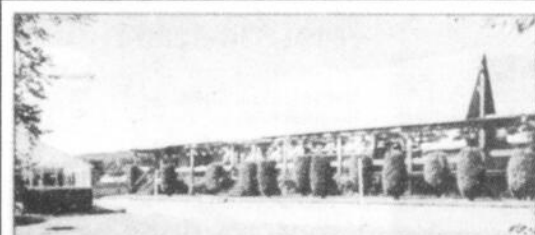
### LE «CHEUF» ET LES AUTRES

Ouvert sur 500 pieds de façade sur la rivière Saint-Maurice, le Domaine Saint-Jean-des-Piles possède un riche patrimoine que Claude et Ghislaine Parenteau s'efforcent de conserver. C'est à cet endroit que se sont déroulés plusieurs rassemblements politiques de l'Union Nationale avec en tête leur célèbre chef Maurice Duplessis. Les cinq petits chalets qu'on y retrouve servaient d'ailleurs de gîte pour les personnalités politiques de passage chez Maurice Bellemare.

Très bien entretenus, ces chalets seront destinés dorénavant à héberger les artistes qui se produiront au Domaine Saint-Jean-des-Piles. D'une

superficie de 153 000 pieds carrés, le domaine abrite également deux anciennes écoles de rang, l'une d'elles est d'ailleurs vieille de plus de cent ans. Il faut se rappeler qu'avant la création du Parc national de la Mauricie, la propriété de Maurice Bellemare constituait la dernière demeure au bout du rang.

Lorsqu'il parle de ses projets, Claude Parenteau aime bien citer l'exemple de la région de Lanaudière qui a su développer un créneau touristique intéressant avec la musique classique. «Cela amènerait dans le coin des touristes de qualité. Nous voulons diversifier le produit et jusqu'à maintenant, la réponse des gens est très satisfaisante» termine-t-il.



**DU PLAISIR  
TOUT L'ÉTÉ**  
Musique et animation du  
jeudi au dimanche incl.  
avec Mario Martin  
Restauration complète.

**OUVERT TOUS  
LES JOURS À  
8H.**

Information  
et  
réservation  
**533-4108**

1630 boul. Morin, St-Jean-des-Piles



**Croisières**  
SAINT-MAURICE

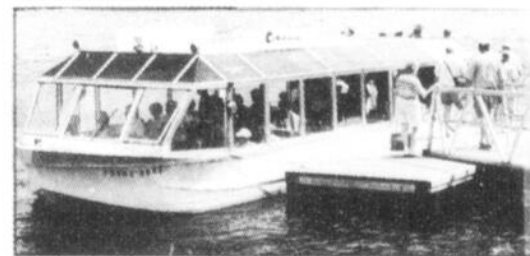
**DU PLAISIR, DE LA  
DÉTENTE, LES PLUS BEAUX  
PAYSAGES DE LA RIVIÈRE  
ST-MAURICE**

Plusieurs départs chaque jour de la marina de St-Jean-des-Piles et du quai de Grandes-Piles. Animation et bar à bord.

**Nombreux forfaits pour  
groupes et individus.**

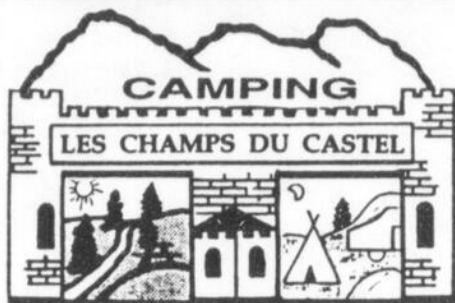
Tarifs spéciaux pour groupes,  
familles et troisième âge.

Information et réservation:  
**538-3523**



**Un lieu magique pour fêter** avec ses amis, ses collègues, sa famille.  
Nolisez le bateau le Franc-Nord avec musicien. Prenez un repas à la terrasse de la marina.

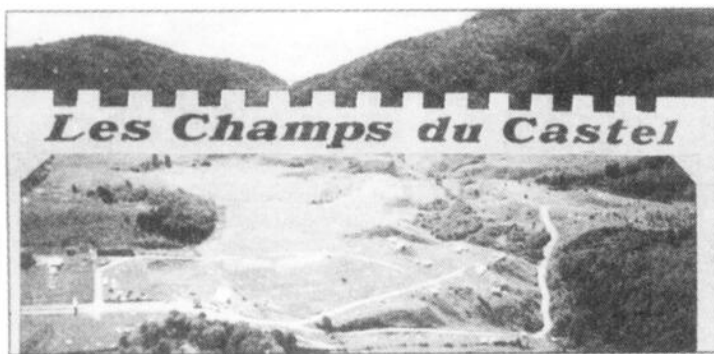
## NOUVELLE ADMINISTRATION



625, rang St-Olivier  
Saint-Jean-des-Piles  
Tél.: (819) 538-3617  
Hiver: (819) 376-2980

Sortie 226 de l'autoroute 55

- Site naturel: 120 emplacements  
-boisés ou ensoleillés  
-plateau ou montagne
- Piscine et barbotteuse •Terrain de jeu
- Sentiers de «trekking»
- Espaces pour pique-nique
- Roulottes locatives



HSM90035

GENS de

Grandes-Piles

## La Seigneurie Alaskan est

SAINT-JEAN-DES-PILES - La construction d'une première maison sera amorcée au début du mois d'août à la Seigneurie Alaska de Saint-Jean-des-Piles. La vente des terrains de ce développement domiciliaire, qui en compte 52, va lentement, mais les promoteurs sont confiants.

Hugo Lemay

Douze terrains ont jusqu'à présent trouvé preneur. Certains mesurent 4000 mètres carrés, d'autres 3000. Une fois la maison construite, la facture s'élèvera à environ 100 000\$ par propriétaire.

La grande majorité des routes est déjà nivelée. Deux rampes d'accès devraient être installées de même que des espaces verts, mentionne Gilles Auger, promoteur de ce développement situé en bordure du lac Oldscamp.

«Le projet s'échelonne sur cinq ans. Le plus long est de partir. Mais les gens attendent de voir ce qu'il y aura comme infrastructures.»



Les promoteurs Benoit Perreault et Gilles Auger visent la classe moyenne supérieure avec le projet de développement domiciliaire encerclant le lac Oldscamp. (Photo L'HEBDO)

Il admet que les récents démêlés entre la municipalité et l'ex-ministre Yves Duhaime concernant l'utilisation d'un chemin, le projet d'hydrobase de Portneuf Aviation et la construction de porcheries à Grandes-Piles ne font rien pour rassurer le consommateur.

Pourtant, une maison unifamiliale pourrait difficilement être mieux située, si l'on en croit M. Auger.

«On a la plus belle partie navigable de la Saint-Maurice qui part de Grand-Mère et qui monte sur 45 km. Ça fait 90 km aller-retour. Il n'y a pas beaucoup de rivières qui en offrent autant.»

Cette rivière, dit-il, est le berceau de l'avenir dans la région.

«Des régions investissent des millions\$ pour se faire une image, mais Les Piles, c'est beau. On a tout pour réussir.» Il est convaincu que l'achat d'un lot offrira un meilleur rendement qu'un REER.

Le 15 décembre dernier, M. Auger et Benoît Perreault, actionnaires de la compagnie Gestion Alaskan Inc. ont acquis deux millions de pieds carrés de terrains encerclant le lac Oldscamp, à l'entrée de Saint-Jean-des-Piles.

Cette première phase, si elle est développée à son plein potentiel,



La Municipalité  
de Saint-Jean-des-Piles

1594, rue Principale / Saint-Jean-des-Piles (Lavolette)  
Télécopieur et téléphone: 538-3829

Une agglomération  
villageoise colorée, typique

Bienvenue à tous les visiteurs  
dans notre municipalité

### CONSEIL MUNICIPAL

Michel Lépine, maire

JEAN TRUDEL, siège no 1

JEAN-PIERRE QUESSY, siège no 4

JEAN-GUY LÉPINE, siège no 2

ROBERT GENTES, siège no 5

ANDRÉ DÉSAULNIERS, siège no 3

ANGÈLE LÉPINE RIVARD, siège no.6

HSM90028

## ÉVASION MAURICIE



1450, rue Principale  
St-Jean-des-Piles  
(Québec) GOX 2V0  
Tél.: (819) 538-6486  
(819) 538-8289

Michel Désaulniers  
Propriétaire

- Location motomarines
- Vélos
- Surf-bike
- Canots

Nouveau  
et agréable



**SURF BIKE**  
le vélo nouvelle ère!

HSM90039

GENS de

St-Jean-des-Piles

## promise à un bel avenir

devrait engendrer des retombées économiques de 10 millions\$, estiment les actionnaires.

Dans le cadre d'une seconde phase, Gestion Alaskan aimerait développer une vaste baie de 300 000 pieds carrés

située à proximité. Elle serait propice à la construction de condominiums, d'un hôtel ou d'une marina.



Le projet comprend 52 terrains de 3000 et 4000 mètres carrés. La construction d'une première résidence débutera sous peu, de même que celle d'une maison modèle. En outre, les chemins sont presque tous aménagés. (Photo L'HEBDO)

Gabriel Leprêtre  
peintre



Exposition permanente  
à l'atelier de l'artiste

Jeudi, vendredi, samedi, dimanche  
de 10:00 heures à 17:00 heures  
et  
en tout temps sur rendez-vous  
à

81, rue de la Montagne  
Saint-Jean-des-Piles  
G0X 2V0  
Tél: (819) 538-7583

HSM90043



La Caisse  
populaire de  
St-Jean-des-Piles

Lucille Trudel  
directrice générale



1610 rue Principale  
Saint-Jean-des-Piles  
538-7319

Fax.: 538-4978

AUX BERGES  
DU ST-MAURICE INC.

2369 Principale  
St-Jean-des-Piles 538-2112

Ouvert  
à  
l'année  
Fax.: 538-2290



- Location de canots
- Forfaits Aventure
- Découverte de l'original
- Observation de l'ours
- Astronomie

CONDOS  
LOCATIFS  
(4 personnes)

À partir de **90<sup>00</sup>\$**

CHAMBRES:

(band B) **55<sup>00</sup>\$**

Idéal pour rassemblement  
de famille

HSM90030\*

La famille Allard



QUESSY & FILS (ALCIDE) INC.  
Manufacturier de rames et avirons

Série 6

Aviron rond  
queue de  
castor  
épinette  
6 3/4"  
verni



Série 8

Aviron  
de luxe  
8"  
laminé  
verni



Courbé  
ou  
courbe  
légère  
avec  
epoxy



HSM90044

GENS de

St-Jean-des-Piles

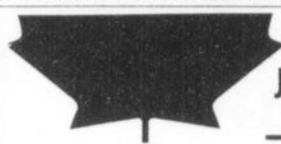
## La vallée de l'ours



«Nous garantissons votre satisfaction ou nous vous rembourserons!». Voilà la promesse que formule le gîte Aux Berges du Saint-Maurice de Saint-Jean-des-Piles dans sa publicité sur l'observation de l'ours noir. Tous les soirs jusqu'au mois d'octobre, une excursion guidée dans la «Vallée de l'ours» est organisée. Le point de rendez-vous est à un kilomètre du Parc national de la Mauricie et un tarif de 10\$ par personne est exigé. Jusqu'à maintenant, Aux Berges du Saint-Maurice a maintenu un taux de réussite de 95% dans ses excursions, ce qui explique facilement la garantie que les propriétaires du gîte offrent. Les souliers de marche sont recommandés et les promoteurs offrent des lunettes de vision nocturne afin de faciliter la vue des ours noirs dans la forêt. Un incontournable! (Photo Daniel J. Cox)

## FIBRE TRUDEL

EMBARCATIONS TRUDEL ET FILS ENR.



Jean-Noël Trudel  
Propriétaire

2341, Principale  
St-Jean-des-Piles

538-9015  
538-1632



**GROUPE**

**excavations**  
**R.M.G. INC.**

3389 - 4e Rue, Grand-Mère  
Tél.: 538-2282  
Fax.: 538-6272

- Excavation: industrielle, commerciale et résidentielle
- Location de machinerie lourde

René Ricard  
Président / (819) 538-0955

La cueillette sélective  
à Saint-Jean-des-Piles



HSM90037

**VOTRE JEAN COUTU DE GRAND-MÈRE  
VOUS SOUHAITE BONNES VACANCES**



**DÉVELOPPEMENT**

**SERVICE  
24 HRES**

**JEAN COUTU**

Ouvert 7 jours, 7 soirs,  
tous les week-ends



765-6e Ave, Grand-Mère  
**(819) 538-8606**

HMC90068



Location de canots: (819) 532-2050  
Dépanneur: (819) 538-2204

## DÉPANNEUR DU PARC ENR.

1400, Principale, St-Jean-des-Piles

**SERVICE DE LOCATION DE CANOTS**

**AU PARC DE LA MAURICIE**

Épicerie - Souvenirs - Essence

Articles de pêche

Bière - Glace

Bienvenue  
aux  
vacanciers!

Claudette et Diane,  
Jacques Magny, p.d.g.

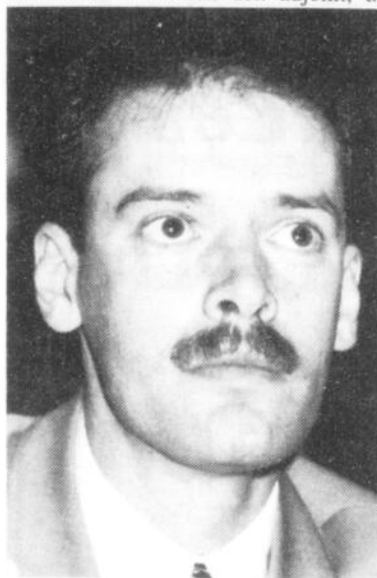


HSM90038

# Denis Francoeur s'adjoint un ancien adversaire

□ *Claude Bouchard est le premier d'une série d'adjoints à être nommés par les Cataractes*

SHAWINIGAN (LB) - Décidément les Cataractes continuent de se tourner vers la fougue et la jeunesse. Plus tôt cette semaine, l'entraîneur-chef Denis Francoeur a nommé son adjoint, un



L'entraîneur-chef des Cataractes, Denis Francoeur, a choisi Claude Bouchard pour le seconder à cause de son expérience et ses connaissances. Bouchard occupait les mêmes fonctions l'année dernière avec les Éléites de Jonquières midget AAA. (Photo l'HEBDO)

Soccer

## Testez vos connaissances

Je vous propose ce petit questionnaire qui, je l'espère, suscitera votre intérêt. Inspirées des règlements officiels, les questions qui suivent ont pour objectif d'inciter des discussions. Alors, lisez-les attentivement et répondez par Vrai ou Faux. Conservez le questionnaire pour vérifier vos réponses dans la prochaine chronique.

Frank Doré

1. Une rentrée de touche n'est pas acceptée si les deux pieds ne sont pas à plat sur le sol?
2. Dès que la moitié du ballon traverse la ligne de touche, celui-ci est déclaré hors du jeu?
3. Un but peut être marqué directement d'une rentrée de touche?
4. La surface de réparation est nommée ainsi puisque le gazon y est souvent endommagé?
5. Une faute grave, exemple: faire trébucher un adversaire, est réparée par un tir de «penalty» si l'arbitre le juge à propos?
6. Il n'y a pas de botté de coin «corner» si le ballon sort à la ligne de but sur un arrêt du gardien?
7. Lorsque le ballon est sorti du terrain à la ligne de but, cette fois par

bleuet pur laine en Claude Bouchard. Bouchard, âgé de 28 ans, était l'adjoint de Martin Daoust avec les élites de Jonquières Midget AAA de 1994 à 1996. «Claude aligne expérience et connaissance. C'est un passionné de son travail», d'expliquer Francoeur.

Rejoint à son domicile, Bouchard était visiblement heureux de la tournure des événements. «J'ai discuté à plusieurs reprises avec Denis et nos philosophies sont identiques. Notre approche envers les joueurs est similaire», souligne le bachelier en éducation physique.

Le nouvel adjoint sera à Shawinigan le 5 août. D'ici ce temps-là, il communiquera avec les joueurs car il n'en connaît pas beaucoup mis à part un autre bleuet, Michel Tremblay. Bouchard se dit très satisfait de l'entente avec les Cats. «Beaucoup de travail m'attend. Étant donnée que Denis cumule aussi les fonctions de directeur-gérant, j'aurai des responsabilités additionnelles.»

À l'image de Francoeur, Bouchard se dit un entraîneur agressif qui n'a pas peur de ses opinions et qui affectionne le jeu rude. «Ce sera un travail d'équipe» ajoute-t-il.

Pour ce qui est du poste d'entraîneur des gardiens de buts, la situation de Marc Hamelin fait toujours l'objet de discussion. Francoeur désire avoir un entraîneur qui sera présent tous les

8. Un joueur peut faire une passe arrière avec son pied à son gardien; si ce dernier est dans la surface de réparation, il peut jouer le ballon avec ses mains?
9. La ligne médiane qui sépare le terrain en deux surfaces égales se nomme la ligne de hors-jeu?
10. Lors du coup d'envoi, au début d'une demie ou après un but, le ballon doit parcourir 10 verges (9,15 m) pour être accepté?
11. Un tackle par derrière est acceptable si le joueur touche au ballon?
12. Lors d'une rentrée de touche, un joueur est considéré hors-jeu s'il se trouve plus près du but que le dernier défenseur?
13. Dans la Ligue de Soccer Centre-Mauricie, un club ne peut être pénalisé suite au comportement des spectateurs?
14. Un but est marqué mais un joueur est en position évidente de hors-jeu, l'arbitre doit refuser automatiquement le but?
15. Dans la LSCM, un joueur peut recevoir 1 carton jaune par match avant d'être sanctionné plus sévèrement?

jours, ce qu'Hamelin ne pouvait faire la saison dernière à cause de ses obligations avec le programme de hockey à l'école secondaire Du Rocher et les différentes écoles de hockey auxquelles il participait.

# Remplissez ce coupon à toute vitesse.

S.V.P. VEUILLEZ COMPLÉTER EN LETTRES MAJUSCULES.

Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_  
 Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
 Âge: \_\_\_\_\_  
 Question d'habileté:  
 (50 × 2) + (25 - 5) = \_\_\_\_\_

**Goodwrench**  
Service Plus

## Et courez la chance de gagner l'une des 72 paires de billets (face au virage n° 1) pour le Grand Prix Player's Ltée de Trois-Rivières les 2, 3 et 4 août 1996!

En plus, chaque gagnant aura droit à une place réservée au stationnement de l'Hippodrome pour toute la durée du Grand Prix et se verra aussi remettre deux casquettes et deux T-shirt Goodwrench. Le tout d'une valeur de 265 \$! Pour participer, vous n'avez qu'à remplir le coupon ci-dessus ou encore le demander chez l'un des concessionnaires participants et le déposer dans la boîte prévue à cet effet chez les concessionnaires au plus tard le vendredi 26 juillet, à 14 h.

Lorsque vous déposez votre coupon, profitez-en pour faire faire une inspection sécuritaire en 15 points incluant un changement d'huile pour 24,95 \$ en 29 minutes ou la prochaine fois c'est gratuit!

**Trois-Rivières**  
**Chevrolet Oldsmobile**  
 4201, boul. Royal  
 Trois-Rivières  
 (819) 376-3791  
**Formules Pontiac Buick**  
 2595, rue St. Olivier  
 Trois-Rivières  
 (819) 370-2000

**Univers Pontiac Buick**  
 5570, boul. Royal  
 Shawinigan  
 (819) 539-8333  
**Des Carrières Pontiac Buick**  
 225, boul. Dussault  
 St-Marc des Carrières  
 (418) 268-3513

**Auger Autos**  
 50, rue Marie-Victoria  
 Nicolet Sud  
 (819) 293-2121  
**Louiseville Automobile**  
 871, boul. St-Laurent Ouest  
 Louiseville  
 (819) 228-2711



**Goodwrench**  
Service Plus



Valeur totale des prix: 17 277 \$. Les règlements du concours sont disponibles chez les concessionnaires GM Goodwrench participants. Aucun achat requis. Les fac-similes à la main sont acceptés.

## Échos du 19e trou

\*Voici les résultats du tournoi «calcutta» disputé au Memorial de Shawinigan-Sud, samedi le 22 juin dernier. Jean Bertrand et Paul Désaulniers ont terminé en première place avec 85 points, Gaëtan L'Heureux et Claude Lemire 2e avec 83 points, Gaston Drouin et Denis Roy 82 points et finalement le duo de Sylvie Lebel et Lucie Lacerte a terminé 4e avec 79 points.

\*À Saint-Gérard des Laurentides, Alain Morin a calé un «aigle» au trou no 6 et il jouait en compagnie de Mario Gélinas, Jocelyn Garceau et Jacques Laroche qui se sont même permis une petite ronde de 39-33 pour 72. Michel Dumont s'est aussi illustré au cours de la semaine avec une ronde de 37-34 pour 71.

\*Toujours à Saint-Gérard, le dernier tournoi mixte a été remporté par Louisette Boisvert-Robert Goulet et Céline Bordeleau - Alain St-Onge qui ont terminé sur un pied d'égalité.

\*François Beaudoin et Jim Buki ont remporté les deux premiers tournois juniors de la Mauricie disputés à Berthier et Du Moulin. Ils ont joué des rondes de 79 et 74. Lundi dernier au club de golf Godefroy, Jim Buki a joué 76, François Beaudoin et Francis Rivard 77. À la suite de ses performances, le jeune Jim Buki s'est emparé de la coupe du Nouvelliste. Pas facile d'obtenir des résultats de ces compétitions. Je m'excuse auprès des autres clubs dont les juniors auraient obtenu d'excellents pointages.

\*Le dernier «field day» au club de golf Le Memorial a été remporté dans la classe A par Mmes Céline Bilodeau et Carmelle Houde de Grand-Mère avec une excellente ronde de 79. Dans la classe «net», Mmes Jeannine Lemire et Madeleine Bellehumeur ont eu le meilleur pointage. Bravo à ces dames de Grand-Mère et félicitations aux organisatrices de cette belle journée.

### Du 1er au 11 août L'aquatique Open à Shawinigan-Sud

SHAWINIGAN-SUD - Une invitation est adressée à tous les joueurs de tennis du Centre-Mauricie. Du 1er au 11 août prochain à Shawinigan-Sud aura lieu l'«Aquatique Open» au Club aquatique Saint-Maurice situé au 1150, avenue Richard.

Les catégories en lice sont le simple, double et double mixte et les classes à l'honneur sont le «AA», «A», «B», «C» et «Junior» (moins de 16 ans). La



Gilles Bourassa

## LE GOLF

\*Un «derby» disputé à Grand-Mère a été gagné par Claude Lafrenière et Gérald Laforme alors que Germain Asselin et Onil Mongrain terminaient au second rang. Chez les dames, Georgette Bertrand et Noëlla Veillette ont devancé Bibianne Bourdoin et Yolande Létourneau. Ce derby coïncidait avec la journée «reconnaissance» offert aux membres de Grand-Mère pour leur collaboration en raison d'un début de saison chancelant quant à la qualité des verts. Le tout est revenu à la normale et le terrain est en parfaite condition. Dites-le à vos amis!

\*Selon les dires de Manuel Bellemare, un junior de Grand-Mère, le golf n'est pas un sport pour les jeunes mais pour les vieux. Manuel ne fera jamais une dépression nerveuse à la suite d'une mauvaise ronde de golf.

\*Pierrette Désaulniers ne cesse d'épater les golfeuses. Elle a réussi 3 oiselets sur le deuxième neuf trous la semaine dernière. Quant à Gaston Houde, il continue de jouer de l'excellent golf, allant même à jouer son âge, qui est près de la normale.

Une nouvelle ronde record pour Sainte-Flore, René Chassé a réussi une ronde de 69, soit 2 sous la normale. Bravo René.

Le club des «Eagles» du club de golf Sainte-Flore: Mario Bergeron au no 18, Josée Bourassa, au no 18, René Chassé au no 3, Edouard Grenier aux nos 5 et 7, Daniel Lefebvre au no 7, Marie-France Morand au no 11.

date limite d'inscription est le 29 juillet prochain et il en coûte 10\$/participant en simple (adulte), 5\$/participant en double (adulte) et 5\$/participant en simple (junior).

Pour information et inscription, communiquez entre midi et 18 heures au numéro de téléphone 537-4122. Votre rêve...participer aux «US Open»? Pourquoi ne pas le réaliser un peu en participant à l'«Aquatique Open»!

## CEARS

GRAND-MÈRE - Le Centre d'entraide Aux Rayons de Soleil, organisme aidant auprès des personnes qui sont aux prises avec les problèmes de l'alcool, drogues, poly toxicomanie et émotions.

Le CEARS t'offre l'opportunité à toi qui es souffrant dans ce marécage

boueux et sans fond, l'aide appropriée à tes besoins immédiats, par des moyens simples et non compliqués.

Tu peux nous rejoindre au 1-819-533-4829.

Si tu le désires, viens nous rencontrer au 591-3e Rue, Grand-Mère.

Mardi dernier avait lieu au club de Golf Memorial de Shawinigan-Sud, une compétition 2 balles meilleure balle pour les femmes. 14 participantes de Sainte-Flore étaient présentes. La catégorie CC a été remportée par le duo Louise Lavergne et Lise Plourde avec un 97 tandis que la catégorie C fut remportée par le duo Lise Grenier et Christine Bonenfant avec un 106. Félicitations à ces dames.

De plus, notre junior élite de Sainte-Flore, Jonathan Lefebvre a remporté les honneurs de la troisième tranche du Circuit Mauricie avec un 72 au Métabéroutin. Il est en plus éligible à la qualification du Championnat Junior Canadien disputé à Magog. Félicitations et bonne chance.

Les représentants de Ste-Flore à la finale régionale le 18 août au mixte Chapman sont: René Béland et

Chantale Croisetière, Louis Bourassa et Monique Guay, Réjean Lecours et Natacha Verrette, Yves Matteau et France Matteau, Martin Lanoue et Christine Bonenfant, Serge Boivin et Lise Grenier, André Dupuis et Josée Duchemin. Bonne chance à tous les participants.

Tournois importants à venir: samedi le 27 juillet, Tablee des Nôtres et lundi 29 juillet, Coupe Nokia pour juniors.

## Nous vous souhaitons de bonnes vacances

Profitez de notre super offre et obtenez  
**2 litres de PEPSI**

**GRATUIT**

à l'achat  
du Familial

**4**

Le Familial 4, c'est un délicieux poulet rôti (2 cuisses et 2 poitrines), servi avec salade de chou, frites, sauce St-Hubert et pain pour régaler 4 personnes...

**18<sup>45</sup>\$\***

le tout  
pour  
seulement

**AU COMPTOIR**

Livraison : 537-6671

1515, rue Trudel  
Shawinigan



T'EXAGÈRES

\* Taxes en sus. En vigueur pour un temps limité seulement. Ne peut être jumelé à aucune offre spéciale ou promotion.

**\*N'ATTENDEZ PAS...**

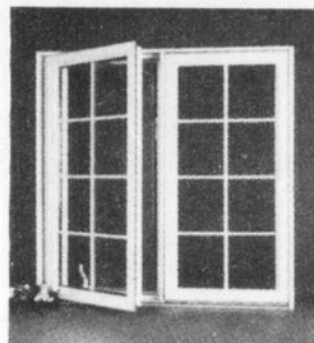
Profitez du **PROGRAMME RÉNOVE** avant qu'il ne se termine  
**RÉNOVEZ MAINTENANT ET PAYEZ DANS 3 ANS**  
 •Sans intérêt •Sans obligation de remboursement pendant 3 ans

**À NOTER:**  
 Nous sommes ouverts  
 pour toute la durée  
 des vacances  
 de la construction

**POUR TOUS VOS TRAVAUX DE RÉNOVATIONS**

- Portes et fenêtres
- Toitures
- Revêtements
- Joints, peinture, etc.

PLANS DE  
 GARANTIE  
 ACQ



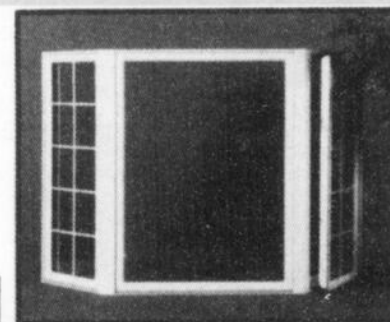
**SPÉCIAL  
 SUR PORTES ET  
 FENÊTRES  
 SUR MESURE**



**François  
 Prud'Homme  
 construction enr.**  
 Entrepreneur en construction,  
 rénovation résidentielle

**ESTIMATION  
 GRATUITE**

**533-4897**



HSM90045

SALLES À MANGER • LIQUIDATION • ÉLECTROMÉNAGERS • INCLINABLES • LIQUIDATION • TABLES D'APPOINT • LAMPES ET ACCESSOIRES • LIQUIDATION • SOFAS • LIQUIDATION • ÉLECTROMÉNAGERS • SOFAS ET CHAISES • UNITÉS MURALES • LIQUIDATION • TABLES D'APPOINT • LIQUIDATION • LAMPES ET ACCESSOIRES • LIQUIDATION • MOBILIERS DE SALON • LIQUIDATION • SALLES À MANGER • LIQUIDATION • SOFAS-LITS • LIQUIDATION • MATELAS • LIQUIDATION • ÉLECTROMÉNAGERS • LIQUIDATION • SOFAS ET CHAISES INCLINABLES • LIQUIDATION • UNITÉS MURALES • LIQUIDATION • TABLES D'APPOINT • LIQUIDATION • LAMPES ET ACCESSOIRES • LIQUIDATION • MOBILIERS DE SALON • LIQUIDATION • SALLES À MANGER • LIQUIDATION • SOFAS-LITS • LIQUIDATION • MATELAS • LIQUIDATION

**Multi-manie**

**LIQUIDATION!**

**Jusqu'à**

**50%**  
**de**  
**rabais**

**SUR TOUTE LA MARCHANDISE\***

**Faites vite! Durée limitée!**

**Paquin**



1390, 6e Avenue  
 Grand-Mère

538-1753

HSM90093

# LA VENTE

# COLOSSALE

**DES RABAIS GIGANTESQUES SUR  
LA PLUPART DE NOS MODÈLES 1996**



**Des offres grandioses  
sur la Neon**



**Des réductions monumentales sur les  
Dodge Stratus et Plymouth Breeze**

**Des économies  
de taille sur l'Intrepid**



**Des aubaines démesurées  
sur les Dodge Ram**



**Des rabais fracassants  
sur les Dodge Caravan  
et Plymouth Voyager**

**Passez vite faire votre choix chez votre concessionnaire Chrysler  
pendant le solde le plus grandiose de l'été.**

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

 **CHRYSLER CANADA**  
Commanditaire officiel de l'équipe  
olympique canadienne



M.A.O.C.



**750 \$ AUX DIPLÔMÉ(S)**

Remise en argent additionnelle de 750 \$ à  
l'achat du véhicule Chrysler 1996 de votre  
choix en plus de tout autre rabais offert.  
Cette offre se termine le 31 décembre 1996.



Programme  
d'aide pour  
handicapés  
physiques

Tous les détails chez le concessionnaire

VOTRE CONCESSIONNAIRE

**CHRYSLER**

QUELQU'UN DE FIABLE

Offre d'une durée limitée. Sur la plupart des modèles en stock. Détails chez les concessionnaires.

# VENTE GIGANTESQUE

4x4



## JEEP GRAND CHEROKEE LARADO 1996 4X4

### ENSEMBLE 26E + GEG

- Moteur 6 cylindres de 4 litres
- Boîte automatique à 4 rapports
- Freins à disque et antiblocage aux 4 Roues
- Pneus P225/75R15 Wrangler
- Roues sport en fonte d'aluminium
- Climatiseur et glaces teintées foncées
- Radio-cassette ma/mf stéréo
- Lève-glaces et verrouillage électriques avec télécommande
- Antibrouillards
- Selec-Trac ou Quadra-Trac, au choix du client
- Régulateur de vitesse et volant inclinable gainé de cuir

Prix suggéré 35 595\$

laissé à **30 595\$\***

Transport de 700\$ + taxes en sus

## EAGLE VISION ESI 1996

- Automatique 4 vitesses
- Climatiseur avec réglage automatique de la température
- Coussins de sécurité côté conducteur et passager
- Freins à disques aux 4 roues
- Glaces à commande électrique
- Roues de 16 pouces polymoulées
- Radio Am-Fm stéréo cassette
- Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs extérieurs chauffants à commande électrique
- Moteur V-6, 3.3 litres à injection multipoints

Prix suggéré 25 120\$

Notre prix **20 695\$**

\*Transport et taxes en sus - rabais inclus



## JEEP TJ SE 1997

- Moteur 4 cylindres de 2.5 litres à injection
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Toit souple
- Ensemble commodité

Prix suggéré 21 240\$

laissé à **18 995\$**

Transport et taxes en sus

## VÉHICULES USAGÉS

### JEEP YJ 1990

6 cylindres, automatique, toit rigide, 73,000 km

### EAGLE VISION ESI 1995

35,000 km  
**16995\$**

### EAGLE VISION ESI 1995

Démo, 13,000 km, tout équipé  
**22995\$**

### EAGLE VISION ESI 1993

68,000 km  
**11995\$**

### EAGLE 2000 GTX 1993

manuelle, 63,000 km  
**8495\$**

### CHRYSLER INTREPID 1996

(démo), 165,000 km  
**19995\$**

PLAN DE  
LOCATION TRÈS  
AVANTAGEUX  
DISPONIBLE

GARAGE  
**ROBERT**  
INC  
SHAWINIGAN - GRAND-MÈRE



9850, BOUL. DES HÊTRES, SHAWINIGAN - 539-6417

## Spéciaux de la semaine

## Nous avons de tout pour chiens, chats, oiseaux

### SUPER SPÉCIAL Tous les produits NUTRIBEC

Promo Croc Bouffe  
20 kilos

Croc Bouffe  
20 kilos

**19<sup>00</sup>\$**

Croc Bouffe  
20 kilos

**21<sup>65</sup>\$**

Croc Bouffe chiots

**26<sup>70</sup>\$**

Croc Bouffe pour chats

**12<sup>20</sup>\$**



**Nutribec**

L'ALIMENTATION EN PREMIER

#### HEURES D'OUVERTURE:

Lun., mar., mer.: 8h à 17h  
Jeu., ven.: 8h à 21h  
Sam.: 8h à 17h Dim.: 12h à 17h



**Nouveau:** moulée chiens, chats, oiseaux, en vrac, très petits sacs, pour vos petits animaux, donc moulée très fraîche, pas surplus, perte, pas perte d'espace.

Corde de sisal  
**10%** de rabais

Litière absorbante  
rég.: 8,95\$  
Spécial **6<sup>99</sup>\$**

Bud Killer  
4 kilos, 5%  
**13<sup>50</sup>\$**

**10%**  
sur engrais chimiques

Corde de nylon 18 lb  
pour ballots de foin  
**10%**

**10%** de rabais  
sur harnais, muselières  
et laisses de chiens



Nourriture pour animaux de ferme  
et domestique

**Meunerie Courchesne** Inc.



1-800-330-0756  
Tél.: 539-5776/Fax: 539-6038

ENGRAIS • SEMENCES • ET ACCESSOIRES

2341 St-Marc, Shawinigan  
(anciennement Roméo Gélinas)

Paiement direct, Visa

Nourriture pour furet  
3 lb - 1,36 kg  
Rég.: 10,49\$  
Spécial **7<sup>99</sup>\$**

Litière agglomérante  
**10<sup>99</sup>\$**

HMC90102

# TIGRE GÉANT

VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE FAMILIAL

BIEN PARAÎTRE À MEILLEUR PRIX!



Débardeurs

T-Shirts

**3.97**  
ch.



WOW!

KRAFT

Sauce BarBQ

**88¢**



WOW!

Croustilles

**97¢**

170-180g



**1/2 Prix**  
Combat  
Insecticide  
**2.44**  
125 g EN AÉROSOL  
COMPARÉ À 4.88

LIQUIDATION ESTIVALE  
JUSQU'À **50%** DE RABAIS  
dans tous nos départements de mode



BASF Cassettes Audio 90 min.  
**99¢**



Jeux de quilles  
**4.99**  
Comprenant 10 quilles et 2 boules



Service de Table jetables  
Votre Choix  
**97¢** ch.



SERVIETTES DE PLAGE À IMPRIMÉS JACQUARD  
**4.93** GRAND FORMAT 30" x 60"



ESSUIE-TOUT

**79¢**  
PQT DE 2

Limite 2 par client



ALIMENTS SURGELÉS  
McCain  
PUNCH AUX FRUITS  
CHOIX DE SAVEURS  
355 ml  
**59¢**

40 — L'HEBDO DU SAINT-AURICE — 21 juillet 1996

EN VIGUEUR JUSQU'AU SAM. 27 JUILLET

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. TOUTES DESCRIPTIONS SONT BASÉES SUR LES INTERPRÉTATIONS DES FABRICANTS. GIANT TIGER (TIGRE GÉANT) SONT DES MARQUES DE COMMERCE AU CANADA DE GIANT TIGER STORES LIMITED.

550 - 122e RUE SHAWINIGAN SUD

HEM9008Z